

BÁRA AGNES KETILSDÓTTIR

Á Heklu ásamt föður sínum og syni

• heilsa

ALLT Í MIÐJU BLAÐSINS



HLJÓMSVEITIN JÚPÍTERS

Snýr aftur á kvenréttindadaginn

Júpítersófetið ekki hamíð

FÓLK 26



HVAÐ GERÐIST EIGINLEGA?

ÁÐUR ÓBIRTAR HEIMILDIR ISLAND A BARMÍ GJALDPROTS OG UPPLAUSNAR SKYGGNST A BAK VIÐ TJÖLDIN

HRUNID

KOMIN Í VERSLANIR

www.forlagid.is

# FRÉTTABLAÐIÐ

FRÍTT

9. júní 2009 – 135. tölublað – 9. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000

## PRÍÐJUDAGUR

Spandex, gítarar og hárkollur

Kitty Von Sometime er heilinn á bak við nýtt myndband Weird Girls og Agent Fresco.

FÓLK 20



## Breytt viðhorf



Gámaþjónustan er 25 ára. Á síðasta aldarfjórðungi hefur viðhorf til endurvinnslu breyst til hins betra.

TÍMAMÓT 16

## Börn og annað fólk

„Þar var meðal annars glæsileg sýning á myndum úr íslenskum barnabókum sem vakti mikla athygli,“ skrifar Jónína Michaelsdóttir.

Í DAG 14

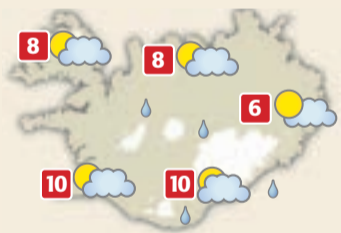
## Jafntefli í toppslagnum

Þrjú lið eru efst og jöfn í Pepsi-deild kvenna en heil umferð fór fram í gær.

ÍPRÓTTIR 22



## VEÐRIÐ Í DAG



ALMENNT ÚRKOMULÍTIÐ Í dag verður hæg norðlæg eða breytileg átt, 3-8 m/s. Léttskýjað allra norðaustast, skýjað með köflum vestan til, annars skýjað og úrkomulítið. Hiti 5-13 stíg.

VEÐUR 4

# Útrásin fékk 130 milljarða af útlánum Landsbankans

Novator Pharma og félög tengd Baugi fengu hæstu lánin hjá útibúi Landsbankans í London. Íslenska útrásin tók til sín 130 milljarða af rúmlega 730. Hart var tekist á um Icesave-samkomulagið á Alþingi í gær.

**EFNAHAGSMÁL** Heildarútlán Landsbankans í Bretlandi til íslenskra útrásarfélaga námu hið minnsta 130 milljörðum króna af rúmlega 730 milljarða króna útlánasafni. Langhæstu lánin gengu til Novator Pharma, sem er í eigu Björgólfs Thors Björgólfssonar, og félaga tengdra Baugi. Þetta kom fram í fréttum Stöðvar 2 í gærkvöldi.

Meirihluti útlána bankans gekk til erlendra félaga en einstök lán til íslenskra fyrirtækja eru margfalt hærri en til þeirra erlendu. Þannig fékk Novator lán að upphæð 205 milljónir punda en hæsta

lán til félags í eigu útlendinga var 58 milljónir punda. Útistandandi skuld Novator við Landsbankann nemur um fjórutíu milljörðum króna en skuldir Baugs og tengdra félaga 58 milljörðum króna. Lánið til Novator var tekið til að fjármagna yfirtöku á Actavis, sem greiðir síðan af láninu.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins innan úr Landsbankanum voru allar bestu tryggingar Baugs og Novator fyrir þeim stóru lánunum frá útibúi Landsbankans sem greint er frá. Af heildarútlánum útibúsins fengu íslensk fyrirtæki átján prósent.

Heimildir Fréttablaðsins herma að af heildarútlánum Landsbankans hafi íslensk félög fengið tólf til fimmtán prósent af heildarútlánum Landsbankans, ef útlán Heritable-bankans, dótturfélags Landsbankans, eru talin með, en þau fóru öll til breskra félaga.

Hart var tekist á um Icesave-samkomulag ríkisstjórnarinnar á Alþingi í gær.

Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra sagði niðurstöðuna ásættanlega í því ljósi að strax í október hefði verið búið að gera samkomulag við Hollendinga sem

hefði verið mun óhagstæðara. Í raun hefði samningalotan snúist um að vinna ofan af mistökum sem gerð hefðu verið í algleymi efnahagshrunsins í október.

Stjórnarandstaðan fullyrkti að samkomulagið væri mistök. Sigmundur Davíð Gunnlaugsson, formaður Framsóknarflokksins, sagði það „forkastanlegan aumingjaskap“ að fara ekki með málið fyrir dómstóla. Bjarni Benediktsson, formaður Sjálfstæðisflokksins, sagði gagnrýnivernt að ríkisstjórnin skyldi sér á bak við ákvarðanir fyrri ríkisstjórnar.

- shá, sh / sjá síðu 8



MÓTMÆLI VIÐ ALÞINGISHÚSIÐ Fjöldi fólks kom saman við Alþingishúsið í gær til að mótmæla samningi sem ríkisstjórnin gerði um greiðslur vegna Icesave-reikninganna í Bretlandi og Hollandi.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Tryggingarsjóður innstæðna:

## Aðgreining í lok þessa árs

**VIÐSKIPTI** Skipta þarf upp Tryggingarsjóði innstæðueigenda til að gera skil á milli skuldbindinga vegna Icesave og trygginga á innstæðum í endurreistu bankakerfi.

Gylfi Magnússon viðskiptaráðherra gerir ráð fyrir að gengið verði frá einhvers konar aðgreiningu undir lok ársins, eða þegar frekari mynd komist á skuldbindingar sjóðsins vegna falls bankanna.

Í ársreikningi Tryggingarsjóðs segir að vegna falls bankanna fari kröfur upp á 4,2 milljarða sem sjóðurinn á, í hit með öðrum almennum kröfum. Óvíst er með heimtur. Sjóðurinn er eignalaus og er byrjað að safna í hann frá grunni.

- óká / sjá síðu 12



GYLFI MAGNÚSSON

DOROTHY KOOMSON

dóttir hennar, dóttir mín

2. PRENTUN VENTANLEG

Skáldverk, vasabrot 26. maí 2009

2. Sæti

JPV ÚTGÁFA

www.forlagid.is

Lundinn í Vestmannaeyjum er svo illa staddur að veiðibann er talið nauðsynlegt:

## Lundinn gæti lent á válista

**UMHVERFISMÁL** Lundastofninn í Vestmannaeyjum fellur nú undir skilgreiningar alþjóðlegu náttúruverndarsamtakanna IUCN á fuglum sem setja ber á válista. Nú vantar með öllu þá fjóra árganga sem mynda veiðistofn fuglsins.

Erpur Snær Hansen, sviðstjóri hjá Náttúrufræðistofu Suðurlands, útskýrir að samkvæmt skilgreiningum IUCN sé stofn í miklum vanda hafi honum fækkað um tuttugu prósent á tíu árum. „Samkvæmt útreikningum okkar hefur fuglinum

fækkað um 24 prósent á aðeins fjórum árum.“

Erpur segir að lundavarpinu hafi seinkað mjög mikið í ár og líkur séu til að hluti varpstofnsins hætti við varp vegna ætisskorts, en sandsíli er aðalæti hans.

Lundavarpíð í Vestmannaeyjum er það stærsta í heiminum. Varpstofninn er tæplega 700.000 pör. Erpur segir dæmið einfalt: Hætta verður lundaveiði um nokkurra ára skeið en sú ákvörðun er á borði bæjaryfirvalda í Vestmannaeyjum.

- shá



## Ertu læs á fjármál?

Kannaðu fjármálalæsi þitt á byr.is. Það kostar ekki neitt og tekur ekki nema nokkrar mínútur. Fjármálpróf Byrs var þróað í samstarfi við Stofnun um fjármálalæsi við Háskóla Íslands. Það metur fjármálalæsi þitt og er sneisafullt af gagnlegum fróðleik um fjármál að auki. Rannsóknir hafa leitt í ljós að um helmingur Íslendinga vill vita meira um fjármál. Taktu fjármálprófið á byr.is.



ostur.is

Grill og ostur

- ljúffengur kostur!

## SPURNING DAGSINS



Tumi, tjáir nokkuð að deila við dómarrann í þessari keppni?

„Nei, þeir sem það gera uppskera þrjú gul spjöld og missa af næstu keppni.“

Kolbeinn Tumi Daðason og Björn Berg Gunnarsson standa fyrir pöbba-spurningakeppni fótboltaáttunnar Sammarinn.com. Fyrsta keppnin var haldin á Enska barnum í gær.

„Húsið er okkar“ hrópuðu mótmælendur sem ruddust inn í Fríkirkjuveg 11 í gær:

## Ruddust inn í hús Björgólfs

**MÓTMÆLI** Tugir mótmælenda ruddust inn í Fríkirkjuveg 11 um klukkan níu í gærkvöldi. Húsið er í eigu Novator, félags Björgólfs Thors Björgólfssonar.

Þegar mest lét voru um þrjátíu manns inni í húsinu og voru þar með háreysti. Á þaki þess var gulur fáni dreginn að húni. Meðal aðgerðarsinna táknað gulur litur að lögreglu verði ef til vill veitt mótspyrna.

Samkvæmt lögreglu fóru mótmælendurnir inn um ólæstar dyr og munu ekki hafa unnið neinar skemmdir á húsinu. Fólkið hafði að mestu yfirgefið húsið skömmu eftir tíu.



FRÍKIRKJUVEGUR 11 Fjöldi lögreglu- og fjölmiðlamanna safnaðist saman til að fylgjast með aðgerðunum. Björgólfur Thor keypti húsið á 600 milljónir árið 2007.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

## Umhverfisráðuneytið: Svelgsárvirkjun þarf ekki í mat

**UMHVERFISMÁL** Ákvörðun Skipulagsstofnunar um að allt að 655 kW virkjun í Svelgsá í Helgafellsveit þurfi ekki í mat á umhverfisáhrifum hefur verið staðfest af umhverfisráðuneytinu. Er þetta úrskurður ráðuneytisins vegna stjórnsýslukæru frá Fuglavernd og eigendum Svelgsár.

Umhverfisráðuneytið segir möguleg áhrif á fiskistofna, fuglalíf og gróðurfar við Svelgsá verði ekki umtalsverð. „Ber í því sambandi að líta til þess að Svelgsárrauninu verður ekki raskað og þess að hraunið mun að nokkru leyti hylja umrædd mannvirki séð frá þjóðvegi.“

- gar



MIKILL VIÐBÚNAÐUR Slökkviliðsmenn klæddust eitrefnagöllum til að verjast gufunum.

MYND/ÖRLYGUR HNEFILL

Slökkvilið kallað til Grenivíkur:

## Enginn kenndi sér meins eftir ammóníaksleka

**LÖGREGLUMÁL** Lögreglu- og slökkviliðsmenn voru sendir til Grenivíkur frá Akureyri í gærkvöld eftir að tilkynnt var um ammóníaksleka í togaranum Frosta sem lá við bryggju í Grenivík. Einn maður var um borð þegar leikinn gerði vart við sig og var óttast að hann hefði orðið fyrir eitrun. Svo var þó ekki.

Vindur var úr norðri og um tíma töldu menn hugsanlegt að rýma þyrfti hús í bænum. Björgunarsveitarmenn gengu í hús ásamt lögreglu og athuguðu líðan íbúanna, en enginn kenndi sér meins.

- sh

## MOSFELLSBÆR

### Eir kaupir Hlaðhamra

Hjúkrunarheimilið Eir hefur keypt Hlaðhamra, íbúðir fyrir aldraða, af Mosfellsbæ og er það sagt liður í því að auka þjónustu við aldraða. „Við sölu Hlaðhamra til Eirar er gert ráð fyrir því að núverandi íbúar í íbúðum Hlaðhamra njóti sömu kjarra og verið hefur meðan þeir dvelja í íbúðunum,“ segir á heimasíðu Mosfellsbæjar.

# Auðlindagjald renni til sveitarfélaganna

Fram er komin sú hugmynd að auðlindagjaldið sem útgerðin í landinu greiðir ríkinu renni til sveitarfélaganna. Hærra gjald geti komið í stað fyrningarleiðar ríkisstjórnarinnar. Formaður sjávarútvegsnefndar telur leiðina koma til greina.

**SVEITARSTJÓRNARMÁL** Elliði Vignisson, bæjarstjóri í Vestmannaeyjum, hefur varpað þeirri hugmynd fram að auðlindagjald í sjávarútvegi renni til sveitarfélaganna í landinu til að styrkja tekjustofna þeirra. Atli Gíslason, þingmaður Vinstri grænna og formaður sjávarútvegsnefndar, tekur vel í hugmyndina.

Þetta kom fram á fjölsóttu málþingi um fyrningarleið ríkisstjórnarinnar í Vestmannaeyjum í síðustu viku. Í umræðum á þinginu kom fram sú hugmynd að í stað þess að fara svokallaða fyrningarleið í sjávarútvegi, þar sem fimm prósent veiðiheimilda verða innkölluð árlega og endurúthlutað, mætti hækka auðlindagjaldið sem lagt er á sjávarútveginn. Viðmælendur Fréttablaðsins á ráðstefnunni, þar á meðal nokkrir þingmenn og útvegsmenn, voru þeirrar skoðunar að eftir að fyrningarleiðin hefði verið sett á dagskrá fyrir alvöru hefðu sífellt fleiri nefnt hækkað auðlindagjald sem sáttaleið.

Alls hafa á þriðja tug sveitarfélaga ályktað gegn fyrningarleiðinni með þeim rökum að hún grafi undan atvinnulífi sjávarbyggða.

Elliði tók það fram að hann væri á móti auðlindagjaldi á sjávarútveginn, sem í raun væri landsbyggðarskattur. Hann taldi sterkari rök standa til þess að atvinnugreinin nýti skattaávilnana. „Ef það er leið til satta að hækka gjaldið, kemur þá til greina að auðlindagjaldið renni til sveitarfélaganna? Eg held að það væri skref til að sýna það að þeir sem



VESTMANNAEYJAHÖFN Ef auðlindagjald rynni til sveitarfélaganna gæti það orðið mikilvægur tekjustofn þeirra á erfiðum tímum.

FRÉTTABLAÐIÐ/ÓSKAR



ELLIÐI VIGNISSON ATLI GÍSLASON

vinna fiskinn njóti ávaxtanna. Þetta væri leið til að svara þeim rekstrarvanda sem sveitarfélögin mörg hver glíma við.

Spurningunni beindi hann til Atla Gíslasonar sem sagðist, eins og Elliði, vera mótfallinn auðlindagjaldi, sérstaklega á eina auðlind.

„Það á að skattleggja allar auðlindir,“ sagði Atli. „Hvað varðar tekjustofna sveitarfélaga vitum við að þau standa mörg illa. Það þarf að efla þá og mér líst ekkert illa á þessa hugmynd um að auðlindagjaldið renni til þeirra. Það verður einhvern veginn að styrkja tekjustofnana.“

Útgerðin í landinu hefur greitt 2,6 milljarða króna í auðlindagjald á síðustu fimm árum. Hæstar voru greiðslurnar fiskveiðiárið 2004/5, alls 877 milljónir króna. Þær eru 168 milljónir á þessu fiskveiðiári. Vegna niðurskurðar á þorskvóta árið 2007 hefur útgerðin greitt lægra auðlindagjald tvö síðustu ár en upphaflega var ráðgert.

svavar@frettabladid.is

## Viðskiptaráðherra á Alþingi: Búa sig undir rannsókn ESA

**ALÞINGI** Íslensk stjórnvöld hafa búið sig undir að Eftirlitsstofnun EFTA gæti tekið það til rannsóknar

hvort setning neyðarlaganna í október og gjaldeyrishafta hafi samrýmst samningnum um Evrópska efnahagssvæðið. Þetta sagði Gylfi Magnússon viðskiptaráðherra á Alþingi í gær.

Guðlaugur Þór Þórðarson, þingmaður Sjálfstæðisflokksins, spurði Gylfa hvort rétt væri að stjórnvöldum hefði borist formleg kvörtun frá EFTA vegna þess hversu hægt gengi að endurreisa bankakerfið. Gylfi sagði það ekki eiga við rök að styðjast að því er hann best vissi, en nefndi í framhjálaupi mögulega rannsókn. - sh



GYLFI MAGNÚSSON

## Aðilar vinnumarkaðarinnar: Stjórnin beðin um útfærslur

**EFNAHAGSMÁL** Aðilar vinnumarkaðarinnar ræddu í gær við stjórn og stjórnarandstöðu um það hvernig hægt væri að tryggja stöðugleika þrátt fyrir þær ógrannir sem bíða þjóðarinnar í ríkisfjármálum. „Við kölluðum eftir því að þeir færu í gegnum þessar stærðir og leituðu leiða með okkur í öllum þessum málum,“ sagði Gylfi Arnbjörnsson, forseti ASÍ, eftir fundinn. „Mér heyrðist á viðbrögðum að þeir hefðu hug á því.“ Hann segir ASÍ vilja fá að sjá útfærslu ráðuneytanna á því hvað eigi að gera í ríkisfjármálunum næstu ár til lengri og skemmri tíma.

Vinnuhópur um efnahags- og atvinnumál lauk vinnu sinni og verður afraksturinn kynntur á næstu dögum.

- jse

Ætlar að einbeita sér að ritstörfum eftir hálf tveggja ár á Fréttablaðinu:

## Þorsteinn hættir sem ritstjóri

Þorsteinn Pálsson hefur ákveðið að láta af störfum sem ritstjóri Fréttablaðsins á föstudaginn kemur. Þorsteinn lætur af störfum að eigin ósk en mun áfram skrifa greinar um stjórnmál og þjóðfélagsmál í Fréttablaðið og einnig á fréttavefinn Vísi. Þorsteinn greindi ritstjórn blaðsins frá þessari ákvörðun sinni í gær. Jón Kaldal mun eftir brotthvarf Þorsteins einn gegna starfi ritstjóra Fréttablaðsins, en við hlið hans starfar Steinunn Stefánsdóttir aðstoðarritstjóri.

Aðspurður segir Þorsteinn um ákvörðun sína að hann hafi viljað hafa meira tólm til eiginlegra ritstarfa. „Þau verða meðal annars á síðum Fréttablaðsins en með

nokkuð öðrum hætti en verið hefur, eins og gefur að skilja. Þetta hefur verið sérlega ánægjulegur og gefandi tími fyrir mig. Fréttablaðið hefur smám saman verið að festa sig í sessi og styrkjast. Kannanir sýna að yfirburðir þess í lestri hafa aukist. Breyttum aðstæðum í efnahagslífinu hefur á síðustu mánuðum verið mætt með hagræðingu. Blaðið er því á réttri siglingu nú. Þetta er að mínu mati ákjósanlegur tími til að gera breytingar á persónulegum höfum.“

- shá

ÞORSTEINN PÁLSSON Hættir sem ritstjóri en mun þó áfram skrifa greinar í Fréttablaðið.



# Bót í máli

## Átt þú rétt á slysabótum?

Fyrsta flokks ráðgjöf um bótarétt vegna slysa  
- þér að kostnaðarlausu

LANDSLÖG  
S L Y S A B Æ T U R

Sími: 520 2900  
landslog.is



FOTO/SLA F1026530

**RISA  
frelsi!**

**0 kr.  
innan kerfis**  
**5 vinir  
óháð kerfi**

**Pú hefur aldrei  
upplifað annað eins**

**0 kr. innan kerfis, 5 vinir óháð kerfi  
og inneign fylgir**

Kynntu þér málið á [vodafone.is](http://vodafone.is) eða hringdu í 1414

**Ekki sætta þig við neitt minna**

**Lifðu núna**



**vodafone**

Fyrir 990 kr. færð þú 5 vini óháð kerfi og 500 kr. inneign.  
Fyrir 1.990 kr. færð þú 1000 SMS óháð kerfi, 1.990 kr. inneign og hringir fyrir 0 kr. innan kerfis.  
Fyrir 2.990 kr. færð þú 5 vini og 1000 SMS óháð kerfi, 2.500 kr. inneign og 0 kr. innan kerfis.

GJALDMIÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	126,58 127,18
Sterlingspund	200,70 201,68
Evra	175,15 176,13
Dönsk króna	23,515 23,653
Norsk króna	19,488 19,602
Sænsk króna	16,001 16,095
Japanskt jen	1,2821 1,2895

SDR	193,45	194,61
GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR		
213,5465		
HEIMILD: Seðlabanki Íslands		

Olíufélögin lækka verð eftir að hafa ofrukkað neytendur í hálfra aðra viku:

# Segjast hafa hækkað fyrir mistök

**NEYTENDUR** Stóru olíufélögin Þrjú, N1, Skeljungur og Olís, lækkuðu í gær verð á bensínfrá um 12,5 krónur. Þau hafa ofrukkað neytendur um þá upphæð síðustu hálfra aðra viku, eða frá því að Alþingi samþykkti breytingar á neyslusköttum fyrir 28. maí.

Olíufélögin tilkynntu öll í gær að um mistök hefði verið að ræða þegar verðið var hækkað strax í kjölfar lagabreytingarinnar. Innan félögunna hefðu menn staðið í þeirri trú að breytingarnar á tollgjöldunum hefðu tekið til þeirra birgða sem hefðu verið komnar til landsins en ekki verið tollafgreiddar. Svo hefði hins vegar



**OF DÝRT** Bensínfrá hafa verið tólf og hálfir krónu of dýr síðustu ellefu daga.

ekki verið, og því ekki tilefni til hækkinga fyrr en þegar næsta sending bærst þeim. Skeljungur bauðst til að endur-

greiða viðskiptavinum sem keypt hefðu bensín á þessum tíma mismuninn gegn framvísun kvittunar. N1 ætlar að gefa hagnaðinn til góðgerðarmála.

Runólfur Ólafsson, formaður Félags íslenskra bifreiðaeigenda, segist munu kalla eftir því í dag að Samkeppniseftirlitið taki málið til skoðunar.

Hann er efins um eftiráskýringu olíufélaganna þess efnis að um hrein og klár mistök hafi verið að ræða. „Ég ætla þessum fyrirtækjum það, eins og öðrum aðilum á markaði, að þau geti kynnt sér út á hvað nýjar reglur ganga,“ segir Runólfur. -sh

## Hörð fíkniefni í flugvél: Fleiri hundruð grömm fundust

**LÖGREGLUMÁL** Fleiri hundruð grömm af hörðum fíkniefnum fundust á salerni flugvélar sem var á leið til landsins nú nýverið. Talið er að starfsmanni á flugvallarsvæði hafi verið ætlað að sækja efnin og koma þeim út af svæðinu, að því er segir í frétt frá Lögreglustjóranum á Suðurnesjum.

Tveir menn hafa setið í gæsluvarðhaldi vegna málsins en öðrum þeirra hefur nú verið sleppt úr haldi. Rannsókn málsins heldur áfram. Samtals hefur Lögreglustjórnin á Suðurnesjum lagt hald á um 15,5 kíló af fíkniefnum það sem af er árinu. -js



**MIKLIGARÐUR** Hrossin sem hafði verið lógað voru í landi Miklagarðs. Mynd úr safni.

Ranghermt um hestadauða:

## Hrossin voru frá Miklagarði

**Dauð hross sem voru urðuð á Mýrum og sagt var frá í Fréttablaðinu í gær voru í landi Miklagarðs og voru urðuð þar.**

Þetta atvik er eiganda Ána-staða algerlega óviðkomandi og er hann beðinn velvirðingar á mistökunum.

### DÓMSTÓLAR

#### Sviptur og stungið inn

Tæplega þrítugur maður hefur verið dæmdur í fimmtán daga fangelsi og sviptur ökurétti í tvö ár vegna aksturs undir áhrifum fíkniefna. Hann reyndist óhæfur til að stjórna bifreið þegar lögreglan tók hann undir stýri.

# Lánuðu 100 milljónir án leyfis borgarinnar

Fjármálaskrifstofa Reykjavíkurborgar segir Glitni hafa farið út fyrir heimildir með því að lána 100 milljónir króna af fé borgarinnar til stækkunar á félagsheimilinu Stapa í Reykjanesbæ. Skammtímaávaxli verður breytt í langtímalán.

**REYKJAVÍKURBORG** Glitnir tók í fyrra 100 milljónir króna af fé sem bankinn gætti fyrir Reykjavíkurborg og lánaði Fasteign ehf. vegna stækkunar á félagsheimilinu Stapa. Ekki hefur verið staðið í skilum með lánið og samþykkti borgarráð að breyti lánið úr skammtímaávaxli í langtíma-skuldabréf.

„Fyrir liggur að fjármálaskrifstofa mótmælti við Glitni víxilkaupum eignastýringar bankans um leið og fjármálaskrifstofa fékk upplýsingar um þau síðastliðið sumar enda hafi eignastýringin farið út fyrir heimild sína með þeirri ráðstöfun,“ segir í bókun meirihluta borgarráðs. Fara á yfir aðdraganda ákvörðunar eignastýringar Glitnis um að fjárfesta fyrir hönd borgarinnar í víxlinum.

Eitt hundruð milljónir frá borginni voru hluti 1.210 milljóna króna fjármögnunar á byggingu Fasteignar ehf. á svokallaðri Hljómahöll í Reykjanesbæ. Fasteign gaf af þessu tilefni út víxla til eins árs í maí í fyrra en hugðist síðan leita fjármögnunar til lengri tíma. Eigendur þessara víxla í dag eru Glitnir með 460 milljónir króna, Íslandsbanki með 390 og Reykjavíkurborg og aðrir fagfjárfestar með 360 milljónir.

Hljómahöllinni tilheyrir félagsheimilið Stapi, Tónlistarskóli Reykjanesbæjar og Poppögusýning Íslands. Framkvæmdir hafa tafist og kostnaður aukist mikið. Opnun tónlistarskólans og Poppögusýningarinnar hefur verið frestað. Langtímafjármögnun



**HJÓMAHÖLLIN** Efnahagskreppan hefur kollvarpað fyrri áætlunum um Hljómahöllina í Reykjanesbæ.

hefur ekki fengist og þar sem byggingin er óklárað skilar hún engum tekjum.

Að fenginni umsögn borgarlögmans og fjármálastjóra borgarinnar ákvað meirihluti borgarráðs, eins og aðrir kröfuhafar, að breyta víxilláninu í langtímalán gegn veði í Hljómahöllinni. Þannig væri hægt að ljúka byggingunni svo hún skilaði tekjum. Í endurfjármögnuninni lánar Íslandsbanki 480 milljónir til viðbótar.

Fulltrúar minnihlutans í borgarráði eru ósáttir. Þorleifur Gunn-

laugsson, fulltrúi VG, sagði það ekki hafa verið kynnt nægilega vel og greiddi atkvæði á móti.

Björk Vilhelmsdóttir og Oddný Sturludóttir, fulltrúar Samfylkingarinnar sátu hjá. Þær spurðu af hverju borgarráð hefði ekki fengið upplýsingar um málið fyrr en víxillinn var kominn á gjald-daga – ári eftir lántökuna. Kanna þyrfti hvort til væru önnur sambærileg dæmi og fara „rækilega yfir tilurð þess að Glitnir skyldi ráðstafa fjármunum Reykjavíkurborgar til fasteignafarmvæmda í Reykjanesbæ.“ gar@frettabladid.is

Náttúrulækningafélag Íslands:

## Á móti erfða-breyttu byggi

**UMHVERFISMÁL** Náttúrulækningafélag Íslands leggst alfarið gegn því að fyrirtækin Orf líftækni ehf. verði veitt leyfi til útiræktunar á erfðabreyttu byggi sem inniheldur lyfjaprótín. Þetta kemur fram í fréttatilkynningu frá félaginu. Eins og fram hefur komið í fréttum stefnir Orf líftækni ehf. að því að hefja slíka ræktun í Gunnarsholti í sumar.

„Félagið telur að mengun íslenskrar náttúru og nytjalds af völdum erfðabreyttra lífvera verði ekki forðað nema þær séu ræktaðar innandyra og í lokuðu kerfi undir ströngu eftirliti,“ segir í tilkynningunni. -sh

Háskóli Íslands:

## Fyrirlestur um bankahrúnið

**FYRIRLESTUR** „Hvað gerðist eiginlega í bankahrúninu?“ er titillinn á opnum hádegisverðarfyrirlestri sem Guðni



**GUÐNI TH. JÓHANNESSON**

Th. Jóhannesson sagnfræðingur heldur í Háskóla Íslands á morgun. Þar fjallar Guðni, sem er lektor við Háskólann í Reykjavík, um rannsóknir sínar á aðdraganda og eftirmálum bankahrunsins.

Guðni, sem hefur nýlega gefið út bókina Hrúnið, mun í fyrirlesturinum fara yfir helstu niðurstöður sínar og svara spurningum. Fundarstjóri er Ólafur Þ. Harðarson, prófessor í stjórnmálafræði. Fyrirlesturinn fer fram í stofu 101 í Lögbergi og er öllum opin. -kg

Hrefnukjötssalan:

## Vinsælasta grillkjötið

**SJÁVARÚTVEGUR** Um tvö tonn af hrefnukjöti hafa selst í verslunum Krónunnar en það kom fyrst í búðir um mánaðamótin. „Þetta er alveg glæsilegt, salan er núna um þrisvar sinnum meiri en síðast,“ segir Ólafur Júlíusson, sölustjóri Krónunnar.

„Þetta er vinsælasta grillkjötið það sem af er júnímánuði, hefur slegið öllu hinu hefðbundna grillkjöti við,“ bætir hann við. Sjö hrefnur hafa verið veiddar í sumar en hrefnuveiðibáturinn Jóhanna var að láta úr höfn í gær að sögn Gunnars Bergmanns Jónssonar, framkvæmdastjóra Félags hrefnuveiðimanna. Er ætluð að taka þrjár í þeim tús, sem stendur í tvo til þrjá daga. -jse

HEIMURINN	26°
Alicante	26°
Amsterdam	19°
Basel	22°
Berlín	20°
Billund	12°
Eindhoven	21°
Frankfurt	21°
Friedrichshafen	23°
Gautaborg	20°
Kaupmannahöfn	17°
Las Palmas	24°
London	19°
New York	25°
Orlando	32°
Osló	17°
París	20°
Róm	27°
Stokkhólmur	17°

Vindhraði er í m/s. Hitastig eru í °C. Gildistími korta er um hádegi.

www.plusferdir.is

# SÓLAR sprettur

8.-9. júní

**2000 FERÐIR Á  
ÓTRÚLEGU VERÐI!**

Verð frá: **Aðra leið með sköttum.**

**9.900 kr.**

Flugfar aðra leið til 8  
áfangastaða í Evrópu!

**TILBOÐIÐ GILDIR AÐEINS  
Í 2 DAGA FRÁ MÁN. 8 JÚNÍ!!**

Nánari upplýsingar  
og bókanir á [www.plusferdir.is](http://www.plusferdir.is)

PLÚSFERÐIR – Lágmúla 4 – 105 Reykjavík - Sími 535 2100



**plús**  
**FERÐIR**

[www.plusferdir.is](http://www.plusferdir.is)

**KJÖRKASSINN**



Telur þú að Íslendingar hafi náð hagstæðum samningi í Icesave-deilunni?

Já	22%
Nei	78%

**SPURNING DAGSINS Í DAG**

Hefurðu grillað eftir að sumarið gekk í garð?

Seððu skoðun þína á [visir.is](http://visir.is)



Bandarískar blaðakonur sem hafa verið í haldi í Norður-Kóreu í þrjá mánuði:

## Dæmdar í tólf ára þrælkun

**NORÐUR-KÓREA, AP** Tvær bandarískar fréttakonur voru í gær dæmdar í tólf ára þrælkunarvinnu í Norður-Kóreu. Þær voru dæmdar fyrir að hafa gerst sekar um fjandskap við norður-kóresku þjóðina og að hafa farið ólöglega inn í landið.

Fréttakonurnar Laura Ling og Euna Lee voru við störf ásamt leiðsögumanni og myndatökumanni við landamæri Kína og Norður-Kóreu í mars, þegar þær voru handteknar. Leiðsögumaðurinn og myndatökumaðurinn komust hins vegar undan. Ekki er ljóst hvort þær höfðu farið inn fyrir landamæri Norður-Kóreu eða ekki.



**MÓTMÆLI** Dómi yfir bandarísku fréttakonunum tveimur, Eunu Lee og Laru Ling, var mótmælt í Suður-Kóreu í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Barack Obama Bandaríkjaforseti lýsti í gær yfir áhyggjum

sínum af málinu og sagði að allt yrði gert til að fá konurnar lausar. Áður hafði utanríkisráðherra, Hillary Clinton, sagt ásakanir á hendur konunum vera tilhæfulausar. Óttast er að Norður-Kóreumenn muni nota konurnar í deilum sínum við Bandaríkjamenn og fá tilslakanir í skiptum fyrir að þeim verði sleppt. Samskipti milli ríkjanna tveggja verða sífellt stíðari, nú síðast eftir nýlegar eldflaugatilraunir Norður-Kóreumanna. Talið er að þeir muni gera fleiri tilraunir á næstu vikum. Ættingjar kvennanna tveggja hafa biðlað til ríkjanna að blanda máli þeirra ekki inn í deilur ríkjanna. - þeb

## Flugslysið á Atlantshafi: Sautján lík úr flugslysi fundin

**BRASILÍA, AP** Björgunarmenn höfðu í gær fundið lík sautján farþega úr flugvél Air France sem fórst á Atlantshafi í síðustu viku. Líkin fundust um þúsund kílómetra frá slystaðnum. Að auki hefur talsvert af braki fundist í sjónum.

DNA-sýni hafa verið tekin úr ættingjum þeirra sem voru um borð í vélinni til þess að hægt sé að bera kennsl á líkin. Rannsókn á slysinu beinist nú að meira leyti að athugun á því hvort hraðaskynjarar vélarinnar hafi verið bilaðir. Að sögn talsmanns frá Air France er verið að skipta um hraðaskynjara í Airbus-vélum félagsins. - þeb

## Fyrir þinn innri mann

Dagleg neysla ab-drykkjar stuðlar að bættu heilsufari og vellíðan.



**Tilboð**

## Sömu kröfur gerðar til bankastjóranna

Tveir af þeim sem metnir voru mjög vel hæfir til stöðu aðstoðarseðlabankastjóra voru metnir vel hæfir til stöðu seðlabankastjóra. Sömu hæfniskröfur eru gerðar. Lögfræðingur segir matsnefndir hafa vald til að ákveða hvað henti starfinu.

**STJÓRNSÝSLA** Tveir voru metnir mjög vel hæfir í stöðu Seðlabankastjóra, Már Guðmundsson og Arnór Sighvatsson, en þrír voru metnir vel hæfir. Þeirra á meðal voru Yngvi Örn Kristinsson og Tryggvi Pálsson. Báðir sóttu þeir einnig um stöðu aðstoðarseðlabankastjóra og voru metnir mjög vel hæfir til hennar. Sömu hæfniskröfur eru gerðar til seðlabankastjóra og aðstoðarseðlabankastjóra.

Í lögum um Seðlabanka Íslands segir það eitt að seðlabankastjóri og aðstoðarseðlabankastjóri „skulu hafa lokið háskólaprófi í hagfræði eða tengdum greinum og búa yfir viðtækri reynslu og þekkingu á fjármálastarfsemi og efnahags- og peningamálum.“

„Einu lagafyrirmælin eru um þessa prófgráðu,“ segir Jónas Haraldur, formaður matsnefndar sem hafði það verkefni að meta hæfni umsækjenda um báðar stöðurnar.

Um ástæðu þess að Tryggvi og Yngvi hafi verið metnir mjög vel hæfir til aðstoðarseðlabankastjóra en vel hæfir til Seðlabankastjóra, segir Jónas að ýmislegt geti komið til greina. „Það sem kæmi til greina væri til dæmis reynsla manna og verkefni sem þeir hafa unnið að,“ segir Jónas. Hann segist ekki geta gefið nákvæmari upplýsingar um hvað hafi ráðið niðurstöðu nefndarinnar.

Álfheiður Ingadóttir, formaður viðskiptanefndar sagði við aðra umræðu í meirihlutaálitni viðskiptanefndar um frumvarpið að sömu hæfniskröfur væru fyrir seðlabankastjóra og aðstoðarseðlabankastjóra.

Trausti Fannar Valsson, lektor í stjórnsýslurétti við lagadeild Háskóla Íslands, segir ræðuna geta verið lögskýringargagn ef málið fari til Umboðsmanns Alþingis eða til dómstóla. Hann segir að almenna reglan sé sú að sá sem



**SEÐLABANKINN** Sömu hæfniskröfur gilda um æðsta og næstæðsta stjórnanda Seðlabankans.

veiti starf hafi vald til að ákveða hvað henti starfinu og hvað lagt sé áhersla á við matið.

„Þótt sömu almennu hæfisskilyrði gildi getur verið einhver sérstök áhersla sem forsætisráðherra kann að leggja til grundvallar,“ segir Trausti.

Birgir Armannsson, sem flutti ræðu fyrir minnihluta viðskiptanefndar í umræðu um frumvarpið, segir að í lögum hafi verið gert ráð fyrir að sömu hæfisskilyrði giltu um báðar stöðurnar.

„Auðvitað er við ráðningar í störf byggt á einhverju mati og auðvitað getur verið mismunandi mat varðandi það hvort um aðal- eða aðstoðarseðlabankastjóra er að ræða,“ segir Birgir. [vidirp@frettabladid.is](http://vidirp@frettabladid.is)

## ÚR TILKYNNINGU TIL NEFNDARINNAR

Í tilkynningu forsætisráðuneytisins til nefndarinnar kemur fram að hún eigi að hafa eftirtalin atriði til hljóðsónar:

1. menntun
2. starfsferill
3. reynsla og þekking á fjármálastarfsemi og efnahags- og peningamálum
4. stjórnunarhæfileikar
5. hæfni í mannlegum samskiptum

## ÚR RÆÐU ÁLFHEIÐAR INGADÓTTUR



„Auk þess að skipa seðlabankastjóra þá skuli forsætisráðherra skipa aðstoðarseðlabankastjóra sem skuli vera staðgengill bankastjóra og er lagt til að um skipun, skipunartíma og hæfniskröfur gildi sömu reglur og um seðlabankastjóra.“

Álfheiður Ingadóttir, formaður viðskiptanefndar, 20. febrúar 2009.

Fulltrúar frá Greenpeace eru staddir hér á landi:

## Segja innflutning vinargreiða

**SJÁVARÚTVEGUR** Fulltrúar frá Greenpeace eru staddir hér á landi og segja þeir tilgang ferðarinnar vera þann að funda með stjórnvöldum héraðsins einnig að koma upplýsingum varðandi hvalveiðar á framfæri við almenning.

„Í fyrsta lagi er enginn markaður fyrir hvalkjöt í Japan,“ segir Wakao Hanaoka, japanskur fulltrúi samtakanna. „Ég hef rætt við Masaru Teshima hjá Asian Trading Co. Ltd. sem hefur flutt inn hvalkjöt frá Kristjáni Loftssyni [framkvæmdastjóra Hvals]. Hann segist hafa gert það sem vinargreiða við Kristján og hann hafi átt í vand-



**FULLTRÚARNIR** Wakao, Martin og Sara Holden. Fyrir framan þau er Ingveldur Birna Martinsdóttir Norman.

ræðum með að losna við kjötið og hyggist ekki flytja meira inn. Hann hefur veitt fjölmörgum upptöku af samtalinu við Teshima og útprentun á því á ensku.

Kristján segir þetta vera uppspuna frá Greenpeace. „Það sér það hver heilvita maður að við værum ekki að leggja í alla þessa vinnu ef við gætum ekki selt kjötið,“ segir hann.

„Þeir geta sagt hvað sem þeir vilja en það breytir því ekki að við eigum ekki í neinum vanda með að selja kjötið.“

Martin Norman, norskur fulltrúi samtakanna, segir að þau hafi reynt að fá fund með íslenskum stjórnvöldum. „Enn hefur það ekki tekist enda hafa menn nóg að gera á þeim bænum,“ segir hann kankvís. - jse

**VIÐ TJÖLDUM ÞVÍ BESTA**

**Colorado 600**  
6 manna tjald  
6,76m fortjald  
Hámarkshæð 210cm  
Eldvarin dúkur  
3000mm vatnsheildni  
Þyngd 18kg  
**Tilboð**  
**49.995**

**Spirit 200+**  
2 manna göngutjald  
3000mm vatnsheildni í himni  
5000mm vatnsheildni í botni  
Mjög gott rými í fortjaldi til eldunar og fyrir farangur  
Þyngd 2,35kg  
**68.995**

**Apollo 500**  
5 manna tjald  
3,5m fortjald  
Hámarkshæð 190cm  
Eldvarin dúkur  
2000mm vatnsheildni  
Þyngd 12,5kg  
**25.995**

**EVEREST**  
MOUNTAIN HARD WEAR

**FERÐA- OG ÚTIVISTARVERSLUN**  
Skeifunni 6 · Sími 533 4450 · [www.everest.is](http://www.everest.is)  
**PERSONULEG ÞJÓNUSTA, FAGLEG RÁÐGJÖF**

# Tyrkland

Þú getur notað Vildarpunktana hjá okkur. 15.000 punktar gilda sem 10.000 kr.

## Bodrum

### Vinsælasti sólarstaðurinn á Tyrklandi

Bodrum er einn allra vinsælasti sólarstaðurinn á vesturströnd Tyrklands við Eyjahaf þar sem sólin skín nánast allt árið um kring. Freistandi baðstrendur, fyrsta flokks þjónusta og gnægð veitingastaða og verslana.

#### TYRKLAND ÓDÝRAST!

Hvergi ódýrara að lifa á sólarstöðum sumarið 2009!

05. jún. – uppselt  
12. jún. – 4 sæti laus  
19. jún. – uppselt  
26. jún. – fá sæti laus  
03. júl.  
10. júl.  
17. júl.  
24. júl.  
31. júl. – uppselt  
07. ág.  
14. ág. – fá sæti laus  
28. ág.  
05. sep.  
12. sep. – 5 sæti laus  
19. sep. – uppselt



#### Club Pedalisa

★★★

Vinalegt íbúðahótel í skandinavískum stíl á góðum stað, miðsvæðis í Gumbet, í stuttu göngufæri frá ströndinni.

**Verð: 79.900 kr. og 15.000 Vildarpunktar**

á mann m.v. 2 fullorðna og 2 börn í íbúð með 1 svefnherbergi í 7 nætur, 10 júlí.

#### Magnific

★★★★

Hótel á góðum stað við ströndina í Gumbet. Gengið er beint úr sundlaugargarðinum út á ströndina. Iðandi mannlíf og líflegur bærinn er í næsta nágrenni.

**Verð: 104.900 kr. og 15.000 Vildarpunktar**

á mann m.v. 2 fullorðna tvíbýli í 7 nætur, 10. júlí.

VITA býður einnig

## Alicante

Beint leiguflug á miðvikudögum til 24. september.

**Verð frá: 54.900 kr.**

flug fram og til baka með flugvallasköttum, 19. ágúst.

Ótal fleiri gistimöguleikar á VITA.is

Beint flug vikulega til Tyrklands til 19. september

Þú færð Vildarpunkta hjá VITA. Vildarklúbbsfélagar fá 2.500 Vildarpunkta fyrir hverja ferð í leiguflugi VITA.

## Samningurinn um skuldbindingar vegna Icesave

### Rætt við mótmælendur á Austurvelli í gær

HJÖRLEIFUR HJÖRLEIFSSON, RAFVIRKI



„Ég er ósáttur við Icesave-samningana og reyndar margt annað. Það er meiri óánægja með samninginn en margir

SÆMUNDUR GÍSLASON, HÚSGAGNASALI

gera sér grein fyrir.“

„Ég kom hingað til að mótmæla þessu rugli. Ég er mjög óánægður og treysti því að mótmælin beri árangur. Þetta er bara byrjunin.“



ARNÓR INGVARSSON, NEMI



„Ég er hér til að sýna stuðning. Ég sé enga ástæðu til að þjóðin eigi að borga fyrir eitthvað sem nokkrir einstaklingar gera.“

ÁGÚSTA KARLSDÓTTIR, ATVINNULAUS

„Ég er mjög ósátt við að þurfa að borga skuldir fyrir aðra, því ég borga mínar skuldir sjálf. Þess vegna ákvað ég að hjóla hingað niður eftir úr Kópavogi. Fólk er reiðara núna en það var í haust.“



TRISTAN DEPENNE, LEIÐSÖGUMADUR



„Ég átti leið hjá en vissi ekki af þessum mótmælum fyrir fram. En þetta er ágætt, það er gott að einhver segir eitthvað.“

ARNDÍS EINARSDÓTTIR, NEMI

„Ég er reið. Ég er ekki alþingismaður og það er ekki mitt að finna lausnina á þessum málum, en þetta samkomulag er ekki rétta lausnin. Ég vona að mótmælin skili árangri, þess vegna er ég hér.“



MÓTMÆLI Icesave-samkomulagið var rætt á Alþingi í gær. Hátt í þúsund manns mótmæltu fyrir utan.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Fimm voru handteknir:

### Hátt í þúsund mótmæltu

Hátt í þúsund manns söfnuðu saman fyrir framan Alþingishúsið í gær til að mótmæla Icesave-samkomulaginu sem kynnt var á Alþingi í gær. Nokkuð var um að viðstaddir berðu á búsáhöld eins og í mótmælunum í byrjun árs. Fimm voru handteknir fyrir að óhlýðnast lögreglu, að sögn Egils Bjarnasonar yfirlöggregluþjóns.

Margir báru skilti með áletrunum sem vísuðu til mikillar óánægju með samkomulagið, eins og „Hvers vegna ætti ég að borga?“ Barið var á glugga í þinghúsinu og nokkrir létu smápeningum rigna yfir húsið. Þá var kveikt í stórum kyndli, sem lögregla slökkti í með slökkvítæki, og björgunarbát sem á stóð „IceSlave“ komið fyrir framan dyr þinghússins.

Gert er ráð fyrir að um daglegan viðburð verði að ræða þar til komið verður í veg fyrir að Icesave-samningurinn verði að veruleika.

- kg

# Verra samkomulag í haust

Fjármálaráðherra segir forvera sinn hafa gert skriflegt samkomulag um lyktir Icesave-málsins við Hollendinga í október. Það hafi verið mun verri en nýi samningurinn og bundið hendur samninganefndarinnar.

Skriflegt samkomulag um uppgjör Icesave-reikninga í Hollandi lá fyrir milli íslenskra og hollenskra yfirvalda örfáum dögum eftir bankahrunið í haust, hinn 11. október. Það samkomulag var mun óhagstæðara fyrir Íslendinga en það sem nú hefur verið undirritað. Þetta fullyrti Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra á Alþingi í gær, þegar hann flutti þinginu skýrslu um málið.

Þá sagðist Össur Skarphéðinsson utanríkisráðherra hafa komið í veg fyrir að sams konar samkomulag yrði gert við Breta.

Samkomulagið sem gert var við Hollendinga var afrakstur viðræðna Árna Mathiesen, þáverandi fjármálaráðherra, við starfsbróður sinn í Hollandi. Samkvæmt Steingrími fól það í sér að íslenska ríkið tæki lán til tíu ára, afborgunarlaust en með fullum vöxtum í þrjú ár, á 6,7 prósent vöxtum.

Steingrímur segir það hafa verið verkefni nýrrar samninganefndar, undir forystu Svavars Gestssonar, að vinda ofan af því samkomulagi. Samninganefndir Hollendinga og Breta hafi linnulítið vitnað til minnisblaðsins frá því í október í viðræðunum, síðast á fimmtudag, og í ljósi þess hversu minnisblaðið

### Ólíkar niðurstöður viðræðnanna

#### Samkomulagið við Hollendinga í október

- Lán til tíu ára
- Afborganalaust í þrjú ár
- 6,7 prósent vextir

#### Nýja samkomulagið

- Lán til fimmtán ára
- Afborganalaust í sjö ár
- 5,55 prósent vextir

Steingrímur J. Sigfússon fjármálaráðherra greindi frá því á Alþingi í gær að ef greiðslugeta íslenska þjóðarvaxins breyttist frá því sem Alþjóðagjaldeyrissjóðurinn gerði ráð fyrir í nóvember síðastliðnum gætu íslensk stjórnvöld óskað eftir því að samningurinn um Icesave-lánið yrði tekinn upp.

### VILJA ÞJÓÐARATKVÆÐAGREIÐSLU

Höskuldur Þór Þórhallsson, þingmaður Framsóknarflokksins, fór fram á það á Alþingi í gær að þjóðin fengi að greiða atkvæði um samninginn um Icesave-lánið. Þingmenn Borgarahreyfingar hafa áður lýst sömu skoðun.

Þingmenn Borgarahreyfingarinnar biðluðu í gær til þingmanna stjórnarflokkanna að láta stjórnast af sannfæringu sinni þegar kæmi að því að Alþingi greiddi atkvæði um ríkisábyrgð á láninu, sem er á bilinu 640 til 660 milljarðar króna.

var íslensku nefndinni mikill fjötur um fót sé niðurstaðan sem kynnt var á laugardag glæsileg og sú besta sem unnt var að nú úr þessu.

Bjarni Benediktsson, formaður Sjálfstæðisflokksins, gagnrýndi samningana sem náðst hefðu og að óvissan um heimtir af eignum Landsbankans væri öll á reikning Íslendinga. Þá skyldu íslensk stjórnvöld ekki skýla sér á bak við það að „fyrri stjórnvöld hafi verið á leiðinni að gera einhverja samninga

sem aldrei stóð til að gera“.

Þorgerður Katrín Gunnarsdóttir, varaformaður Sjálfstæðisflokksins, sagði að hafa þyrfti í huga að á þeim tíma sem samkomulagið við Hollendinga hefði verið undirritað hefðu allt að því legið fyrir hótanir um að lokað yrði fyrir olíu- og matvælaflutninga til landsins.

Sigmundur Davíð Gunnlaugsson, formaður Framsóknarflokksins, kallaði það forkastanlegan aumingjaskap af stjórnvöldum að



RISASTÓRT VANDAMÁL „Þetta er núturligt mál,“ sagði fjármálaráðherra á Alþingi um Icesave-málið. Hans hlutskipti hefði orðið að greiða úr því eins og hægt hefði verið.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

ætla ekki að fara með málið fyrir dómstóla. „Þetta er verst samningur sem íslensk ríkisstjórn hefur nokkurn tímann hugleitt að skrifa undir. Þennan samning má ekki staðfesta,“ sagði hann.

Arni Páll Árnason félagsmálaráðherra sagði dómstólaleið ekki koma til greina. Þá fengju Íslendingar ekki nauðsynleg lán frá Alþjóðagjaldeyrissjóðnum og Norðurlöndum, auk þess sem borin von væri að stýrivextir lækkuðu og við brytum samninginn um Evrópska efnahagssvæðið. Þar að auki hefðu ríki lagalegan rétt til að neita að fara með mál fyrir dómstóla og við það væri að etja í þessu tilvik.

stigur@frettabladid.is



410 4000 | landsbankinn.is

LAUSNIR FYRIR HEIMILIÐ

## Er greiðslubyrðin að þyngjast?

Landsbankinn býður upp á mörg úrræði fyrir heimili sem eiga við greiðsluferðileika að etja. Við aðstoðum þig við að velja lausn sem kemur til móts við þínar þarfir.

Pantaðu ráðgjöf á landsbankinn.is, í útibúinu þínu eða í síma 410 4000

Landsbankinn





[HANS PÉTUR JÓNSSON]

[ÞÓRSTEINN SÆVARSSON]

[BRYNGEIR TORFASON]

[KRISTINN J. KRISTINSSON]

[DAVÍÐ PÁLSSON]

[MAGNÚS G. ARNARSON]

[BALDVIN GUÐJÓNSSON]

[NILS K. GUÐMUNDSSON]



Upplýsingar og skráning:  
544 4500 / [www.ntv.is](http://www.ntv.is)

# TIL HAMINGJU MEÐ ÁRANGURINN!

ALLIR Í BEKKNUM STÓÐUST "MICROSOFT CERTIFIED SERVER ADMINISTRATION" PRÓFIN MEÐ YFIR 9 Í MEÐALEINKUNN

## INNTRITUN FYRIR HAUSTÖNN 2009 STENDUR YFIR!

### STARFSNÁM OG BRAUTIR

- Skrifstofu- og tölvunám
- Fjármála og rekstrarnám
- Sölu- og markaðsnám
- Skrifstofunám & hönnun
- Sölnám & hönnun
- Skrifstofu- og rekstrarnám
- Sölu-, markaðs- og rekstrarnám

### ALMENNT TÖLVUNÁM

- Tölvunám - fyrstu skrefin
- ECDL tölvunám

### TÆKNINÁM OG BRAUTIR

**NYTTI** Diplomanám í forritun

- Kerfisumsjón
- Tölvuviðgerðir
- MCITP (áður MCSA)
- MCTS og Network+
- Kerfisstjórnin
- Cisco CCENT & CCNA
- Windows Vista
- MCDST
- Styttri sérfræðinámskeið í samvinnu við Opin Kerfi

### BÓKHALD OG NAVISION

- Grunnám í bókhaldi
- NYTTI** Bókaranám framhald

### MARGMIÐLUN OG GRAFÍK

- Grafísk hönnun
- Photoshop Expert
- Myndvinnsla m. Photoshop
- Alvöru Vefsíðugerð

OPIN KERFI

Microsoft  
CERTIFIED  
Partner Learning Solutions

PROMETRIC

ECDL

PEARSON  
VUE  
TECHNOLOGICAL  
ASSESSMENT

**! NTV STYRKIR ATVINNULAUSA SEM NEMUR 25% AF VERÐI NÁMSKEIÐA**

**ntv**

## VIÐBÓTARMEÐFERÐIR, NÁTTÚRULYF, NÁTTÚRUVÖRUR OG ÓHEFÐBUNDNAR MEÐFERÐIR

Hádegisfundur  
fimmtudaginn 11. júní  
kl. 11:45–13:15  
í Ráðgjafarþjónustu Krabbameinsfélagsins

### HVAÐ SEGJA RANNSÓKNIR?

FYRIRLESARI verður Barrie Cassileth, MS, PhD Laurance S. Rockefeller Chair in Integrative Medicine Chief, Integrative Medicine Service Memorial Sloan-Kettering Cancer Center. [www.mskcc.org](http://www.mskcc.org)

FYRIRLESTURINN er haldinn á ensku en fundargögn verða á íslensku. Sjá nánari upplýsingar á [www.icepharma.is/fundir](http://www.icepharma.is/fundir)

MARKMIÐ þess að fá Barrie Cassileth til landsins er að miðla upplýsingum og vekja umræðu um viðbótarmeðferðir sér í lagi þeirra sem greinst hafa með krabbamein.

Fundurinn er öllum opin.

FUNDURINN ER STYRKTUR AF ROCHE



Bubbi Morthens er búinn að semja Þjóðhátíðarlagið:

## Samdi dökkgrænt hátíðarlag

**MENNING** „Ég er búinn að því, ég bjó það til um helgina,“ segir Bubbi Morthens spurður um Þjóðhátíðarlagið en það kom í hans hlut að semja það í ár. „Mér fannst nú tími til kominn að godsagnapersónunum úr mínum samtíma í Vestmannaeyjum, Bjössu í Klöpp, Eiríki hesti og þeim bræðrum Stjána og Sibba Nínón, yrðu gerð skil í Þjóðhátíðarlagi,“ segir hann um efni lagsins, sem líklega verður farið að óma í eyrum landans við lok þessa mánaðar.

Bubbi bjó í Vestmannaeyjum á sínum tíma, samtals hátt í þrjú ár segir hann, svo hann kynntist menningunni þar nokkuð vel. En

hverjir voru þessir menn? „Bjössu í Klöpp, eins og segir í textanum, þekkir hnefatal og Eiríkur hestur kunni að lesa sal og brosandri drukku þeir báðir af stút um leið og þeir úr kofanum hreinsuðu út. Og Eyjan þoldi þá alla, og Eyjan þoldi þá alla,“ segir Bubbi til að gefa forsmekkinn. Bubbi hefur lýst því að hann sjái tónlist í formi lita og sjái hann Þjóðhátíðarlagið í dökkgrænum lit.

Ekki eru allir sáttir við það ráðslag að láta Bubba um Þjóðhátíðarlagið því tæplega sjö hundruð manns hafa skráð sig í hóp á Facebook þar sem komu hans á Þjóðhátíð er mótmælt. -jse



**BUBBI MORTHENS** Tónlistarmaðurinn umdeildi hefur nú lagt lokahönd á einkennislag Þjóðhátíðar.



**BÖRN AÐ LEIK** Dagforeldrar hafa áhyggjur af atvinnuhorfum sínum. Börnin á myndinni tengjast ekki fréttinni. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Dagforeldrar segjast ekki samkeppnishæfir

Dagforeldrum hefur fækkað eftir að þjónustutrygging var sett á í Reykjavík síðastliðið haust. Biðlistar eru nær horfnir og mikið um laus pláss hjá dagforeldrum. Formaður leikskólaráðs segir samninga við dagforeldra á lokastigi.

**DAGVISTARMÁL** Fækkað hefur í stétt dagforeldra eftir að þjónustutryggingar voru settar á í september í fyrra. Biðlistar eru með öllu horfnir og margir dagforeldrar eru með laus pláss hjá sér.

Þjónustutryggingin er ætluð sem tímabundin greiðsla til foreldra þangað til börn þeirra komast inn á leikskóla eða komast að hjá dagforeldri. Þróunin hefur undanfarið verið sú að æ fleiri foreldrar kjósa að þiggja þjónustutrygginguna og bíða eftir leikskólaplássi frekar en að nýta dagforeldra.

„Þetta var í rauninni sett á vegna skorts á barnfóstrum og úrræðum. En nú er enginn skortur á úrræðum og nóg þjónusta í boði og þá er ekkert verið að taka þetta af,“ sagði Ólöf Lilja Sigurðardóttir dagmóðir og félagi í Barnavistun, félagi dagforeldra.

Að sögn Ólafar eru flestir dagforeldrar aðeins með tvö til þrjú börn hjá sér en vanalega eru þau fimm og hefur þetta valdið því að þó nokkrar dagmæður hafa hætt störfum. Dagforeldrar fá ekki jafnháar niðurgreiðslur og leikskólarnir og einkaleikskólarnir og óttast því að vera ekki samkeppnishæfir.

„Dagforeldrakerfið er það kerfi sem við þurfum að styðja á þessum tímamarki og setja meira í frekar en að skera niður. Við teljum okkur vera að gera vel við dagforeldra enda viljum við að kerfið verði raunhæfur valkostur fyrir foreldra,“ sagði Fanný Gunnarsdóttir, varaformaður leikskólaráðs Reykjavíkur.

Eitt helsta hitamálið meðal dagforeldra er að með tilkomu þjónustutrygginganna fá foreldr-

ar sömu upphæðina, 35 þúsund krónur, og dagforeldrar fá frá ríkinu, en geta hagrætt þeirri upphæð að vild skattfrjálst.

Einnig er mikil óánægja með að foreldrar geti nú notað þessar greiðslur til að borga þriðja aðila fyrir að passa barnið, en dagforeldrar þurfa að uppfylla ýmis skilyrði og vinna sér inn leyfi til að geta tekið við greiðslu frá foreldrum. „Við viljum að það sé skýrt gagnvart foreldrum og dagforeldrum að úrræði sem við styðjum séu í boði fyrir foreldra,“ sagði Þorbjörg Helga Vigfúsdóttir, formaður leikskólaráðs Reykjavíkur. Samningsviðræður hafa staðið milli dagforeldra og Reykjavíkurborgar um nokkurt skeið. Þorbjörg segir slík mál taka tíma en viðræður séu á lokastigi.

heidur@frettabladid.is



**Bachelor of Science**  
Interdisciplinary studies in an international environment  
Roskilde University - Denmark  
[ruc.dk/global](http://ruc.dk/global)

# West Ham í eigu Straums

Kröfuhafar í Hansa hafa tekið við stjórnartaumum í West Ham. Sölu félagsins frestað í tvö ár. Framkvæmdastjóri Straums verður stjórnarformaður.

**VÍÐSKIPTI** „Það var mjög mikilvægt að þessi yfirtaka færi fram í dag til að vernda klúbbinn. Þetta er gert í góðri samvinnu við félagið, fyrri eigendur og enska knattspyrnusambandið. Aðdáendur West Ham virðast ánægðir að sjá að búið sé að ýta til hliðar þeim hættum sem voru fram undan,“ segir Georg Andersen, forstöðumaður Samskiptasviðs Straums-Burðaráss fjárfestingarbanka (Straums).



**UPTON PARK** Björgólfur Guðmundsson og Egbert Magnússon á góðri stundu á heimavelli West Ham, Upton Park, í lok árs 2007.

CB Holding ehf., félag í meirihlutaeigu Straums, tók í gær yfir enska úrvalsdeildarliðið West Ham United. West Ham hefur verið í Eigu Björgólfs Guðmundssonar, fyrrverandi stjórnarformanns Landsbankans, síðan síðla árs 2006. Björgólfur og Ásgeir Friðgeirsson, formaður og varaformaður stjórnar West Ham, víkja úr stjórn félagsins. Andrew Bernhardt, einn af framkvæmdastjórum Straums, tekur við sem stjórnarformaður.

CB Holding var stofnað af kröfuhöfum í Hansa Holding, félagi Björgólfs sem átti 75 prósent hlut í West Ham. Yfirtakan þýðir því að Hansa fer ekki í gjaldþrot, en greiðslustöðvun félagsins lauk í gær. Straumur átti um tvo þriðju af kröfum í félagið, en meðal annarra íslenskra kröfuhafa eru Byr, MP banki og Landsbanki. Í lögum enska knattspyrnusambandsins kveður á um að félögum eigenda sem fara í gjaldþrot sé refsað með ýmsum hætti.

Frá því í nóvember hefur verið unnið að því að selja West Ham. Að sögn Georgs hefur þeim áætlunum verið slegið á frest. „Við trúum því einfaldlega ekki að það finnst

kaupandi sem er tilbúinn að greiða það sem við teljum klúbbinn vera virði. Við gerum ráð fyrir að halda félaginu í tvö ár eða lengur.“

Georg segir það misskilningur sem komið hefur fram í ýmsum fjölmiðlum að West Ham sé nú í eigu íslenska ríkisins. „Straumur hefur ekki verið þjóðnýttur heldur fékk Fjármálaeftirlitið heimild til að taka tímabundið við stjórn félagsins. Þessi misskilningur er kannski ekki óeðlilegur. Þetta er mjög sérstök staða sem Straumur er kominn í,“ segir Georg. CB Holding hefur lýst yfir stuðningi við forstjóra og yfirþjálfara West Ham. Ekki sé ætlunin að gera gera breytingar á framkvæmdastjórn né breyta stefnu félagsins.

Björgólfur Guðmundsson segist í yfirlýsingu, sem birtist á heimasíðu West Ham, verða stuðningsmaður félagsins til æviloka og vonast til að koma sem oftast á Upton Park, heimavöll liðsins.

kjartan@frettabladid.is

## ÍSLENDINGAR HJÁ WEST HAM

**21. nóvember 2006**

Björgólfur Guðmundsson, ásamt Egberti Magnússyni, Sighvati Bjarnasyni forstjóra Fisco, og fleirum, festir kaup á West Ham fyrir rúma fjórtán milljarða íslenskra króna. Eggert sest í stól stjórnarformanns félagsins. West Ham er í fimmta neðsta sæti ensku úrvalsdeildarinnar, en Eggert segir framtíð þjálfarans Alans Pardew hjá félaginu tryggja. Þremur vikum síðar er Pardew rekinn frá félaginu. Alan Curbishley tekur við stjórnastöðunni.

**13. desember 2007**

Egbert Magnússon lætur af stjórnarformennsku og selur fimm prósent hlut sinn í West Ham til Björgólfs, sem tekur við stjórnarformennskunni. Björgólfur á nú hundrað prósent hlut í félaginu.

Björgólfur kynnir áform um byggingu nýs 60.000 sæta leikvangs.

**10. september 2008**

Gianfranco Zola ráðinn þjálfari West Ham. Tveimur dögum síðar verður ferðaskrifstofan XL Leisure, helsti styrktaraðili liðsins, gjaldþrota.

**7. nóvember 2008**

Ásgeir Friðgeirsson, varaformaður stjórnar West Ham og talsmaður Björgólfs, segir Björgólf vera að endurskoða allar eignir og fjárfestingar sínar vegna efnahagskreppunnar. West Ham sé þar ekki undanskilið.

**8. júní 2009**

Cb Holding, félag í meirihlutaeigu Straums, tekur West Ham yfir.



1109 EC-0326C  
Kælibox 12/230v 26L á hjólum

19.362 kr.

Gott verð!

Gott verð!



1109 EC-986C-12V  
Kælibox 12v 24L

9.350 kr.



Gott verð!

# Frábærir ferðafélagar!

Ómissandi vörur fyrir alla þá sem verða á faraldsfæti út um allt land í sumar.

1109 EC-0318(S)  
Kælibox 12/230v 18L á Hjólum

17.360 kr.

909 36763  
Glasahaldari

Verð áður 3.790 kr.

Verð nú 2.998 kr.

20% afsláttur

909 59853  
Tjaldljós led

Verð áður 2.790 kr.

1.990 kr.

28% afsláttur

13% afsláttur



20% afsláttur

909 15009  
Dúkur/stoppari

Verð áður 690 kr.

Verð nú 549 kr.

909 16620  
Tjaldhamar

Verð áður 1.690 kr.

Verð nú 1.290 kr.

24% afsláttur

258 DKA031  
Sía

Verð áður 5.660 kr.

Verð nú 4.898 kr.

13% afsláttur

909 77560  
Vatnsbrúsi m/krana

Verð áður 1.990 kr.

Verð nú 1.590 kr.

20% afsláttur

909 35668  
Uppþvottagrind

Verð áður 2.490 kr.

Verð nú 1.990 kr.

20% afsláttur

20% afsláttur

838 52002008  
Gasskynjari 230v

Verð áður 24.500 kr.

Verð nú 18.400 kr.

25% afsláttur

838 67828100  
Framlengingarsnúra 12v

Verð áður 2.900 kr.

Verð nú 2.298 kr.

20% afsláttur

838 67889000  
Fjöltengi 12v 2x

Verð áður 2.490 kr.

Verð nú 1.990 kr.

20% afsláttur

35% afsláttur

838 52002005  
Gasskynjari 12v/24v

Verð áður 19.900 kr.

Verð nú 12.900 kr.

Gott verð!

831 XP-502K  
Hátalarar

4.990 kr.

20% afsláttur

831 KPS-653N  
Hátalarar

4.490 kr.

Gott verð!

831 Vir-8004  
Útvarp

39.900 kr.

Gott verð!

Kawasaki KX 450F Supermoto 2007 nýtt. 1 stk. til Fullt verð 1210.000 kr.

Tilboðsverð 1.099.000 kr.

20% afsláttur af Oneal Crosskóm „Clutch“ og „Element“



20% afsláttur á Spidi vörum

20% afsláttur á XTU Goretex göllum

Tilboðin gilda út júní eða á meðan birgðir endast.

N1 STÓRVERSLUN BÍLDHÖFÐA 9

WWW.N1.IS  
Sími 440 1000

Meira í leiðinni

Bragðgóð nýjung



Prófaðu nýja bragðgóða Fjörustinn, fituminnsta kostinn í ostaúrvali dagsins.

aðeins 9%



Ríkur af mýsupróteínum



## Fjölbrautaskólinn í Breiðholti



## Fjölbrautaskólinn í Breiðholti

Fjölbrautaskólinn í Breiðholti býður mjög fjölbreytt nám: bóknám, listnám, iðnnám/starfsnám.

Bóknám leiðir til stúdentsprófs og er undirbúningur fyrir háskólanám.

Listnám er undirbúningur fyrir frekara listnám, arkitektúr og annað framhaldsnám.

Markmið iðnnáms/starfsnáms er að undirbúa nemendur fyrir störf í ýmsum greinum atvinnulífsins, veita sérhæfð starfsréttindi og/eða undirbúning fyrir frekara nám.

## Bóknám til stúdentsprófs

Félagsfræðabraut  
Málabraut  
Náttúrufræðibraut  
Viðskipta- og hagfræðibraut  
Þriggja ára náttúrufræðibraut

## Listnámsbrautir

Myndlistarkjörsvið  
Textil- og hönnunarkjörsvið

## Löggilt iðnnám

Húsasmiðabraut  
Rafvirkjabraut  
Snyrtibraut

## Löggilt starfsnám

Sjúkraliðabraut  
Sjúkraliðabruúin

## Eins til tveggja ára starfsnám

Grunnnám rafiðna  
Grunnnám bygginga- og mannvirkjagreina  
Handiðabraut  
Íþróttabraut  
Afreksíþróttir  
Viðskiptabraut

## Almenn námsbraut

## Starfsbraut

Með viðbótarnámi er hægt að ljúka stúdentsprófi af öllum brautum.

Innritun í Fjölbrautaskólann í Breiðholti er á netinu og lýkur 11. júní.  
Nánari upplýsingar á skrifstofu skólans frá kl. 09:00 - 15:00 eða á heimasíðunni.



Austurbergi 5 111 Reykjavík Sími 570 5600  
Símbraf 567 0389 Tölvupóstur: fb@fb.is

www.fb.is

## KAUPHÖLL ÍSLANDS [Hlutabréf]

Fjöldi viðskipta: 6

OMX ÍSLAND 15  
268 +1,21%

Velta: 5 milljónir

OMX ÍSLAND 6  
730 +0,84%

MESTA HÆKKUN



MAREL

+1,28%

MESTA LÆKKUN



ÖSSUR

-0,47%

HLUTABRÉF Í ÚRVALSVISITÖLU: Alfesca 4,20 +0,00% ... Atlantic Airways 167,00 +0,00% ... Atlantic Petroleum 550,00 +0,00% ... Bakkavör 1,13 +0,00% ... Eik Banki 89,00 +0,00% ... Eimskipafélagið 1,00 +0,00% ... Feroya Banki 122,50 +0,00% ... Icelandair Group 4,60 +0,00% ... Marel Food Systems 55,20 +1,28% ... Össur 106,50 -0,47%

## viðskipti

Umsjón: MARKAÐURINN

nánar á visir.is

## Skipta þarf Tryggingarsjóðnum í tvennt

Tryggingarsjóður innstæðueigenda þarf að afskrifa 4,2 milljarða vegna falls bankanna. Sjóðurinn er eignalaus og er byrjað að safna í hann frá grunni. Viðskiptaráðherra segir að skilja verði á milli vanda fortíðar og uppbyggingar framtíðar. Bankar og sparisjóðir þurfa að borga 2,4 milljarða í sjóðinn á árinu og lofa 13,4 milljörðum í viðbót.

Kröfur upp á rúma 4,2 milljarða á hendur föllnum fjármálaefirtækjum hafa verið færðar niður í ársreikning Tryggingarsjóðs innstæðueigenda og fjárfesta. Þetta kemur fram í ársreikningi sjóðsins sem lagður var fram á síðastliðinn föstudag.

Upphæðin er til komin vegna nokkurs konar skuldavíðurkenninga fjármálaefirtækjanna vegna vaxtar innstæðna hjá þeim. Reglur sjóðsins setja hins vegar greiðslum inn í sjóðinn skorður, sem varð til þess að Tryggingarsjóðurinn gat ekki elt hlutfallslegan vöxt innlánsreikninga bankanna.

Fram kemur í ársreikningnum að stjórn Tryggingarsjóðsins hafi kallað eftir afstöðu Fjármálaeftirlitsins til þess hvort nýju bankarnir hafi átt að efna loforð gömlu bankanna um greiðslur í sjóðinn vegna vaxtar innlána hjá þeim. „Afstaða Fjármálaeftirlitsins var á þá leið að ábyrgðaryfirlýsingarnar falli ekki undir þær ábyrgðir sem nýju bankarnir tóku yfir á grundvelli ákvarðana Fjármálaeftirlitsins um ráðstöfun eigna og skulda gömlu bankanna og samkvæmt ákvörðun stjórnar sjóðsins hefur innheimta miðast við þá afstöðu,“ segir þar.

Eiríkur Elís Þorláksson, framkvæmdastjóri sjóðsins, segir að skuld gömlu bankanna við sjóðinn fari í ferli með öðrum almennum kröfum hjá skilaneftendum gömlu bankanna. Verulega óvissa sé um heimtur á þeim.



ÁHLAUP Haustið 2007 hópuðust innstæðueigendur í Northern Rock-bankann breska til að taka út fé vegna ótta við bága stöðu hans. Innstæðutryggingar eiga að koma í veg fyrir bankaáhlau af því tagi með því að tryggja þeim sem peninga eiga í banka ákveðna lágmarksvernd.

FRÉTTABLAÐIÐ/AFÞ



GYLFI MAGNÚSSON

nema um 660 milljörðum, en ríkisstjórnin hefur sagt líkur á að eignir Landsbankans dugi fyrir 75 til 95 prósentum þeirrar upphæðar.

Í skýrslu stjórnar Tryggingarsjóðsins kemur fram að við útreikning á inngreiðsluþörf á þessu ári hafi verið miðað við að engar eignir væru í sjóðnum og því yrði innheimt frá grunni. „Miðað við þá útreikninga er gert ráð fyrir að innheimta þurfi um 2.415 milljónir króna hjá viðskiptabönkum og sparisjóðum til að ná lögbundnu lágmarki stærðar sjóðsins og að auki þurfa þeir að gefa út ábyrgðaryfirlýsingu að fjárhæð 13.685 milljónir króna,“ segir í ársreikningnum.

Gylfi Magnússon viðskiptaráðherra segir óhjákvæmilegt að

Skuldbinding vegna Icesave er ekki heldur færð í ársreikninginn og er niðurstaðan því að sjóðurinn eigi rúmlega 16,5 milljarða króna. Skuldbindingar vegna Icesave

gera skil á milli þeirra skuldbindinga sem urðu til við fall bankanna og tryggingar vegna fjármálaferfisins sem verið sé að byggja upp. „Þarna þarf að greina á milli því annars myndi sjóðurinn ekki vera trúverðugur fyrir þær stofnanir sem starfandi verða í framtíðinni vegna þess að hann yrði þá upptekinn við að takast á við fortíðarvandann.“ Gylfi segir hins vegar ekki búið að ákveða hvenær eða nákvæmlega hvernig að skiptingunni verði staðið. „Það er verið að fara yfir lögfræðihliðina á því með hvaða hætti það verður gert. Þarf að vera í samræmi við alþjóðlegar skuldbindingar okkar,“ segir hann og telur óvíst að stofna þurfi nýjan sjóð, ef til vill nægi að skipta Tryggingarsjóðnum í tvær deildir.

„En að mörgu leyti er skynsamlegt og í raun óhjákvæmilegt að biða með skiptingu sjóðsins þar til komin er betri mynd á mál Icesave og fleiri atriði,“ segir viðskiptaráðherra, en kveður um leið horft til skemmri tíma en sjó ári í þeim efnum. „Þetta verður gert síðar á árinu, en nákvæmari tímasetningu en það vil ég ekki gefa.“

ollikr@frettabladid.is

Landsframleiðsla dróst saman um 3,6 prósent milli ársfjórðunga:

## Forsmekkur að kreppu kominn fram

Landsframleiðsla dróst saman um 3,6 prósent á milli fjórðunga á fyrstu þremur mánuðum þessa árs og um 3,9 prósent borið saman við sama tíma í fyrra. Þetta kemur fram í Hagstjóðindum Hagstofunnar sem birt voru í gær.

Í Hagstjóðindunum kemur fram að einkaneysla hafi dregist saman um 22,1 prósent á fjórðungnum og innflutningur um 34,2 prósent sé horft á sama tímabil í fyrra. Það er sambærilegt og í öðrum iðnvæddum ríkjum.

Greining Íslandsbanka bendir á að innflutningur á bílum hafi



BÍLAR Innflutningur á bílum hefur dregist mjög hratt saman eftir því sem harðnað hefur í ári hér. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

dregist hratt saman jafnt hér sem erlendis á fjórðungnum. Það komi harkalega niður á þeim löndum

sem byggja á bílaframleiðslu, svo sem Þýskalandi og Japan.

Greiningardeildin bætir við að samdrátturinn hér á tímabilinu sé nokkuð lægri en hjá öðrum þjóðum og tekur sem dæmi Þýskaland sem horfði upp á 6,9 prósent samdrátt á fyrsta fjórðungi ársins.

Tekið er fram að samdrátturinn sé að færast í aukana sé miðað við hagspá Seðlabankans og fleiri aðila, sem gerir ráð fyrir ellefu prósent samdrætti í ár. Þetta sé því forsmekkurinn af því sem koma skal enda hagkerfið að ganga í gegnum afar erfiða banka- og gjaldeyriskreppu. -jáb

# Afgerandi ákvarðana er þörf í fjármálageiranum

„Til þess að tryggja bata og viðsnúning til sjálfbærs vaxtar verður á vettvangi stjórnmalanna að grípa til enn frekari og ákveðinna aðgerða, sér í lagi í fjármálageiranum.“ Þetta segir í lokayfirlýsingu sendinefndar Alþjóðagjald-eyrissjóðsins (AGS) sem stýrir viðræðum við evrulöndin. Þar kemur fram að lönd evrunnar séu djúpt sokkin í samdrátt og lítil batamerki eigi enn eftir að ná að þróast yfir í viðsnúning til hins betra. Horfur

á bata eru sagðar óljósar. „Án tafar á að grípa þau tækifæri sem fjármálakreppan hefur í för með sér til að koma á raunverulegum umbótum milli landa á sviði fjármálastöðugleika,“ segir í yfirlýsingunni, sem kynnt var síðdegis í gær. „Markvissari samhæfing í aðgerðum landa, þar á meðal stuðningur við nýmarkaði nágrannalanda, verður mjög gagnlegur við að endurbyggja traust á hagkerfi svæðisins í heild.“ - óká

# Viðsnúningur í rekstri ríkisins

Tuttugu og fjögurra milljarða halli var á rekstri hins opinbera á fyrsta fjórðungi þessa árs, samkvæmt nýbirtum tölum Hagstofu Íslands. Á sama tíma í fyrra var átján milljarða króna tekjuafgangur.

„Sem hlutfall af landsframleiðslu ársfjórðungsins mældist tekjuhallinn 6,9 prósent og sem hlutfall af tekjum hins opinbera 15,7 prósent. Á sama ársfjórðungi 2008 mældist tekjuafkoma 5,5 prósent af landsframleiðslu og 10,9 prósent af tekjum hins opinbera,“ segir í Hagfjóndindum. Viðsnúningurinn er rakinn til mikils tekjusamdráttar og mikillar útgjaldaaukningar.

Heildartekjur hins opinbera námu 152,7 milljörðum króna á fjórðungnum og lækkuðu um



**STJÓRNARRÁÐIÐ** Í Hagsjá Landsbankans kemur fram að minni efnahagsumsvif hafi í för með sér að tekjur ríkissjóðs minnki verulega á komandi árum, þar sem þær breytist meira en hagsveiflan segi til um.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

rúmlega sjö prósent milli ára. „Minni tekjur af vöru- og þjónustusköttum skýra stóran hluta samdráttarins, en tekjuskattar skiluðu

hins vegar svipaðri fjárhæð í krónum talið milli ára. Á sama tíma jukust heildarútgjöld hins opinbera um nálægt 21 prósent milli ára og voru 176,7 milljarðar króna á fyrsta ársfjórðungi 2009,“ segir í Hagsjá hagfræðideildar Landsbankans. Útgjaldaþækkunin er fyrst og fremst sögð skýrast af riflega tíu milljarða króna hækkun í félagslegum tilfærslum til heimila. „Auk þess hafa vaxtagjöld aukist með auknum skuldbindingum ríkissjóðs en vaxtakostnaður hins opinbera hækkar um tæplega 10 milljarða króna milli ára. Þá er áætlað að kaup hins opinbera á vöru og þjónustu hafi hækkað um tæplega átta milljarða króna milli tímabilanna,“ segir í Hagsjá. - óká



**ÚR KAUPHÖLLINNI** Mjög dregur yfirleitt úr veltu á hlutabréfamarkaði yfir sumartímann.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

## Sumarið komið í Kauphöllina

Velta með hlutabréf nam rúmum 4,7 milljónum króna í Kauphöllinni í gær og hefur veltan ekki verið minni á einum degi síðan í október árið 2000, samkvæmt upplýsingum þaðan. Til samanburðar nam heildarvelta á hlutabréfamarkaði á föstudag tæpum 211 milljónum króna.

Gengi bréfa Marel Food Systems hækkaði um 1,28 prósent í þrennum viðskiptum upp á tæpa milljón krónur en gengi bréfa Óssurar lækkaði um 0,47 prósent í tvennum viðskiptum upp á 3,4 milljónir króna. Þá voru ein viðskipti með hlutabréf Bakkavarar upp á 339 þúsund krónur.

Almennt hefur dregið nokkuð úr veltu með hlutabréf í Kauphöllinni yfir sumartímann en gefið í á ný þegar nær dregur hausti. - jab



**BÍLAR** Fleiri tæki sem þarf að skoða og reglur um sektir gera að umsvif hafa aukist allnokkuð á bifreiðaskoðunarstöðvum.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Sjaldan meira að gera við að skoða bíla

Miklar annir eru nú hjá skoðunarstöðvum bifreiða. Bæði kemur það til að skoðuð eru fleiri tæki en áður og svo nýjar reglur um sektargreiðslur mæti fólk of seint með bíla sína í skoðun.

Undir lok hvers mánaðar vill verða mikil örtröð á skoðunarstöðvum þegar mæta allir þeir sem dregið hafa í lengstu lög að mæta og eru við það að fá sektargreiðslur í höfuðið.

Vegna aukins umfangs opnaði Aðalskoðun nýverið stækkaða og, að sögn aðstandenda, stórendurbætta skoðunarstöð fyrir bíla að Skemmuvegi sex í Kópavogi. Stöðin er sögð sérstaklega hönnuð til að taka við minni vögnum, felli- og hjólhýsum, en nú er orðið skylda að láta skoða tjaldvagna, felli- og hjólhýsi og skulu slík tæki skráð 2005 og fyrr skoðast á þessu ári.

Nýju stöðina opnaði Kristján Möller samgönguráðgjafi. - óká



## Völd litlu ríkjanna fara minnkandi

„Það þarf engan snilling til að sjá að 3 atkvæði af 350 í ráðherraráðinu vigta ekki mikið í ESB.“

Ísland fengi 3 atkvæði af 350 í ráðherraráðinu þar sem mikilvægustu ákvarðanirnar eru teknar - og 5 atkvæði af 750 á ESB þinginu í Brussel. Því minni sem þjóðin er, því meiri er skerðing sjálfstæðis. Ísland yrði líklega eins og hreppur á jaðri stórríkisins.

*Brynja Björg Halldórsdóttir, formaður UVG á höfuðborgarsvæðinu.*

Ertu sammála? Skráðu þig á heimssyn.is



**Heimssyn**  
Hreyfing sjálfstæðisinnna í Evrópumálum

JOHNSON & LEWIS • J.I.S. • SIA

Sjávarútvegsstefna í sjálfheldu:

## Ósagða ræðan

**PORSTEINN PÁLSSON SKRIFAR**

**A**sjómannadaginn töluðu flestir eðli máls samkvæmt um nýju stjórnarstefnuna um sviptingu veiðiheimilda. Þar á var þó ein undantekning: Ræða sjávarútvegsráðherrann um það efni er enn ósögð. Hvernig má það vera? Ein skýring gæti verið sú að ríkisstjórnin telji sig ekki þurfa að skýra fyrir fólkinu í landinu ákvörðun sem valdið hefur meira uppnámi af mannavöldum í rekstri sjávarútvegsfyrirtækja og smábáta en dæmi eru um. Ekki er ástæða til að ætla að slíkur valdhroki búi að baki. Skýringin er trúlega einfaldari.

Líklegast er að ríkisstjórnin hafi áttað sig á að ákvörðunin um veiðileyfasviptingu hafi verið vanhugsuð. Forsætisráðherra situr að vísu við sinn keip og fullyrðir að stefnan sé fastákveðin og framkvæmdin tímasett. Sjávarútvegsráðherrann fellir þar á móti seglin og lætur eins og stjórnarsáttmálastefnan sé ekki til.

Þeim sem mest hafa verið á móti fiskveiðistjórnunarkerfinu er sagt að ákvörðunin um veiðileyfasviptingu standi. Hina er reynt að róa með því að málið fari í nefnd og ekkert verði gert nema í sátt og samlyndi. Fyrir vikið stendur sjávarútvegsráðherrann eins og illa gerður hlutur á sjómannadaginn og getur ekki talað til þjóðarinnar um það sem máli skiptir. Það væri hins vegar að hengja bakara fyrir smíð að skella allri skuldinni á hann.

Eðlilegt er að menn takist á um grundvallaratriði eins og stjórnun fiskveiða. En málið snýst ekki um slík átök. Ríkisstjórnin hefur ákveðið veiðileyfasviptingu en hefur enga hugmynd um hvað á að koma í staðinn. Það er allt í uppnámi en engir kostir til að velja eða rökræða. Hvernig má það vera að reyndir stjórnáttmálamenn lendi í slíkri pólitískri sjálfheldu?

Með hæfilegri einföldun má segja að óánægjan með ríkjandi kerfi snúist um tvennt: Annars vegar afleiðingar takmarkana á veiðum af líffræðilegum ástæðum og hins vegar afleiðingar hagræðingar af þjóðhagslegri nauðsyn. Hvort tveggja hefur leitt til fækkunar skipa, fiskvinnslufyrirtækja og starfsfólks. Af sjálfu leiðir að rekstrarlegar forsendur hafa brostið í mörgum minni sjávarplássum.

Pólitíski vandinn er á hinn veginn fólgin í því að margir stjórnáttmálamenn með snoturt hjartalag vilja sjálfbærar veiðar án takmarkana fyrir þá sem þeir tala við hverju sinni. Þeir vilja hagræðingu og framþróun í sjávarútvegi en óbreytt umsvif fyrir þá sem þeir standa andspærnis frá degi til dags.

Það fiskveiðistjórnkerfi er hins vegar ekki til sem fullnægt getur þessum gagnstæðu markmiðum. Fyrir þá sök er ríkisstjórnin í sjálfheldu. Hún hefur byggt stefnu sína á málflutningi þeirra sem ekki sögðu þjóðinni satt um kaldan veruleikann.

Sjávarútvegsstefna Evrópusambandsins hefur með réttu sætt gagnrýni. Ástæðan er fyrst og fremst sú að mörg aðildarríkin hafa reynt að ná ósamrýmanlegum markmiðum: Um vísindalega vernd fiskistofna og heildarafla eftir óskum útgerðanna og síðan um hagræðingu án fækkunar skipa og sjómanna. Tilraun ríkisstjórnarinnar með svokallaðar strandveiðar er vísir að þessari Evrópusambands-tvöföldni í fiskveiðum.

Niðurstaðan er þessi: Meðan menn sætta sig ekki við þau líffræðilegu og efnahagslegu takmörk sem sjávarútvegurinn þarf að lúta verður óánægja með hvaða fiskveiðistjórnkerfi sem er. Í slíkum gervihugmyndaheimi verða allar lausnir óréttlátar og sérhver ríkisstjórn í sjálfheldu. Það getur verið erfitt að segja satt. Samt er það betra.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar eht.

**RITSTJÓRAR:** Jón Kaldal [jk@frettabladid.is](mailto:jk@frettabladid.is) og Þorsteinn Pálsson [thorsteinn@frettabladid.is](mailto:thorsteinn@frettabladid.is) **ADSTODARRITSTJÓRI:** Steinunn Stefánsdóttir [steinunn@frettabladid.is](mailto:steinunn@frettabladid.is). Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. **ISSN** 1670-3871

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Sagan af Dabba og Ömma

Kristinn H. Gunnarsson segir sögu á bloggsíðu sinni til að sýna hvernig hlutirnir geta farið í hring. Þar segir af manni sem þoldi illa að sjálfstæðar stofnanir ríkisins létu ekki að stjórn. Þjóðhagsstofnun fékk að kenna á því, segir Kristinn, svo þarna er átt við Davíð Oddsson. Ögmundur Jónasson, sem þá var í stjórnarandstöðu, var ekki þar hrifinn af þessum tilburðum og sagði þá meðal annars: „Í fyrri ræðunni vék ég að aðdragandanum eins og við þekkjum hann öll, hvernig hæstvitur forsætisráðherra reiddist Þjóðhagsstofnun sem leyfði sér að

hafa uppi aðrar meiningar en hann og ríkisstjórnin um efnahagsmálin og þróun þeirra“.

#### Hring eftir hring

Svo líður tíminn og Ögmundur er orðinn ráðherra, segir í sögu Kristins. Ekki líður á löngu uns hann viðrar þær hugmyndir að svipta Seðlabankann sjálfstæðinu. Boðskapur Kristins er á það leið að drottunar-syndrómið sé ekki lengi að láta á sér kræla, það tók aðeins fjóra mánuði. Svona fer pólitíkin hring eftir hring; Hver veit nema þessi ríkisstjórn dusti rykið af fjölmiðlafrumvarpinu?

#### Hvað gerir forsetinn?

Mótmælt var fyrir

utan Alþingishúsið þegar rætt var innandyra um Icesave-samkomulagið. Tólf þúsund manns hafa mótmælt því á fésbókinni og segjast ekki vilja borga brúsann. Nokkrir fræðimenn eins og Eiríkur Bergmann og Stefán Már Stefánsson hafa sagt okkur Íslendinga hafa farið illa að ráði okkar í þessu mál. Eflaust verður hiti í mönnum á þinginu þegar þetta verður rætt næstu daga. Því vaknar

sú spurning ef þetta verður samþykkt á þinginu hvort gjá hafi myndast sem Ólafur Ragnar Grímsson þyrfti að brúa eins og forðum daga þegar hann skrifaði ekki undir fjölmiðlalögin.

[jse@frettabladid.is](mailto:jse@frettabladid.is)

## Börn og annað fólk

**A**rla dags í október 1997 sat ég í skólastofu í úthverfi Hamborgar í Þýskalandi og fylgdist með Olgu Guðrúnu Árnadóttur spjalla við börnin í bekknum, sem voru á fermingaraltri, og lesa fyrir þau úr bók sinni „Peð á plánetunni Jörð“. Tíminn hófst með því að kennari unglinganna kynnti góðan gest, rithöfund frá Íslandi, sem hefði skrifað vinsæla unglingabók og ætlaði að lesa úr henni fyrir þau. Síðan settist hann hjá mér, en Olga Guðrún tók sér stöðu framan við kennaraborðið og ávarpaði bekkinn. Nokkrir strákar áttu erfitt með að sitja kyrrir og voru bersýnilega að spegla sig hver í öðrum, flissuðu, iðuðu í sætum og skimuðu látlautst í kringum sig, en að öðru leyti virtust þessir krakkar forvitnir fremur en áhugasamir um þessa óvæntu heimsókn.

Olga Guðrún kynnti sig, einlæg og blátt áfram, sagði frá Íslandi og lífinu þar í nokkrum orðum, og kvaðst sjálf vera frá Reykjavík. Hún kynni því miður lítið í þýsku, skildi hana ágætlega en væri ekki sterk í málfræðinni og bað þau að sýna því skilning. Hún væri í fyrsta skipti í landinu þeirra, textinn sem hún læsi væri þýddur á þýsku af öðrum. Svo hóf hún lesturinn, fyrst nokkrar setningar á íslensku, til að leyfa þeim að heyra tungumálið.

Meðan hún talaði um sjálfa sig gjörbreyttist andrúmsloftið í skólastofunni. Kyrrð færðist yfir hópinn og athygli vaknaði í hverju andliti. Olga Guðrún brýndi ekki röddina í lestrinum og var ekki í upplestrarstillingum. Frekar eins og hún væri að segja þeim frá á venjulegu tal-máli, og það hefði mátt heyra saumnál detta í skólastofunni. Eftir nokkra stund spurði hún hvort þau vildu að hún læsi



**JÓNÍNA MICHAELSDÓTTIR**  
Í DAG | Bókmenntir

áfram eða taka stutt hlé. Svareð kom samstundis: „Lestu áfram!“ kólluðu krakkarnir einum rómi.

#### Innflytjendur

Í spjallinu á eftir var mikið spurt um Ísland, en ekki síður um Olgu sjálfa. Hvað hún hefði skrifað margar bækur og hvort þær hefðu verið þýddar á þýsku. Hún spurði þau á móti, hvort þau læsu mikið, og hvaða bækur. „Hvers vegna?“ spurði hún þá sem sögðust aldrei lesa sögu-bækur.

*Meðan hún talaði um sjálfa sig gjörbreyttist andrúmsloftið í skólastofunni. Kyrrð færðist yfir hópinn og athygli vaknaði í hverju andliti.*

Þrátt fyrir framangreinda fyrirvara talaði Olga Guðrún lýtalausa þýsku í þessu spjalli, að sögn kennarans við hliðina á mér. Þegar hún kvaddi þyrptust krakkarnir að henni og báðu um eiginhandararitun. Hún væri eini rithöfundurinn sem þau hefðu séð á ævinni.

Á leiðinni út ræddi ég við kennarann um þetta sérstaka andrúmsloft sem myndaðist í bekknum þegar Olga Guðrún var að segja frá sjálfri sér og hélst út tímenn. Það hafði ekki farið framhjá honum. „Í þessum bekk eru óvenju mörg börn

innflytjenda sem hafa sjálf verið ný í þessu umhverfi og þurft að takast á við tungumálið,“ sagði hann. Þau hafa því kannski sam-samað sig þessum íslenska rithöfundinum á vissan hátt. Fundist hann einn af þeim.

#### Virðing

Heimsókn í þennan skóla var líður í kynningu á íslenskri barnamenningu í Hamborg þetta ár, í samvinnu við þýska menningarstofnun, Katholische Akademie Hamburg.

Þar var meðal annars glæsileg sýning á myndum úr íslenskum barnabókum sem vakti mikla athygli. Þáverandi menntamálaráðherra, Björn Bjarnason, og Vigdís Finnbogadóttir voru meðal þeirra sem tóku til máls á setningaráhöfninni 6. nóvember, en Olga Guðrún Árnadóttir söng. Mjög fallega. Næsta dag var ráðstefna um íslenska barnamenningu með þýsku og íslensku fagfólki. Auk Olgu Guðrúnar voru með í för barnabókahöfundarnir Guðrún Helgadóttir og Áslaug Jónsdóttir. Heimsóknir með þeim á leikskóla eru mjög eftirminni-legalar, en stemningin hjá Olgu Guðrúnu í úthverfaskólanum er þó skýrust í minninu. Börn innflytjendanna.

Þó að viðbrögð þeirra og við-mót hafi kviknað við bergmál af sömu reynslu er ég ekki í vafa um að virðingin sem hún sýndi þeim allan tímann hafi ekki síður skipt máli. Hún talaði við þau eins og jafnaldrar sem hún tæki mark á. Hlustaði á skoðanir þeirra af óskiptri athygli. Þegar hún sat fyrir svörum í Katólsku Akademiunni og var spurð hvernig bækur hún skrifaði, svaraði hún: „Ég skrifa fyrir börn og annað fólk“.

Það eru áreiðanlega fleiri en ég sem biða spenntir eftir næstu bók.

## NATO leggur hvítum bílum

#### UMRÆÐAN

Þórir Guðmundsson skrifar um hjálparstarf og hernað.

**H**er Atlantshafsbandalagsins í Afganistan ákváðu að hætta að nota hvítmálaða bíla frá og með síðustu mánaðamótum, eftir mikinn þrýsting frá hjálparstarfsmönnum í landinu. Rauði krossinn hefur lengi bent á hættuna af því fyrir sjálfstæða og óháða aðstoð á vígvellinum að starfsfólk á vegum herja aki um á hvítmáluðum ökutækjum, sem hefð er fyrir að hjálparstofnanir noti.

Ákvörðun NATO ber að fagna. Með henni hefur fengist víðurkennt mikilvægi þess að skýr greinar-munur sé gerður milli þeirra sem tilheyra aðilum að átökum og hinna, sem veita aðstoð á grundvelli þarf-ar, algjörlega óháð atakalínunum.

Mikilvægið er augljóst: starfsfólk sem tilheyrir einum aðila átaka getur engan veginn starfað á yfir-ráðasvæði andstæðingsins. Ef aðgreiningin milli þeirra og annarra hjálparstarfsmanna er óljós í hugum heimamanna, þá geta hvorugir starfað þar.



**ÞÓRIR**  
GUÐMUNDSSON

Fólk sem býr utan þeirra svæða sem NATO-herir hafa á sínu valdi verður því útundan í hjálparstarfi.

Alþjóða Rauði krossinn hefur starfað í Afganistan frá 1987. Fjöldi hjúkrunar-fræðinga og annarra sendifulltrúa Rauða kross Íslands hefur unnið við hjálparstörf í landinu alla tíð síðan þá. Nú eru á vegum Alþjóða Rauða krossins um 1.400 starfs-menn í Afganistan, þar af á annað hundrað erlendir starfsmenn.

Sú hugmynd, sem hefur verið vinsæl meðal ríkja heims á undanförunum árum, að ákjósanlegt gæti verið að reisa við fall-

in ríki með sameinuðu átaki alþjóðasamfélagsins, er nú heldur á undanhandli. Í þeirri hugmynd fólst meðal annars að saman gætu farið hernaðarleg íhlutun, marghátuð viðreisn þjóðfélagsins og hjálparstarf á vígvellinum.

Þegar hjálparstarf er þannig samofið pólitískum og hernaðarlegum markmiðum er voðinn vís.

*Höfundur er sviðsstjóri alþjóðasviðs Rauða kross Íslands.*

## Nýjung með bláberjum

Án hvíts sykurs  
Án sætuefna  
Með agavesafa



KEA SKYRDYKKUR  
- FYRIR HEILFRÍGGAN LÍFSSTÍL

**KVENFÉLAGIÐ HRINGURINN** hefur fært barna- og unglingsgeðdeild Landspítala (BUGL) fimmtíu milljónir króna að gjöf til endurbóta á dag- og legudeild. Húsnæðisbreytingarnar endurspeglar þá þróun sem hefur orðið á starfsemi BUGL með aukinni áherslu á dagdeildarþjónustu og sýn á sjúkling sem hluta af sinni fjölskyldu.



# ÞALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar Jóna María Hafsteinsdóttir jmh@365.is 512 5473 Hugi Garðarsson hugi@365.is 512 5447

**Oxyal™ Augndropar**

Við þurrki, þreytu og ertingu í augum.  
Hentar öllum, einnig fyrir þá sem nota linsur.

Fæst í apótekum

**Vertu liðtækur**

**Glucomed inniheldur glúkósamín**

Ekki má nota Glucomed:  
- ef þú ert með ofnæmi fyrir glúkósamíni, einhverju öðru af innihaldsefnum eða skelfiski  
- ef þú ert undir 18 ára  
- ef þú ert þunguð eða með barn á brjósti

Gæta skal varúðar við notkun Glucomed ef þú þolir illa glúkósa, ef þú ert með vanstarfsemi í nýrum eða lifur eða ef þú ert með þekktan áhættuþátt fyrir hjarta- og æðasjúkdómum.

Tvær töflur á dag til að draga úr einkennum.

Lesið vandlega leiðbeiningar á fylgiseðli. Geymið þar sem börn hvorki ná til né sjá

**VÍSIR.IS**

„...ég sá það á vísi“



Ketill var að fara í fjórða sinn á Heklu, Bára í þriðja og Arnar í fyrsta og jafnframt í sína fyrstu fjallgöngu.

MYND/ÚR EINKASAFNI

## Þrír ættliðir saman á Heklu í kulda og byl

Fyrir skemmstu gengu þrír ættliðir á Heklu í vetrarfærð og byl. Sá yngsti var tvítugur en sá elsti á áttáttisaldri. Hann var að fara í sína fjórðu ferð á fjallið en í ár eru fimmtíu ár síðan hann fór í þá

Um hvítasunnuhelgina gengu þrír ættliðir á Heklu en það voru þau Ketill Arnar Hannesson, dóttir hans Bára Agnes Ketilsdóttir og sonur hennar Arnar Jónsson.

„Við vorum sjötíu ættmennir sem gengum gamla þjóðleið frá Rauðalæk að Arnkötlustöðum þar sem afi minn og amma áttu heima á hvítasunnudag en daginn áður fórum við sex skyldmennir saman á Heklu og þar með taldir faðir minn og sonur,“ segir Bára, sem er framkvæmdastjóri Gallerís heilsu og fjallgönguklúbbsins Toppfara. „Fleiri úr fjölskyldunni ætluðu með okkur en veðurspáin var slæm og því hættu nokkrir við.“

Faðir Bárú er sjötíu og eins árs og var að fara í sína fjórðu ferð á Heklu. „Hann rifjaði það svo upp á toppnum að í ár eru einmitt fimmtíu ár síðan hann kleif Heklu fyrst en þá fór hann með

móður minni Auði Ástu Jónasdóttur. Þau gengu frá bæ sem er vestanmegin við Heklu og yfir hraunið, sem er mun erfiðari leið en við fórum auk þess sem þau höfðu vitaskuld engin GPS-tæki eða þess háttar meðferðis. Þegar þau komu niður trúði því enginn að þau hefðu afrekað að komast á toppinn og með tímanum hættu þau bara að segja frá því,“ segir Bára og hlær.

Sonur Bárú, sem er tvítugur, var að fara í sína fyrstu fjallgöngu, sem er nokkuð sérstakt í ljósi þess að Bára og eiginmaður hennar, Örn Gunnarsson, hafa farið í fjallgöngu einu sinni í viku allan ársins hring síðastliðin tvö ár. „Eftir Heklugönguna sagðist hann loksins skilja hvað við værum alltaf að gera,“ segir Bára.

Hún og Örn þjálfar fólk í fjallgöngum og hlaupum og fara með hóp á fjallgöngur alla þriðjudaga

allan ársins hring. „Við lítum á þetta sem líkamsrækt til að stunda allt árið. Við klífum mishá fjöll og erum bæði með göngur fyrir byrjendur og lengra komna auk þess sem við fórum í lengri göngur einn laugardag í mánuði. Við fórum af stað árið 2007 og ég held að fjallgöngurnar sem við eigum að baki síðan þá séu á annað hundrað.“

Bára segir þó ekkert fjall jafnast á við Heklu. „Fjallið hefur mikið aðdráttarafl enda býður það upp á gífurlegar andstæður. Á toppnum er núna hávetur og þar eru tveggja metra háir ísveggir við hliðina á rjúkandi hrauni. Þá er ekkert fjall eins lifandi og Hekla enda fylgir því talsverð áhætta að klífa það. Það er talað um að eldstöðin gefi einungis þrjátíu mínútna fyrirvara ef eldgos er í vöndum og þá er ólíklegt að ná niður.“

vera@rettabladid.is

**LYFJA**  
- Lífið heil

**VOLTAREN 11,6 mg/g Gel, 50 g.**

15% afsláttur<sup>+</sup>

**NICOTINELL munnsogstöflur.**

15% afsláttur<sup>+</sup>

**Lægra verð í Lyfju**

www.lyfja.is

+ Gildir út júní 2009



**FLOTT Í SUMAR...**  
með Slendertone  
dömu/herra belti

Flex Max kr. 24.900,- Flex kr. 19.950,-  
allt fyrir kroppinn  
**HREYSTI**  
Skeifunni 19 • S. 568 1717  
[www.hreysti.is](http://www.hreysti.is)  
Sama verð um land allt - fri heimsending fyrir utan höfuðborgarsvæðið

## Þörfin fyrir aðra er eilíf

Eitt af lyklatríðunum að baki góðrar heilsu er að vera læs á tilfinningar sínar og líðan, segir sálgreinirinn Sæunn Kjartansdóttir. Ákjósanlegast sé að rækta þann eiginleika á fyrstu árum ævinnar.

Líkamleg heilsa fólks og hæfileikinn til að lesa í tilfinningar sínar eru tengdari en gæti virst í fyrstu. Þetta segir Sæunn Kjartansdóttir, sálgreinir og höfundur bókarinnar Árin sem enginn man, sem fjallar um frumberskuna og áhrif hennar á fullorðinsárin. „Lykilatriðið í sambandi við góða heilsu er að kunna að bregðast við þörfum sínum og tilfinningum á viðeigandi hátt. Til þess að geta það er nauðsynlegt að vera læs á líðan sína,“ segir Sæunn. Hún útskýrir að margir kunni ekki að greina þá vanlíðan sem þeir finna innra með sér. Viðbrögðin geti verið heilsuspillandi, til dæmis að fá sér sigarettu, drykk eða eitthvað að borða. „Fólki er nauðsynlegt að geta hugsað um ástand sitt án þess að grípa til einhæfra vanaviðbragða. Bestu skilyrðin til að rækta þann hæfileika er hjá börnum þegar þau eru lítil, allt frá fæðingu. Þau læra að þekkja tilfinningar sínar af þeim sem annast þau.“



Rólegt umhverfi er ákjósanlegast fyrir ung börn, enda virkar streita hamlandi fyrir heilaþroska, segir Sæunn Kjartansdóttir, sálgreinir og höfundur bókarinnar Árin sem enginn man. FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

Streita virkar hamlandi á heilaþroska og því segir Sæunn afar nauðsynlegt að leita allra leiða til að draga úr eða koma í veg fyrir streitu ungra barna. „Streitu fullorðinna má oft rekja til þess að fólk hlustar ekki á líkama sinn og viðheldur því streitunni sjálf. En ung börn kunna hvorki að hlusta á líkama sinn né geta þau stjórnað umhverfi sínu og þurfa því vernd og nærgætna umönnun. Ef þau fá slíka umönnun bæði dregur það úr

streitu, sem gæti annars skaðað þau, og þau tileinka sér að bregðast við eigin vanlíðan á sama hátt og brugðist er við þeim. Það verður partur af því hvernig þau annast sjálf sig.“

En eru þá fullorðnir dæmdir til vanaviðbragða ef þeir hafa ekki búið við ákjósanlegustu aðstæður sem börn? „Nei, nei, margir sem hafa ekki fengið gott uppeldi finna eitthvað í maka sínum eða vinum sem leiðréttir skaðann sem orðinn er. Aðrir þurfa að leita sér

faglegrar ráðgjafar, til að skoða hvernig fortíðin mótir viðhorfið til manns sjálfs án þess að maður viti af því. En mergurinn málsins er að þó við verðum fullorðin vöxum við ekki upp úr þörfinni fyrir aðra. Einn lykillinn að góðri heilsu er að hafa aðgang að góðu fólki og hafa þá vissu að einhver láti sig varða hvernig manni líður. Við það verður maður líka færari í að vera öðrum stuðningur. Þetta helst allt saman í hendur.“

holmfridur@frettabladid.is

friendtex

## ÚTSALA

Útsalan er hafin  
Á vor- & sumarlista  
Friendtex

Opið mán. - fös. frá kl. 11:00 - 18:00  
Laugardaga frá kl. 11:00 - 16:00

Bonito ehf. Friendtex, Faxafen 10, 108 Reykjavík,  
sími: 568 2870 - [www.friendtex.is](http://www.friendtex.is)

**VIÐ STÆKKUM  
OG FLYTJUM Í FÁKAFEN 9**

[www.gabor.is](http://www.gabor.is)

**Gabor** fashion

Ný sending  
Skór & töskur  
Sérverslun með  
**Gabor**

**XENA**

FÁKAFENI 9 - (við hliðina á ísbúðinni)  
Sími: 553 7060

Rýmum fyrir **nýjum vörum**

Rúmfatnaður, púðar, dúkar, badsloppar, lök ásamt mörgu öðru með 20 - 50% afslætti. Tilboðin gilda fram á laugardag.

Íslensk hönnun á frábæru verði!

Laugavegi 176, gamla sjónvarpshúsið  
Sími 533 2220 [www.lindesign.is](http://www.lindesign.is)

**Lin** DESIGN



Vísindamenn hafa unnið frumur sem haga sér eins og stofnfrumur úr svínunum.

## Svín koma til bjargar

Kínverskir vísindamenn hafa þróað frumur úr svínunum sem hafa sömu eiginleika og stofnfrumur úr fósturvísunum.

Stofnfrumur úr fósturvísunum hafa þann eiginleika að geta þróað í hvers konar vef líkamans. Kínverskir vísindamenn hafa nú þróað frumur úr svínunum sem hafa sama eiginleika og telja þær geta nýst í stofnfrumurannsóknunum sem hingað til hafa verið mjög umdeildar enda hefur þurft að vinna stofnfrumurnar úr fósturvísunum manna. Stofnfrumurannsóknir þykja hins vegar geta leitt til lækninga á ýmsum alvarlegum sjúkdómum á borð við Alzheimer og Parkinson.

Þá standa vonir til að þessi uppgötvun vísindamanna geti aukið líkur á að hægt verði að nota innflyi úr svínunum í menn en innflyi svína þykja líkjast innflym manna.

Einnig telja vísindamennirnir að með þessari uppgötvun verði hægt að rækta svín sem verði ónæm fyrir ýmsum sjúkdómum á borð við svínafleusuna. Rannsóknin birtist í vefriti Molecular Cell Biology-tímaritsins og sagst var frá henni á fréttavef BBC-fréttamiðilsins, [www.bbc.co.uk](http://www.bbc.co.uk)

## Meirapróf

**ÖKU SKÓLINN Í MJÖDD**

Upplýsingar og innritun í síma 5670300

**NÝTT NÁMSKEIÐ HEFST 10. JÚNÍ**



# ALLT SEM ÞIG VANTAR

Allar smáauglýsingar vikunnar á [visir.is](http://visir.is)

Smáauglýsingasíminn er opin alla daga kl. **8-17**

Smáauglýsingasíminn er **512 5000**  
[smaar@frettabladid.is](mailto:smaar@frettabladid.is) / [visir.is](http://visir.is)

Afgreiðslan er opin:  
alla virka daga **8-17**

## BÍLAR & FARATÆKI

**bilfang.is**  
S. 567 2000

Malarhöfða 2  
[www.bilfang.is](http://www.bilfang.is)  
s. 567 2000  
Skráð ann... seld ann á bilfang.is

Bílasalan Bilfang  
Malarhöfða 2, 110 Rvk.  
Sími: 567 2000  
[www.bilfang.is](http://www.bilfang.is)



Vegna miklar eftirspurnar óskum við eftir fellihýsum og hjólhýsum á söluskrá og á planið hjá okkur.

**Toyota Selfossi**  
Fosnes 14, 800 Selfoss  
Sími: 480 8000  
<http://www.toyotasefossi.is>

**100 bílar.is**



Range Rover Sport HSE, árg.2007, ek. 47þús.km. sjálfsk. leður, lúga, Harman kardon hljóðkerfi, krókur. Stór glæsi-egur bil hlaðinn búnaði. Tilboðsverð aðeins 5900þús.kr.bilinn er á staðnum!

**100 bílar ehf**  
Þverholt 6, 270 Mosfellsbær  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.00 og laugardaga 12-16  
[www.100bilar.is](http://www.100bilar.is)

## Bílar til sölu

**Tómstundahúsið**



Öflugir fjárförir bensinbílur í úrvali. Tómstundahúsið, Nethyl 2, sími 587 0600, [www.tomstundahusid.is](http://www.tomstundahusid.is)



Renault Clio árg. '07 ek. 36þ.km. 5 g. 5d. Ásett verð 1.050.000. S. 824 2725.

**HINOZA**  
Beltavagnar

Sjálfhlaðandi beltavagnar í miklu úrvali. Ötrúlegt úrval aukahluta sem tengja má við vagnana. Korníð - prófð - sannfærast

**KRAFTVÉLAR**  
Dalvegí 6-8 í Kópavogi í S. 533 3300



Til sölu fallgur Dodge Ram 2500 ferðabíll árg. '97. Útsöluverð 650þ. Uppl. í s. 896 5120.



BMW 320 árg. '99 dísel ek. 174þ. Verð 650þ. Uppl. í s. 848 2701.



Toyota Previa 7 manna ssk. árg. '06 ek. 24 þ.km. Dráttarbeiði, filmur, álfel. & vetrard. Sk. skipti á ódýrari, verð 3.190 þ. S. 696 1111.



Audi A-4 ek. 50þ.km. Ljóst leður, sóll. Álfelg. ofl. Algjör dekur bill Kr. 1290 þús. Uppl. í s. 896 7676.

Ford Focus '00 1.6 sk. '10 ek. 136þ. Verð 420þ. Uppl. í s. 848 6908 (tala ensku).

## Bilauppboð.is

Í dag lýkur uppboði á Range Rover Vouge, einn með öllu, árg. '04. Ath. bindandi tilboð.

Til sölu Subaru Impresa st. árg. '99 sk. '09, 5g., CD, airbag. Fallgur og göður. V. 290þ. S. 896 8568.

## 0-250 þús.



Peguet 306 árg. 98. Ek. 99þús. fallgur bíll en beiglaður á afturenda. V. 190þús. Uppl. s. 864 8338.



**Sjálfskiptur station á 190 þús.**

Opel vectra 2.0 station'97 ek. 145 þús sjálfskiptur,skoðaður 2010, bgs er lista-verð 390 þús. TILBOÐ 190 ÞÚS. s.841 8955.

## 250-499 þús.



Ford Mondeo árg. '01 ek. 95þ. Lítur vel út. Smurbók fylgir. V. 400þ. S. 695 2918.

Til sölu VW Polo árg. '99, ek 88 þ.km., nýsk. Ath. skipti á Musso. Verð 400 þ. Uppl. í s. 660 8166.

## 500-999 þús.

Til sölu rauður VW Polo '04. EK. 67þús. Sk.2010. Verð 800þús. Uppl. í s. 821 5150.

## Bílar óskast



## Óskum eftir eftirfarandi bílum til kaups:

Toyota Hilux, Toyota Hiace, Mmc L-200 árgerðir frá 1986-1997 meiga vera bílaðir ryðgaðir beyglaðir og ljótr upplýsingar sendar á tölvupóst ami@bilabankinn.is eða í síma 588 0700 Bilabankinn.

Óska eftir bíl, 30-120 þús. Ekki eldri en '98, má þarfnast lagfæringar. Uppl. í s. 868 8565.

## Óska eftir

Vantar færarlega söluvagna. Uppl. í s. 661 3700.

Óska eftir VW Carawellu árg. 2004-'05. í skiptum fyrir Mercedes Benz C200. Staðgreiðslas á milli. S. 867 0783.

Kaupi bíla sem þarfnast viðgerðar fyrir ca 20-100 þús. stgr. sími 896 6744.

4Runner óskast Toyota 4Runner óskast fyrir lítið þarf að hafa samlega vél, girkassa/sjálfskiptingu og hjólabúnað, helst á númerum flest kemur til greina S: 865 2151

Óska e.að kaupa til niðurrifs gamla-Toyota sendibíla og allar teg. Peugeot. Nánari uppl. í s.661 2222.

Vantar góðan, lítið ekkinn, sparneytinn bíl, fyrir ekki meira en 250þús. Uppl. í síma 696 9062.

**Óska eftir að kaupa bíl fyrir 1-2 milljónir kr**  
Óska eftir bíl í skiptum fyrir glæný vönduð húsgögn m.a Chesterfield sófasett o.fl Móguleiki á að borga pening + húsgögn fyrir rétta bílinn.  
**Hringdu núna í Sverri í s. 661-7000**

## Jeppar



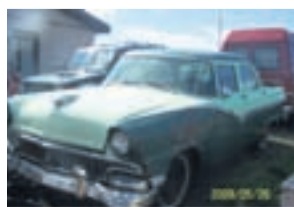
## Tilboð 4.990.000.-

Til sölu Range Rover Sport Diesel 11/05 ek. aðeins 63þ.km. einn með öllu listaverð 6.6.m. fæst á 4.990þ. ekkert áhvílandi 80% lánamöguleiki upp. í 896 5290.

Vantar jeppa í samlegu ástandi. verð-bíl 100 - 300 þúsund. Upplýsingar í síma 664 7879.

EBERSPACHER, vatns- og hitablásarar 12 & 24volt, dísel og bensín, Viðgerðar og varahlutabjónusta. Stilling sími: 520 8000.

## Fornbílar



1956 Ford Fairlane 3 gíra beinskiptur 8 cyl 292 þarf að ryðbaeta og fleira verð 700 þúsund. Sími 867 3022.

## Vörubílar

Forþjöppur, varahlutir, viðgerðarbjónusta. Eignum á lager / getum útvegað flesta varahluti fyrir vörubíla og vinnuvélar. Stilling sími: 520 8000.

## Húsbílar



Fiat Elnac P200 '06 ek. 12þ. dísel. Ásett v. 5,4 áhv. ca. 3,7. S. 898 0885.

Ford Econoline Club Wagon árg 87 4X4 með innréttingum. Uppl í S:8231985

## Mótorhjól



Ótrúleg vespa Admiral 125 cc á 16" dekkjum sem gefur möguleika að keyra í möl. Ótrúlegur Kraftur. Til í 2 litum. Kassi fylgir með. Verð aðeins 358,000.- með skráningu.

Ótrúleg vespa Admiral 125 cc á 16" dekkjum sem gefur möguleika að keyra í möl. Ótrúlegur Kraftur. Til í 2 litum. Kassi fylgir með. Verð aðeins 358,000.- með skráningu.



Dirt bike Xmosos 250cc 2 litir, stillanlegir demparar, framan og aftan upp side downverð aðeins 278,000.-



Pit Bike 125cc Xmosos 2 litir Verð 180,000.-



Pit Bike 125cc Xmosos 2 litir Verð 180,000.-



Vespur nýkomnar City Runner Ítalskt hannaðar 50cc svartar, rauðar, báar, svartar+ silfraðar breiðum 12" dekkjum þjófavörn ál plötur á gólf. Kassi fylgir með. Verð aðeins 245,000.- með skráningu. (Hægt að stækka upp í 80 cc. Eignum líka racing kveikjur CDI).



Ítalskt hannaðar vespur 125cc Svartar og Hvítar verð 298,000.- áður: 335,000.- með skráningu.

**Mótorsport ehf**  
Síðumúla 34, 108 Reykjavík  
Sími: 567 1040  
Öll viðgerðarbjónusta á staðnum  
[www.motorogsport.is](http://www.motorogsport.is)

Til sölu Gott og vel með farið Suzuki Drs 400 mótorhjól árgerð 2002 ekið 6700 km. í góðu lagi. Ásett verð 320.000 Uppl. í síma 567 1438 og 899 1904.

## Kerrur



Innanmál: 205x116x35 cm - heildarþyngd 750 kg - burðargeta 550 kg - dekk 12" TILBOÐ: 99.000 Lyfta.is - Njarðarbraut 3 - Reykjanesbær - Sími 421 4037 - [www.lyfta.is](http://www.lyfta.is)

Fólksbíla kerra frá Vikurvögnum til sölu uppl. í s. 895-9570.

## Hjólhýsi



Til sölu hjólhýsi. Hobby excellent 4105Fe 2008 - nýtt með öllu. Verð 2.900.000. uppl. 899 7296 og 565 7296.

Hobby KMFe 560 exclusive Hobby hjólhýsi árg. 2004,nýskoðað, tvíbreitt rúm, kójur og u-sófi, verð 2,2 m. Upplýsingar í síma 663 4656.

Vantar hjólhýsi og fellihýsi á skrá. Mikil sala. vikurverk.is sími 557 7720.

Til sölu nýtt Isabella fortjald með fiber stöngum. Amál 1025. Uppl. í s. 615 3523.

## Fellihýsi



**Óskum eftir :**  
Fellihýsum, hjólhýsum, tjaldvögnum og húsbílum á skrá og á staðinn ATH. INNISALUR sjá söluskrá okkar [www.bilabankinn.is](http://www.bilabankinn.is) S.588 0700.

Til sölu Viking fellihýsi 1998,vel með farið.Ískápur o.fl.Nýlegt fortjald.Mjög gott eintak.Verð 700 þús.S:6601199

## Tjaldvagnar

Til sölu combi-camp árg.'05. Verð 550 þús. Uppl. í s. 897 5967.

## Vinnuvélar



Eignum til sölu nýjar ECR28 og ECR58 smágröfur. Afhending með stuttum fyrirvara. Endilega hafið samband við söluáðgáfa atvinnutækja hjá Brimborg í síma 515 7000

## Vinnuvel.is

Varahlutir í vörubíla, vinnuvélar, lyftara, traktora og vinnulyftur. Láttu okkur gera tilboð í varahlutina. [www.vinnuvel.is](http://www.vinnuvel.is) Sími 892-6800

## Staðgreiðum allar gröfur og krana!

Kaupum gegn staðgreiðslu, hjólagröfur, lyftara krana stóra sem smá vinnulyftur LIEBHERR DEMAG, GROVE FAUN o.fl Hringdu núna og fáðu staðgreiðslutilboð!  
**Sverrir s. 693-6445**

Óska eftir krana 2-3tonn með spili. Uppl. í s. 864 4182.

## Bátar



GUL Shadow þurgallar m/öndun. Gott verð! [www.gummibatar.is](http://www.gummibatar.is) Opíð um helgar. S:6607570

Óska eftir gúmmibát m. hörðum botni og stýri í miðjunni. Helst m. mótör og kerru. Uppl. hjá Bjarna í s. 659 0050.

## Hjólbardar



**Jeppadekk**  
20%  
HJÓLBARÐAR  
GRAFARVOGS  
VERKSTEDI  
Gylfafiöt 3 - 112 Reykjavík  
Sími 567 4468

## Varahlutir



Þú getur fundið varahlutina á [WWW.MHG.IS](http://WWW.MHG.IS)  
MHG Verslun ehf  
Akralind 4 sími: 544-4656

## Til sölu

**Pú getur dregið allt sem þú vilt.**  
Kynntu þér kerruleigu og kerrusölu N1 á n1.is eða í síma 440 1000.

Þjónustuver N1 440 1100 **N1.IS**

**SÉRPÖNTUM ORIGINAL VARAHLUTI Í**

**YAMAHA** **Kawasaki**  
**HONDA** **SUZUKI**  
**POLARIS**

**VDO**  
Bergartúni 36 - Sími 598 9747  
verslun@vdo.is

Varahlutir í VW Golf, Polo og Yaris, og Kangoo. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir. Kaupi bíla. Uppl. í s. 554 1610 & 892 7852.

#### 555 6666

VW Bora, Golf, Passat, Cati, Audi A4, Hyundai Getz H1, Starex, Santa Fe, I30, Honda Jazz, CRV, Toyota Avensis, Yaris, M.Benz margar gerðir. Fiat Punto, Suzuki Swift, Chevrolet Lacette, MMC Galant, Pajero, Citroen Berlingo, Daihatsu Terios, Peugeot 206. Man 26530 árg. '05. og margt fleira. Kaupum bíla til niðurrifs. S. 555 6666 & 615 0888.

#### Bílapartar ehf

S. 587 7659.

Eigum mikið úrval af varahlutum í flestar gerðir Toyota bifreiða. Kaupum Toyota bíla. Opið virka daga frá kl. 9.00 - 18.00. Grænumýri 3 Mosfellsbæ www.bilapartar.is

Er að rífa Toyota Yaris '00, Corollu Hatchback '96, Escord '98, Sunny 4x4, Sedan Twin Cam árg. '92, Accent árg. '95, Impreza árg. '99. Vinstra framhjós á BMW X3, aftari hjólkútur á Hyundai Tucson S. 896 8568.

#### Bílhutir, Kaplahrauni 14,

S. 555 4940.

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eigum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

#### Viðgerðir

**Almennar viðgerðir**  
fyrir jeppa og fólksbíla

Gerum verðtilboð

Gerum verðtilboð

- fagfólk  
- fullkomið verkætæði

**ARCTIC TRUCKS**  
arctictrucks.is  
Sími 540 4900

Auglýsingasími

**512 50 50**

- Mest lesið

#### Þjónusta

**SÁ Verklausnir ehf**

Alhliða garðþjónusta og lóða frágangur. Gerum fóst verðtilboð.

Þökulagning - Hellulagning - Jarðvegsskipti  
Hreinsun - sláttur - klipping

Frekari uppl. hjá Sigurði í s. 897 3057 eða á heimsíðu:



#### ÞJÓNUSTA

#### Hreingeringar

**Actio**  
Þrif & Váhalð

Hreingeringar • Flutningsþjónusta  
Gólfþónun • Teppahreinsun • Husgagnahreinsun

Sími: 662 0 662

#### Garðyrkja

**Góð Gæði ehf**  
Smágrófuþjónusta

Sími 892 8043 • Isleyta í Sönnunet.is

#### Húsa og sumarbústaða-eigendur

tek að mér hvers kyns garðvinnu t.d. þökulagnir, fjarlægja tré, drenlagir, skólplagnir, jarðvegsskipti í innkeyrslum, hellulögn og fleira. Er með gám undir garðaúrgang. S. 892 8043.

**Alhliða garðþjónusta**

**Garðþjónusta Islands ehf**

Vönduð vinnubrögð  
- Hjólaflur í s. 844 6347  
- Robert í s. 866 9767

#### Gröfuþjónusta Auberts.

Allar stærðir af grófum með fleyg og jarðvegsbor, hlöðum grjótkanta og útvegum holtagrjót og allt fyllingarefni, jöfnun lóðir, grófum grunna. Einnig endurnýjun á drenn og klóaklögnum. Sími 892 1663.

**Garðyrkjufraeðingurinn ehf.**

Sími 869 1600

Garðúðun-Grassláttur-Trjáklippingar-Hellulagnir Vönduð og fagleg vinnubrögð Jóhann Sigurðsson Garðyrkjufraeðingur s-8691600

**ÚÐI ehf**

Garðáúðun, garðáúðun Örugg þjónusta í 35 ár. Úði ehf, Brandur Gíslason skrudgarðameistari. Sími 553 2999

**Trjáklippingar - garðyrkja - Sláttur.**  
Klippi tré og runna og felli tré. Fljót og góð þjónusta. Látið fagmann vinna verkín. Jóhannes garðyrkjumeistari s. 846 8643.

Traust þjónusta í 20 ár

**SLÁTTUR TRJÁKLIPPINGAR**  
BEDAHREINSUN  
STUBBATÆTUN  
GARÐAÚÐUN

Allt fyrir garðinn á einum stað

**554 1989**

**GARÐLIST**  
ALHLIÐA GARÐÞJÓNUSTA

WWW.GARDLIST.IS

Fáðu fagmenn í **GARÐINN!**

- Bedahreinsanir
- Trjáklippingar
- Trjáfellingar
- Garðsláttur
- Sölpallasmiði
- Þökulagnir
- Hellulagnir

Vá meistar og þessum þér tilboð að kostnaðarlausu!

**Sælugarðar ehf**

RAH 824 1238

Tökum að okkur allt sem viðkemur garðinum, auk allrar almennrar smíðavinnu - lögg. húsamíðameistari. Vanir menn, snór handtök. Sælugarðar s. 824 1238.

Tökum **GARÐINN** í gegn!

- Trjáklippingar
- Þökulagnir
- Trjáfellingar
- Bedahreinsanir
- Garðáúðanir
- Garðsláttur
- Hellulagnir
- Sölpallasmiði

**Sláttumenn**  
Sími 846 0864

Tökum að okkur stærri og smærri verk. Traust og alhliða þjónusta. VALDÍSS. 846 0864 (SLÁTTUR + BEDAHREINSANIR), HÖRÐUR MÁR S. 897 0951 (ÖLL ÖNNUR VERK). Sláttumenn

**Túnþökusala Oddsteins**

Túnþökur og túnþökurullur til sölu í garðinn eða sumarbústaðinn!

**Steini S. 663 6666**

VISA/EURO

**Green Gard**  
Bark og Murr - 5 888 6047

Vantar þig garðslátt, trjáklippingar/trjáfellingar eða aðra almenna garðvinnu? Grænni Gardur er áreiðanleg og ódýr garðþjónusta sem mættir þínum þörfum. S. 840 4047.

#### Er óspín til ama?

Sérhæfum okkur í fellingum og í að fjarlægja allar stærðir og gerðir trjáa. Eyðum líka rötarkerfum. Uppl. í s. 695 1918.

Tökum að okkur alla almenna umhirðu garða. Sláttu- og garðþjónustan. S. 577 4444 & 892 9999.

Klippi runna, limgerði og felli tré. Önnur garðverk. Garðþjónusta Hafþórs. S. 897 7279.

#### Trjáklippingar

Runnaklippingar, trjáfellingar, snyrting á trjágróðri. Alhliða umhirða garða. Eiríkur Sæland garðyrkjufraeðingur. S. 848 1723.

Tek að mér hellulagnir felli stór tré jarðvegsskipti ofl vönduð og góð þjónusta sími 8483537 Árni

Fáðu nýtt og betra tilboð í GARÐSLÁTTINN. Fyrir húsfélög og einstaklinga. ENGI, 857 3506.

ATH! Tökum að okkur garðslátt f. einstaklinga, fyrirtæki og húsfélög. Vönduð vinna, gott verð. S. 618 3469.

Tek að mér slátt fyrir húsfélög og einstaklinga og klippingar og umhirðu á gördum. Uppl. í s. 616 1569.

#### Garðyrkja

Sinni öllu sem litur að gördum. Faglegt, vandað, sanngjarn og persónulegt. Halldór garðyrkjum. s. 698 1215.

#### Bókhald

Framtöl, bókhald, VSK uppgjör, Stofnun EHF, erfðarfjárskýrslur o.fl. s. 517 3977.

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

#### Account Bókhald og rekstrarráðgjöf slf.

Framtöl ofl. S. 860 0266 & 840 0609  
www.account.is

#### Bólstrun

Plexiform og bólstrun Sætum, innréttingum, leður og plstrúður, í farataki 555 3344.

#### Málara

**ISLAND MALLIN**

PARF AD FARA AD HUGA AD VIDHALDI Á HÚSINU ?

ER KOMINN TÍMI Á AD MÁLA ?

**TÖKUM AÐ OKKUR:**  
Múrviðgerðir, flötun, mürhúðun, flisalagnir, úti, inni og þakmálun, spórtlun og fleira.

Komum og gerum tilboð ykkur að kostnaðarlausu!

**Elias Raben - Múrarmeistari**

S. 770 3686  
eliasraben@gmail.com

**Múrum og málum !**  
Tökum að okkur mür- og málningavinnu, stór og smá verk. Örugg þjónusta, vanir menn vönduð þér að kostnaðarlausu. Upplýsingar gefur Sverrir s. 661 7000.

Málrameistari getur bætt við sig verkefnum. Uppl. í s. 896 6148.

#### Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafll., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikael S. 894 4560 www.flytja.is

#### Búslóðaflutningar

Tökum að okkur alla búslóðaflutninga og aðra flutninga. Góð þjónusta. Einnig aukamenn ef óskað er. Erum með besta verðið. Uppl. í síma 899 2536 & 659 4403.

#### Húsviðhald

**Parketslípun**  
sölpallaslípun | parketlagnir

581 1309 / 690 5315  
golfist@golfist.is  
www.golfist.is

**GOLFIST**

#### Húsviðhald

Tökum að okkur sprungu og mürviðgerðir, trésmíðavinnu, málningavinnu utanhúss og innan, þakviðgerðir og fleira tengt almennu húsviðhaldi. Gerum fóst tilboð að kostnaðarlausu eða tímavinna. Þjóðum örugga þjónusta og læra fagmenn. Uppl. í s. 869 3934.

**Fagþjónusta - Allt á einum stað**

Getum bætt við okkur í flisalögn, mürverki, pípuögn, málningu, parketögn, glerisetningu og fleira. Sérhæfum okkur í lekavandamálum. Einnig tökum við að okkur niðurrif úr húsum og mürbrot. Fljót og góð vinnubrögð. Tímavinna eða tilboð. Upplýsingar í síma 899 2420 Steingæði ehf.

**VIDHALDSVIRKNI !**

S 517-0117 & 661-0117

Málrameistari, mürarar og smíðir sem sérhæfa sig í öllu sem viðkemur viðhaldi fasteigna, svo sem málun utan sem innan og steypu-mür, uppsteypu, sprungu og mürviðgerðum, tröppuviðgerðir, flisalagnir sem og margt fleira. Fyrirtækið gerir þér tilboð að kostnaðarlausu.

www.vidhaldsvirkni.is  
virkni@vidhaldsvirkni.is  
S. 517 0117 & 661 0117

**Viðhald - gluggar - hurðir - veggir - gölf. Smíðalausnir. S. 899 3011.**

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, mürun, flisa- & parketlagnir og trésmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Fóst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

#### Mürverktakar

Mürvertakar geta bætt við sig öllu almennu mürverki eða mürviðgerðum. Einnig flisalagnir og hellulagnir. Margt kemur til greina. S. 865 2782.

#### Húsviðgerðir

Skiptum um rennur og bárujárn á þökum og smávægilegar mürviðgerðir og fl. Uppl. í s. 659 3598.

#### vandvirkur.is

Vantar þig smíð? Vandvirkir fagmenn. vandvirkur.is. Uppl. s. 663 0518 & 898 0771.

#### Lekur þakið ?

Tek að mér að leggja P.V.C dúk á þök og bílskúra, erum líka í þakviðgerðum. Uppl. í s. 659 3598.

#### Stíflupjónusta

**Stíflulosun Rörmyndun**

Losu stíflur úr salernum, vöskum, baðkerum og niðurföllum. Rörmyndavei til að staðsetja skemmdir í lögnum.

**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**

S.892 7260 & 567 0530

#### Tölvur

Alhliða tölvu- og netviðgerðir, gagnaþjónun og ráðgjöf. Kem á staðinn. Þar sem aðrir klikka kem ég við sögu. Gott verð!! Baldvin, S. 699 6735.

#### Nudd

**Faglegt heilnudd**  
Heilsusamlegt, slakandi og heitsteina nudd. Karólína, nuddari/sjúkraþjálfari. Uppl. í s. 694 6518.

Whole body massage.S.822 7301.

Whole body massage. Tel. 849 5247.

#### Spádómar

www.oralgalinan.is

**Örlaga línán**

Miðlar, spámiðlar, draumráðningar. Opið öll kvöld í síma

**595 2001 & 908 1800**

Nú færðu einkatíma hjá spákonunni Sírrý í s. 552 4244 & 823 6393.

**Nympha-dora**

Tarot-lesur og Kristalkúla með leiðsögn að handan

**562 8211**

#### Veisluþjónusta

Er veisla, fundur eða annað tilefni á næsta leyti? Við bjóðum upp á snittur ásamt heitum og köldum réttum fyrir öll tækifæri, s.s. afmæli, fundi, útskriftir og fjölskylduboði. Fri heimsending í boði. Ljúffengur og hollur matur á sanngjörnu verði. Kynntu þér málið í síma 561 0990/821 7909.

#### Iðnaður

#### Pípuögnir

Faglærðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð. Upplýsingar í síma 699 6069.

#### Rafvirkjun

**Raflagnir Dyrasimar**

Set upp ný dyrasimakerfi og geri við eldri. Endurnýja raflagnir í eldra húsnæði ásamt viðgerðum og nýlögnum.

Fljót og góð þjónusta  
Sími 893 1733

**Jón Jónsson**  
löggitur rafverktaki  
www.raflagnir.is

#### Trésmíði

#### smíðaland.is

Nýsmíði, viðhald, gluggar, sölpallar, skálar, þakviðgerðir. Allt milli himins og jarðar. S. 772 0040.

#### Viðgerðir

#### HEITIR POTTAR

Ástandsskoðun - viðgerðir og þjónusta. Hafðu samband Svavar s. 821 9426 eða ska@ska.is Geymið auglýsinguna!

#### Önnur þjónusta

**GSG**

**VEGMERKING**

- Bilastæðamálun
- Vélsöpun
- Malbiksviðgerðir

s. 588 4800 www.bilastaedi.is

Óska eftir járnsmíði eða manni vönum járnsmíði til að gera tilboð í innréttingargrindur í hesthús. S. 565 7449 & 864 7449.

#### KEYPT & SELT

#### Til sölu

**VERSLUNARTÆKNI**

Stærð 50x70cm

**Vindskilti**

**32.900.-**

www.verslun.is  
Þöntunarsími: 5351300



Gullfallegur hreinrækt. sheffer hundur 7mín. til sölu. Uppl. í síma 898 1958



Schnauzer hvolpar til sölu. Afhendast heilsufarsskoðaðir og örmerktir með ættbók frá HRFI. Schnauzer eru duglegir vinnuhundar og einstaklega skemmtilegir vinir fjölskyldunnar. Uppl í síma 848 5820 / 822 7711.

**Gefins**

Óska eftir ísskáp og þvottavél gefins, má vera bílað. Uppl. í s. 896 8568.

**Óskast keypt**

**Staðgreiðum gull, demanta og úr.**  
Hringar, hálsmen, armbönd, Rolex, Cartier, Patek Philippe o.fl. Hringdu núna og fáðu tilboð þér að kostnaðarlausu!  
[www.kaupmalltillgull.is](http://www.kaupmalltillgull.is)  
Upplýsingar í síma 661 7000.

**Evrur óskast**  
Óska eftir að kaupa evrur og dollara.  
Regent Accounts Ltd. Uppl. gefur Sverrir í s. 618 7001.

**Kaup gull**  
Ég Magnús Steinþórsson gullsmiðameistari er að kaupa gull, gull peninga og gull skartgripa af fólki. Og veiti ég góð ráð. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið.  
Upplýsingar á demantar. í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13

**Kaup gull**  
Ég Magnús Steinþórsson gullsmiðameistari er að kaupa gull, gull peninga og gull skartgripa af fólki. Og veiti ég góð ráð. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið.  
Upplýsingar á demantar. í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13

Nýlegur rafmagnslyftari óskast, margt kemur til greina. Allar nánari upplýsingar steinn@rekkjan.is

**Heimilistæki**

Óska eftir ódýrum ísskáp, eldhúsborði og stólum og trambólíni. Uppl. s. 8608486

**Hljóðfæri**



**Dúndurtilboð!**  
Kassagítarar: 1/4 stærð kr 10.900.- pakinn með poka, strengjasett og stilliflautu. 1/2 stærð kr. 7.900.- Full stærð kr 12.900.- 3/4 kr. 10.900.- 4/4 kr. 12.900.- Rafmagnsgítarpakkar frá kr. 29.900 Hljómborð frá kr. 17.900 Trommuset kr. 49.900 með öllu. Gítarinn Stórhöfða 27. S. 552 2125 [www.gitarinn.is](http://www.gitarinn.is)

**Tölvur**

**Er tölvun bíluð?**  
Kem í heimahús og leysi málið. Kvöld og helgarþjónusta. Áralöng reynsla, 100% ánægja. Magnús 695 2095.

**Vélar og verkfæri**



**Handfræsittennur**  
**Ásborg**  
vélar og verkfæri  
Smíðjuvegi 11 S 5641212

Gerekt/bútsög á sleða. 2100wött, 254cm sagarblad.  
Kr: **23.959**

RAFYÖRU MARKAÐURINN  
VIÐ FELLESMÓLA OG Í NJARDEY  
Sími: 585 2888 - ÓPIÐ ALLA DAGA

**Verslun**

**Stærri limur betri limur**  
Loksins er komin á markað vara sem gefur þér varanlega stækkun bæði í lengd og þykkt. Kannaðu málið á [bathmate.is](http://bathmate.is)

**HEILSA**

**Heilsuvörur**

Árangur með Herbalife í 29 ár. Pantaðu frían prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 [www.lifstill.is](http://www.lifstill.is)

Botnlaus orka betri líðan! Herbalife Shapework. Heilsuráðgjöf og eftirfylgni. Kaupauki fylgir. Halldóra Bjarna hjúkrunarfræðingur. [www.halldorabjarna.is](http://www.halldorabjarna.is) S. 861 4019 & 868 4876.

HERBALIFE VEFVERSLUN - Snögg og góð þjónusta! [www.betriheilsa.is](http://www.betriheilsa.is)

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183, [www.eco.is](http://www.eco.is) Ný netverslun: [www.betriheilsa.is/erla](http://www.betriheilsa.is/erla)

**Fæðubótarefni**

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólóf 861 5356, [osa@ismennt.is](mailto:osa@ismennt.is)

**Nudd**



Ferðanuddbekkir og ferðaóléttubekkir, gæði og gott verð. Uppl. í síma 891 6447.

**Tantric Massage of Sacred touch**  
For men, women and couples. Tel 698 8301 [www.tantra-temple.com](http://www.tantra-temple.com)

**Nýtt Nýtt! Nudd - Japanska baðið. Krepputilboð!**  
3500.-kr Nudd, 2000.-kr skrubb og heitur pottur, detox 3500.- kr. Matur 1000.- kr. Ayurveda nudd, sogskálanudd og Tibet nudd. Ópið frá kl. 12.00 alla daga nema sunnudaga. Váida er komin. Ekki sex nudd! S. 823 8280.

**Ýmislegt**

Detox þér að kostnaðarlausu? Ekki greiða 160 þús fyrir detox og óþægilega meðferð þegar þú getur prófað detox fritt og í dultformi! Borgar bara \$19 í sendingarkostnað. [www.HealthWonderstoday.com](http://www.HealthWonderstoday.com)

**SKÓLAR & NÁMSKEIÐ**

**Námskeið**



**AM/PM ! ICELANDIC - ENSKA F. BÖRN ENSKAR SAMTALSÆFINGAR**  
Level I: 4 weeks Md to Fr; 10-11:30 & 18-19:30 start: 8/6. Level II: 7w: Md,Wd,Fr;20-21:30; st: 8/6. Level III: 10w: Tue/Thu;20-21:30; st: 8/6. ENSKA f. 5-9 ára 2 vikur: Md-Fös 16:30-17:30: dags: 29/6, 13/7,27/7. ENSKA SAMTAL Ffulloröna: 2 vikur: Md-Fös 18-19:30: dags: 29/6, 27/7. Fullorönsfræðslan, Ármúli 5. s. 588 1169 - [www.icetrans.is/ice](http://www.icetrans.is/ice)

**Ökukennsla**

Öku- og bifhjólakennsla. Kennslubíreið Mercedes Benz. Davíð S. Ólafsson. S. 893 7181.

**HEIMILIÐ**

**Antík**

Til sölu Tekk stofuborð, skilvinda, strokkur, 4 borðstofustólar, hestarekstrarvél, 50 L kolapottur, Nall dráttarvél, 10 árgangar af frey og 24 bækur af Britannia o.m.fl. Uppl. í s. 865 6560.

**Gefins**

Gamlar hellur, 30+ fm, fást gefins gegn því að þær verði sóttar. Upplýsingar í síma 864-7179

**Ýmislegt**

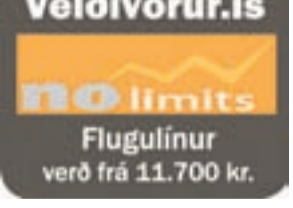
Notuð Mahony útihúrd m/gluggum til sölu, 159x209 cm. Uppl. í 822 3228

**TÓMSTUNDIR & FERÐIR**

**Gisting**

**Ódýr gisting í Rvk.**  
Sér eldumaraðst. Nettenging. Aðg. að þvottav. og þurkara. Uppl. s. 692 9308.

**Fyrir veiðimenn**



Til sölu 60 ýsunet 5,5 tommu. Uppl. í s. 864 4182.

**HÚSNÆÐI**

**Húsnæði í boði**

**Hagstæð leiga**  
Til leigu góðar 2ja og 3ja herb. íbúðir í Garðinum. Íbúðirnar eru allar með sérinnangangi og eru lausar nú þegar. Leiga kr. 58 þús. - 68 þús.  
Uppl. í s. 587 1188 & 861 3646.

**www.leiguherbergi.is Gistiheimili / Langtímaleiga / Guesthouse long term rent.**

Herb. til leigu. Eldh. baðh. internet, 10 sjónvarpsst., þvottah. Verð frá 35 þús. Dalshraun HFJ og frá 45 þús. Funahöfða RVK. Long term rent. Kitchen, bathroom, 10SAT TV, laundry room. Price from 35.000 ISK. Dalshraun HFJ & 45.000 ISK. Funahöfða RVK.

Uppl/info í S. 824 4535. [www.leiguherbergi.is](http://www.leiguherbergi.is)

Stúdíóíbúð í Mörkinni / Vogahv. ca 40 fm. V. 56 þ. Eldri en 25 ára, barnlaus. F. reglus. einstakl. S. 898 7868 milli kl. 13-16.

**Leigjendur, takið eftir!**  
Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á [www.leigulistinn.is](http://www.leigulistinn.is) eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Gullfalleig íbúð á 5h. í lyftuhúsi við Hörðukór. Suðurvalir og býlskýli, 3 svefnh. og þvottaherb, íssk. og uppþvottavél. S. 899 2123.

ROOMS F/ RENT W/FURNITURE in 108 RVK near Kringla and in 109 BREIÐHOLT 897 3611.

**Leiguliðar ehf Fossaleyni 16**  
Skrifstofa Leiguliðra auglýsir lausar íbúðir, leiguverð frá kr 58.000. Reykjavík, Selfoss, Þorlákshöfn, Akranes, Hafnarfjörður. Gældyr leyfð. Sjá [www.leigulidar.is](http://www.leigulidar.is) eða 517 3440.

Til leigu 2ja herb. íbúð í 101. Leigist með íssk. og þvottav. Uppl. í s. 892 5844

Til leigu ný 2ja herb. íbúð í miðbæ Reykjavíkur. Reglusemi og snyrtimennska skilyrði. Fyrirframgreiðsla. Uppl. í s. 897 9390 og 896 1306.

68fm 2ja herb. íbúð í kjallara í einbýli við Hvannahóma, Kóp. Séríng. laus, reglusemi áskilin. V.85þ. S. 895 1281.

**Húsnæði óskast**

Herbergi í 110 óskast í ca. 2 mánuði. Uppl. í s. 849 1484 Heiðar.

Óska eftir 3ja herb. íbúð til langtímaleigu í Rvk. Greiðslugeta 75þ. Reglusemi og skilvisum greiðslum heitið. Sendið uppl á [vidarpeturs@gmail.com](mailto:vidarpeturs@gmail.com)

Óska eftir í 3ja herb. íbúð til leigu í Engihjalla í Kóp. Langtímaleiga. S. 894 7164

**Sumarbústaðir**



**Skorradalur**  
Vanfundin staðsetning. Flottur bústaður m. glæsilegum þöllum og nuddpotti. Ásett v. 28 millj. Ath. skipti. Tilboð óskast. Möguleiki á fl. myndum. Uppl. s. 864 8338 og [dam@mi.is](mailto:dam@mi.is).

**Geymsluhúsnæði**

**www.geymslaeitt.is**  
Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Góð verð. Ópið 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktað. S: 564-6500

**geymslur.com**  
Geymslur frá 3990.- kr á mán. í Garðabæ (há Ikea) og Reykjavík (Fiskisöld) Upphitað, vaktað & öryggismyndavél. S. 555 3464

**Gisting**

**www.leiguherbergi.is**  
Herbergi til leigu í Reykjavík og Hafnarfirði, frá 1500.- kr á dag. [www.leiguherbergi.is](http://www.leiguherbergi.is) s. 824 4535

Vikugisting í glæsilegum hóteliíbúðum í Hafnarfirði. Allur húsbúnaður, nettenging, sjónvarp, eldunar- og þvottavél, aðstaða, 2-6 í íbúð, verð: 45-90 þús. á viku. Uppl. í síma 899 7004.

**Gista- / S. 694 4314**  
2ja-3jaherbergja íbúðir á Akureyri. Uppbúin rúm, Internet, ADSLTV.

Leigjum 4 herbergja íbúð á Akureyri. Víku og helgarleiga. [www.engimyri.is](http://www.engimyri.is) S:462-7518

**ATVINNA**

**Atvinna í boði**

**Fiskbúðin Hafberg vantar duglega og hressa starfsmenn**  
Til að sjá um undirbúning fiskrétta og afgreiðslu. Vanan handflakara og fólk í beinhreinsun og snyrtingu. Viðkomandi þarf að hafa góða þjónustulund, sjálfstæður og vandvirkur.  
Upplýsingar veitir Geir í síma 820 3413.

**STÖRF.IS**  
Leitaðu á meðal rúmlega 400 atvinnu- auglýsinga. Leitin hefst hjá okkur.

Ég er að leita að áhugasömum einstaklingum sem vilja læra netviðskipti og um leið auka tekjum sínar.

Ruby tuesday höfðabakka leitar af vaktstjóra í eldhúsi. Um er að ræða fram- tíðarstarf. Reynsla er æskileg, óskað er eftir meðmælum. Umsóknir sendist á [halldor@ruby.is](mailto:halldor@ruby.is)

Bifvélavirki eða maður með reynslu óskast Ums. sendist á [bifvelavirki@live.com](mailto:bifvelavirki@live.com)

Vélstjóra vantar á 29 tonna dragnótabát sem rær frá Vestfjörðum, vélastærð 328 KW. Uppl. í s. 852 7777 & 892 3877.

Óska eftir að ráða múrara eða vana- mann í almennt múrverk og steypu- vinnu. Þarf að geta starfað sjálfstætt. Uppl. í s. 891 9193 & 892 5309.

málarafyrirtæki í Færeyjum, vantar 3, málara í fastavinnu fram til jóla.íbuð á staðnum og bíll. hringið til Jóhannes í síma 00298-282015. til að fá fleiri upplýsingar.

Stýrimaður og vélavörður óskast á 70 tonna bát sem rær frá Suðuresjum. S. 866 9711.

**Óskast til kaups**

Óskum eftir til kaups, landfallega og grasgefna landspildu/jörð með eða án bygginga. Innan við 2ja tíma akstur frá RVK, greiðslugeta ca. 30. Milljónir.

Email [guðmarp@guðmar.com](mailto:guðmarp@guðmar.com) sími 896 6726 Guðmar

**Atvinna**

**GARÐSLÁTTUR**  
Garðsláttur, þökulagnir, hellulagnir og öll almenn garðvinna frábær verð og mikil reynsla  
Hlynur s: 8633492

**TE & KAFFI**  
**LÍÐSAUKI Í FRAMLEIÐSLU**

Te og Kaffi ehf. leitar að framtíðarstarfsmanni sem getur hafið störf sem fyrst.

Við leitum að vinnusömum og stundvísu- einstaklingi, helst með reynslu af framleiðslustörfum. Viðkomandi þarf að hafa náð 25 ára aldri, geta unnið sjálfstætt og þarf að hafa góða samskiptahæfileika. Lyftarapróf er æskilegt en þó ekki nauðsyn. Vakinn er athygli á því að hluti starfsins krefst átaka og burðar sem getur verið líkamlega erfiður.

Áhugasamir hafi samband á netfangið [kristin@teogkaffi.is](mailto:kristin@teogkaffi.is) varðandi upplýsingar og umsóknir. Að gefnu tilefni skal taka fram að upplýsingar um starfið eru ekki veittar í síma.

Litli klettur ehf. óskar eftir starfsmanni í steinsögun og kjarnaborun. Reynsla skilyrði. Upplýsingar gefur Baldur s. 664 0356.

**Atvinna óskast**

Sjálfstæður smiður getur bætt við sig verkefnum. Uppl. í s. 770 0970.

Sjálfstæður söluaður getur bætt við sig verkefnum. Uppl. s. 846 5985.

**Viðskiptatækifæri**

Bílapartasala til sölu. Staðsett í Keflavík. Gullíð tækifæri fyrir duglega menn. Selst hæstbjóðanda. Uppl. í s. 860 0855.

**TILKYNNINGAR**

**Einkamál**

**SÍMAPJÓNUSTUR**

Stefnumót  
905-2000 (símatorg)  
535-9920 (kreditkort)  
535-9923 (fritt, karlar)  
555-4321 (fritt, konur)  
Spjall  
904-5454 (símatorg, karlar)  
535-9940 (kreditkort, karlar)  
555-4321 (fritt, konur)  
Gay spjall  
535-9988 (kreditkort)  
Sögur  
905-2002 (símatorg)  
535-9930 (kreditkort)  
Spjalldómur  
908-6000 (símatorg)  
535-9999 (kreditkort)

MICHAEL J. FOX ER 48 ÁRA Í DAG.

„Fjölskyldan er ekki mikilvæg, hún er allt.“

Leikarinn Michael J. Fox er þekktur úr kvikmyndunum *Back to the Future*. Hann berst nú ótúllega fyrir lækningu Parkinsonsjúkdómsins sem hann er haldinn.



PETTA GERÐIST: 9. JÚNÍ 1973

## Secretariat þrefaldur sigurvegari

Á þessum degi árið 1973 vann kappreiðahesturinn Secretariat Belmont Stakes-kappreiðarnar í Bandaríkjunum. Þar með varð hann fyrsti Triple Crown-sigurvegari frá árinu 1948, en það merkir að sami hestur sigri í þremur kappreiðum sem haldnar eru í maí og júní ár hvert. Þetta eru Kentucky Derby, Preakness Stakes og Belmont Stakes.

Secretariat hljóp brautina í Belmont, sem er ein og hálf míla, á 2 mínútum og 24 sekúndum. Það var met sem stendur enn í dag og margir trúa að verði aldrei slegið.

Hestinum voru gefnar yfirgnæfandi vinningslíkur og því var vinsælt að veðja á hann. Knapi



hestsins, Ron Turcotte, taldi þó líkur á að hesturinn Sham myndi veita þeim mikla samkeppni. Í upphafi kapphlaupsins hélt Sham í við „ofurhestinn“, en ljóst var að hann hafði ekki roð við Secretariat enda lauk Sham keppni síðastur. Smám saman dró í sundur með Secretariat og hinum hestum keppinnar og á endanum kom Secretariat í mark 31 hestlengd á undan

næsta hesti.

Mörgum árum seinna, þegar Secretariat var allur, töldu menn sig komast að ástæðu yfirburða hestsins. Hjarta hans vóg 22 pund, sem er tvöfalt þyngra en hjá venjulegum kappreiðahesti.

MERKISATBURÐIR

- 1741 Ferming barna er lögfest á Íslandi en hafði áður tíðkast um aldaðir.
- 1878 Dýragarðurinn í Leipzig er stofnaður.
- 1880 Hornsteinn er lagður að Alþingishúsinu við Austurvöll. Húsið var síðar tekið í notkun 1. júlí 1881.
- 1957 Broad Peak, tólftha hæsta fjall heims, er klifið í fyrsta sinn.
- 1963 Alþingiskosningar eru haldnar á Íslandi.
- 1976 Benny Goodman kemur til Íslands og heldur tónleika á Listahátíð í Reykjavík. Hann var nefndur „konungur sveiflunnar“.
- 2006 Opunarleikur Heimsmeistarátómsins í knattspyrnu er leikinn á Allianz Arena í München.

# tímamót

timamot@frettabladid.is

AFMÆLI



NATALIE PORTMAN leikkona er 28 ára



HELGI HJÖRVAR alþingismaður, er 42 ára



MIROSLAV KLOSE knattspyrnumaður er 31 árs



JOHNNY DEPP leikari er 46 ára



VIÐ ENDURVINNSLUHAUG Elías Ólafsson stjórnarformaður og Sveinn Hannesson, framkvæmdastjóri Gámaþjónustunnar, á svæði fyrirtækisins að Berghelli í Hafnarfirði en þar verður haldið upp á 25 ára afmæli fyrirtækisins á föstudag.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

GÁMAÞJÓNUSTAN: HELDUR UPP Á 25 ÁRA AFMÆLI

## VIÐHORFIÐ HEFUR GERBREYST

„Viðhorf Íslendinga til endurvinnslu hefur gerbreyst. Fyrir 25 árum þótti sjálfsagt að henda öllu rusli á einn stað. Þá var farið með allt upp í Gufunes, sturtað þar og urðað yfir það,“ segir Elías Ólafsson, stjórnarformaður Gámaþjónustunnar sem er 25 ára um þessar mundir. „Upp úr 1991, þegar Sorpa tók til starfa, jókst áhuginn á því að gera eitthvað skynsamlegt við þennan úrgang því mikið af honum er nú ekki óskaplega ógeðslegt eða athugunarvert ef það fær rétta meðferð,“ segir Elías og bendir á að mikið af því sem fari í ruslið hafi á einhverjum tímamóti staðið uppi á eldhúsbörðum.

Bróðir Elíasar og forstjóri fyrirtækisins í dag, Benóný Ólafsson, stofnaði fyrirtækið með stuðningi fjölskyldu og vina árið 1984 til að mæta þörf sem hann taldi vera til staðar. „Hann keypti sér einn vörubíl og tuggu til þrjátíu gáma og hófst handa,“ segir Elías en fljótlega kom í ljós að heil-

mikill markaður var fyrir þá þjónustu sem Benóný hafði að bjóða enda hafði hún ekki boðist í neinum mæli áður. „Þannig stækkaði fyrirtækið mjög hratt fyrstu árin og hefur verið að stækka alveg til dagsins í dag,“ útskýrir Elías og bætir við að Benóný hafi til að byrja með verið eini starfsmaður fyrirtækisins og gegnt bæði störfum bílstjóra og skrifstofumanns fyrstu árin, enda rak hann fyrirtækið mikið til heiman að frá sér.

Segja má að skynsemin hafi ávallt verið höfð að leiðarljósi í rekstri félagsins. „Við gættum að því að taka aldrei arð út úr fyrirtækinu heldur var hann látinn renna inn í reksturinn til að fjármagna nýja gáma og bíla. Þannig hefur fyrirtækið fengið að vaxa í rölegheitum án þess að teknir væru út úr því peningur,“ útskýrir Elías en í gegnum árin hefur starfsmönnum boðist að gerast hluthafar, sem margir hafa þegið. „Við höfum hins vegar ekki farið út í að bjóða fjár-

festingaradilum hlutafé,“ segir Elías. Gámaþjónustan fór sér þannig hægar en margir í þenslunni sem hefur einkennt samfélagið undanfarin ár. Þó hefur fyrirtækið fært út kvíarnar og fjárfest nokkuð í svipuðum fyrirtækjum í Lettlandi. „Það hefur gengið vel, starfsemin úti er svipuð og hér heima og með svipaðri veltu þó að starfsmennirnir séu mikið fleiri í Lettlandi, enda er þar unnið meira með höndum,“ útskýrir Elías en starfsmenn Gámaþjónustunnar á Íslandi eru um 150 og tvöfalt fleiri í Lettlandi.

En hvað á að gera í tilefni tímamótanna? „Við ætlum að bjóða viðskiptavinum, birgjum, starfsmönnum, hluthöfum og öllum velunnurum að fagna með okkur og njóta létttra veitinga á föstudaginn milli klukkan 16 og 18,“ segir Elías. Veislan fer fram að Berghelli 1 í Hafnarfirði þar sem Gámaþjónustan hefur byggt upp aðalsvæði sitt undanfarin ár.

solveig@frettabladid.is



Faðir okkar,

**Hörður Arinbjarnar**

Álfaborgum 9, Reykjavík,

lést á heimili sínu 2. júní. Sálumessa verður í Kirkju Krists Konungs, föstudaginn 12. júní kl. 13.00.

Edda Arinbjarnar, María Arinbjarnar.



Ástkær eiginmaður minn, faðir, tengdafaðir og afi,

**Sveinn G. Scheving**

vélstjóri,

andaðist þann 5. júní sl. á Hjartadeild Landspítala Íslands. Útför hans verður gerð frá Frikirkjunni í Reykjavík, föstudaginn 12. júní kl. 13.00. Þeim sem vilja minnast hans er bent á Hjartaheill, Landssamtök hjartasjúklinga.

Kristín Einarsdóttir  
Ómar Þór Scheving  
Birgir Scheving  
Daniel Scheving  
Reynir Scheving  
og barnabörn.

Eva Hlín Thorarensen  
Paz Alvarez Beneyto  
Inga Jasonardóttir  
Kristín Helgadóttir



Okkar ástkæri sonur, bróðir, barnabarn og barnabarnabarn,

**Arnór Alex Ágústsson**

Laufvangi 9, Hafnarfirði,

lést á gjörgæsludeild Landspítalans Þriðjudaginn 2. júní. Útförin fer fram frá Hafnarfjarðarkirkju miðvikudaginn 10. júní kl. 15.00. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir. Þeir sem vilja minnast hans er bent á Styrktarfélag krabbameinssjúkra barna.

Hjördís Þórarinsdóttir  
Silja Rut Tómasdóttir  
Þórarinn Böðvarsson  
Ágúst Guðjónsson  
Sigurfljóð Jónsdóttir

Sigurbjörn Ágúst Ágústsson  
Sigrún Ögmundsdóttir  
Ragnheiður Ágústsdóttir

## Gleði á stóra leikskóladeginum

„Það kom fullt af fólki og var voða gaman,“ segir Kolbrún Vigfúsdóttir, þróunarfulltrúi Reykjavíkurborgar um stóra leikskóladegin sem var haldinn í fyrsta sinn um síðustu helgi. Þetta var uppskeruhátíð leikskólasviðs borgarinnar og hún fór fram við gamla Miðbæjarskólann. Myndbönd og margs konar efni voru kynnt og fyrirlestrar fluttir. Auk þess sýndu

börn dans úti undir berum himni.

„Tilgangurinn var að veita leikskólunum tækifæri til að kynna sitt gróskumikla starf,“ segir Kolbrún. „Þarna var margt áhugavert að skoða og dagurinn var í alla staði vel heppnaður og ánægjulegur.“ - gun

GAMAN Brugðið var á leik úti í portinu við Miðbæjarskólann.



NAFNIÐ MITT: MARIANNA CLARA LÚTHERSDÓTTIR

# Þótti nafnið stórt

„Ég heiti eftir ömmum mínum tveimur, Marianne Sthen Ólafsson og Sigurbjörgu Clöru Lúthersdóttur,“ segir Marianna Clara Lúthersdóttir leikkona, sem er þessa dagana að leika í farsanum Við borgum ekki í Borgarleikhúsinu. Hún segist ekki vera klár á hvað Clara þýði en fyrra nafn hennar sé samsett úr nöfn- um mömmu og ömmu Jesú, en amma hans hét Anna. „Mig rámar í að nafnið þýði eitthvað í líkingu við „hið góða“ án þess að ég hafi kynnt mér þetta alveg niður í kjöllinn. Ég veit hins vegar ekki hvað Clara þýðir en tengi nafnið allt- af við fötluðu stúlkuna í sögunum um Heiðu í Ölpunum. Og ef ég held áfram í bókmenntunum þá var Marianna leið- inlega stúlkun með permanentíð í bók- inni Fimmtán ára á föstu. Nafnið hefur

sem sagt ekki komið sérstaklega vel út í unglingsbókmenntum.“ Marianna er þó ánægð með hvaða tónlistarmenn hafa tekið nafn hennar inn í lagasmíðar sínar en Leonard Cohen og Pixies hafa sungið um Marianne.

„Þetta var svolítið stórt nafn að bera þegar ég var yngri og var ég alltaf kölluð Malla, þar til vinkonur mínar tóku það upp hjá sér að kalla mig Mariönnu um tíu ára aldur. Fjölskyldan kallar mig hins vegar ennþá Möllu.“ Marianna segist gjarnan lenda í því að fólk heyri nafn hennar vitlaust, er oft kölluð Anna María. Ýmsar útgáfur af stafsetningu nafnsins hefur hún líka séð, til dæmis Marijana. „Ég var svo stundum kölluð „Marjúana“ af vinum mínum í mennta- skóla,“ segir hún að lokum.



**LEIÐINLEGA STELPAN Í FIMMTÁN ÁRA Á FÖSTU** Marianna Clara var ekki ánægð með að „vonda“ stelpun í unglingsbókinni Fimmtán ára á föstu bar nafn hennar. Uppreisn æru fékkst hins vegar í því að Leonard Cohen og Pixies nota nafn hennar í lögum sínum.

# Hús unga fólksins opnað í dag

Austurbæjarbíó – Hús unga fólksins verður opnað formlega í dag, 9. júní. Markmið miðstöðvarinnar er að bjóða ungu fólki upp á aðstoðu og aðstoð við framkvæmd hugmynda sinna. Virkir þátt- takendur hússins móta fjöl- breytta dagskrá sumarsins og sköpunarkraftur þeirra verður nýttur við andlits- lyftingu á Austurbæjarbíói. Auk þess verður boðið upp á hressingu fyrir þá sem að- eins vilja kíkja við til að sýna sig og sjá aðra. Haft verður að leiðarljósi að skapa vett- vang þar sem öllum er frjálst að koma á sínum eigin for- sendum og taka þátt í að skapa sér eitthvað skemmti- legt að gera í sumar. Tveir sjóðir hafa verið

stofnaðir og hægt er að sækja um styrki úr þeim til að koma verkefnum af stað. Þeir aðilar sem standa að opnun Austurbæjarbíós eru Samfélagið Frumkvæði (frumkvaedi.is), Hitt húsið, Rauði krossinn, Lýðheilsu- stöð og Samband íslenskra framhaldsskólanema. Opnunarhátíð fer fram með pompi og prakt þriðju- daginn 9. júní og mun skrud- ganga fara af stað klukkan 18 frá klukkunni á Lækjar- torgi. Leiðin liggur upp í Austurbæjarbíó þar sem tekið verður á móti gestum með grillveislu, kynningu á starfi hússins og ýmsum tónlistaratriðum. Við hvetj- um alla til að mæta og fagna opnun Austurbæjarbíós.



**AUSTURBÆJARBÍÓ** Hús unga fólksins verður opnað formlega í dag.

# Frá hönnun til útflutnings

Útflutningsráð Íslands og Hönnunarmiðstöð Íslands standa fyrir ráðstefnu fimmtudaginn 11. júní frá klukkan 9 til 12 í húsakyn- num Kaupþings að Borgar- túni 19. Á ráðstefnunni kynna fyrir- tæki og hönnuðir afrakstur verkefnisins Frá hönnun til útflutnings og þann árangur sem verkefnið hefur skapað.

Auk þess mun hinn marg- verðlaunaði danski hönnuður Kasper Salto halda fyrirlest- ur um samstarf sitt við ýmis fyrirtæki. Markmið verkefnisins var að leiða saman fyrirtæki og hönnuði í vöruþróun til út- flutnings. Samstarfinu er ætlað að efla þátt hönnunar innan fyrirtækja með það að leiðarljósi að skapa ný tæki-

færi í útflutningi og innleiða sýn hönnunar og þróunar á útflutningsvöru og þjónustu. [www.utflutningsrad.is](http://www.utflutningsrad.is)



**HÖNNUÐUR** Kasper Salto flytur fyrirlestur á ráðstefnunni. FRÉTTABLAÐIÐ/ÞJETUR

*Elskulegur bróðir minn, mágur og frændi,*  
**Svanlaugur Magnússon (Lilli)**  
Ægisgrund 19, Garðabæ,

lést á Landspítalanum við Hringbraut 28. júní. Útför hans verður gerð frá Háteigskirkju miðvikudaginn 10. júní klukkan 15.00.

Ragnheiður Magnúsdóttir Eva Friðgeirsdóttir Hallgrímur Friðgeirsson Sesselja Friðgeirsdóttir Magnús Pétur, Friðgeir Óli og Sigríður Dís Bjarnabörn. Árni Freyr, Anton Hrafn og Karen Dögg Hallgrímsbörn.	Friðgeir Hallgrímsson Bjarni Gunnarsson Þorbjörg Dögg Árnadóttir
---	--

*Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,*  
**Halldóra Guðrún Björnsdóttir**  
Furugrund 60, Kópavogi, áður til heimilis að Heiðarvegi 64, Vestmannaeyjum,

lést á hjúkrunarheimilinu Sunnuhlíð í Kópavogi fimmtudaginn 4. júní sl. Útförin verður gerð frá Digranesirkirkju föstudaginn 12. júní kl. 15.00.

Jóhanna Bogadóttir Eiríkur Bogason Kristján Bogason Svava Bogadóttir Gunnar Bogason barnabörn og barnabarnabörn.	Guðbjörg Ólafsdóttir Jóhanna Emilía Andersen Kristján Bjarnason Bergþóra Aradóttir
---	---

*Elskuleg eiginkona mín, móðir, tengdamóðir og amma,*  
**Halldóra Guðmundsdóttir**  
Hlyngerði 12, Reykjavík,

lést á gjörgæsludeild Landspítalans við Hringbraut þriðjudaginn 2. júní. Útför hennar fer fram frá Bústaðakirkju föstudaginn 12. júní kl. 13.00.

Sigtryggur Helgason

Þórhildur Sigtryggsdóttir Kristbjörg Hrund Sigtryggsdóttir barnabörn.	Hrafnkell Óskarsson Skapti Haraldsson
---	--

*Ástkær móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,*  
**Birna Salómonsóttir**  
Frostafold 14, Reykjavík,

lést fimmtudaginn 4. júní.

Salómon Viðar Reynisson Þóra Lind Karlsdóttir Ásgrímur Viðir Reynisson barnabörn og barnabarnabörn	Helga Þorsteinsdóttir
---	-----------------------

*Ástkær eigenmaður minn, faðir, tengdafaðir, afi og langafi,*  
**Sigurjón Ingólfsson**  
frá Skálholtsvík, Sléttuvegi 13, Reykjavík,

lést á líknardeild Landakotsspítala, fimmtudaginn 4. júní. Útförin auglýst síðar.

Sigfríður Jónsdóttir

Þorgerður Sigurjónsdóttir Anna Sigurjónsdóttir Barnabörn og barnabarnabörn.	Gunnar Benónýsson Guðjón Jóhannesson
---	---

*Elskulegur eigenmaður minn,*  
**Franch Michelsen**  
úrsmíðameistari,

er látinn.

F.h. fjölskyldunnar, Guðný Jónsdóttir.

*Ástkær sonur okkar,*  
**Snorri Benediktsson**  
Engihjalla 1, Kópavogi,

andaðist að heimili sínu föstudaginn 5. júní.

Mekkin Kjartansdóttir      Benedikt Bjarnason

*Alúðar þakkir ferum við öllum þeim er sýndu okkur samúð og hlýðug við andlát og útför ástkærrar móður, tengdamóður, ömmu og langömmu,*  
**Bjargar Steindórsdóttir**  
áður til heimilis að Grænumýri 7, Akureyri.

Sérstakar þakkir til starfsfólks á Seli og Kristnesspítala fyrir góða umönnun. Guð blessi ykkur öll.

Hulda Kristjánsdóttir Kristján Gestsson Jón Ásgeir Gestsson Árni Björn Gestsson Þóra Steinunn Gísladóttir Gísli Sigurjón Jónsson Björg Þórhallsdóttir Höskuldur Þór Þórhallsson Anna Kristín Þórhallsdóttir	Gestur Jónsson Ingibjörg Dagný Jóhannsdóttir Hrund Steingrimsdóttir Pórey Árnadóttir Runólfur Viðar Guðmundsson og barnabarnabörn.
---	---

*Ástkær eigenmaður minn, faðir, tengdafaðir og afi,*  
**Leifur Karlsson**  
lést í Kaupmannahöfn laugardaginn 6. júní 2009.

Útförin mun fara fram miðvikudaginn 10. júní nk. kl. 12.00 að dönskum tíma í Østervangkirken, Dommervangen 2, 2600 Glostrup, Danmörku. Blóm og kransar eru vinsamlegast afþakkaðir en þeim sem vildu minnast hans er bent á Íþróttafélag fatlaðra í Reykjavík.

Björk Jónsdóttir  
börn, barnabörn og tengdabörn.

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið [timamot@frettabladid.is](mailto:timamot@frettabladid.is). Auglýsingar á að senda á [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) eða hringja í síma 512 5000.

**MATTHEW McCONAUGHEY** **JENNIFER GARNER**



SENDU SMS SKEYTIÐ  
**ESL GGV Á NÚMERIÐ 1900**  
**PÚ GÆTIR UNNIÐ BÍÓMIÐA!**

AÐRIR VINNINGAR ERU:  
TÖLVULEIKIR, DVD MYNDIR  
BÍÓMIÐAR, GOS OG MARGT FLEIRA



Vinningar verða afhentir í ELKO Lindum. 149 kr/skeytið.  
Með því að taka þátt ertu kominn í SMS klúbb.



#### NOKKUR ORÐ

**Freyr Bjarnason**



## Þegar neyðin er stærst er hjálpin næst

Íslendingar þurfa á hjálp að halda. Próffessorar og aðrir fræðimenn skrifa pistla og koma fram í fjölmiðlum með ýmsar lausnir á vanda okkar og auðvitað höfum við ekki efni á öðru en að leggja við hlustir. Heimilin þurfa aðstoð til að sjá fram á bjartari tíma og ríkisstjórnin virðist þurfa aðstoð til að geta aðstoðað okkur hin. Meira að segja fótþolatalandsliðið þarf sárlega á æðri mætti að halda ætli það einhvern tímann að ná árangri á alþjóðavettvangi.

Þegar neyðin er stærst er hjálpin næst og geta Íslendingar nú þakkað tveimur heimsfrægum mönnum fyrir hvatningarorð og góðvild að undanfögnu. Enn er til fólk þarna úti sem sér að í okkur leynist styrkur sem getur fleytt okkur langt. Fyrstur steig fram leikstjórinn David Lynch, sem kynnti fyrir okkur innhverfa íhugun sem leið til að takast á við innri sárindi og eymsli. Sann-

kölluð himnasending og vonandi hefur fólk getað tileinkað sér þessi miklu fræði á leið sinni til innihaldsríkara og betra lífs. Hvort hliðarverkun sé sú að fólk verði jafn skrítið og persónurnar í myndum hans skal þó ósagt látið.

Næstur í heimsókn var sjálfur Dalai Lama. Í viðtölum í sjónvarpinu skín í gegn að hann er afar vitur einstaklingur sem tekst á við lífið með víðsýni og sjálfsstjórn að leiðarljósi, auk þess sem brosið er aldrei langt undan. Sannarlega kostir sem við gætum notast við um þessar mundir.

Hvað getum við fleira lært af komu þessara manna? Jú, það á alltaf að hjálpa minni máttar og aðstoða þá í gegnum lífsins óglusjú. Þrátt fyrir að hughreystingarorð dugi kannski ekki alltaf til að leysa vandann eru þau alltaf vel þegin og geta mögulega, þegar allt kemur til alls, gert gefumunninn í að koma þeim á beinu brautina á nýjan leik.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Kjölturakkar

Eftir Patrick McDonnell



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



# Maður týndist í hafi

Þau eru sárafá dæmin um íslensk leikverk sem fjalla um sjómenn og lýsa þeirra heimi þótt þau hafi raunar sprottið upp nokkur á síðustu misserum. Jón Atli Jónasson á tvö þeirra; Brim, sem brátt verður að kvikmynd, og Djúpið, sem frumsýnt var á föstudag. Annað Djúp, Steinar í djúpinu, hefur valdið nokkru fári síðustu daga en það sótti heimsmynd sína í verk Steinars Sigurjónssonar og í túlkun Rúnars Guðbrandssonar og Verkstæðis Loka kom líf sjómanna þar við sögu.

Hin síðari verk sem hafa á þessu tæpt eru fá: Þótt sjómennska sé eitt af þeim Hart í bak getur varla talist að það hafi sjómennskuna að þungamiðju, ekki frekar en Haf Ólafs Hauks sem er raunar erfðadrama frekar en annað. Það er erfitt að gera sér grein fyrir þessari fælni leikhússins að takast á við skip og áhöfn. Er heimur skipsins samsettur af svo þröngum og fáum reglum, svo þungum og alvarlegum dramatískum átökum, að við skirrumst við að reyna að lýsa honum?

Það reynir Jón Atli í einleik sínum, Djúpinu: hann hefur í stóran sjóð að sækja. Sjóslysasaga okkar er látlítill, við höfum tapað þúsundum manna í sjóinn. Öll okkar saga er drifin drukknun í hafi. Sjóslysa-sögur eru nánast til í hverri fjölskyldu þótt þöggunin, harmurinn, gangi sjaldan í marga liði og gleymist í öðrum og þriðja. Meiri skelfing en við fáum rætt. Það er undarlegt að sitja frammi fyrir háaldraðri konu sem enn grætur bróður sem hún missti í sjóinn snemma á stríðs-árunum.

Einleikurinn Djúpið kann að virðast skrifaður fyrir Ingvar E. Sigurðsson en hann er raunar helst til fullorðinn fyrir verkið. Verkið tók um fimm stundarfjórðunga í flutningi, byrjaði á frekar hægum nótum þar sem sjómaðurinn vaknar í þorpinu sínu í húsi foreldra sinna og lædist út í nóttina, fer niður í bát, 300 tonna stálbát. Við kynnumst draumum, fjölskyldulífi, félögum um borð. Svo er stímt út.

Mér þótti margt ærið klisjukennt í þessu upphafi, orðaval stundum undarlegt: „niðurinn í vélinni bergmálar í fjöllunum“ – getur niður bergmálað? Svona smáatriði. Þetta var mattur en öruggur fasi hjá Ingvari, látlaus, samanbitinn eins og er gjarnan í flutningi hans. En svo kom veltan...

Okkar maður kemst á kjöl og freistar þess að synda í land, synda eitthvert þegar báturinn fer niður.

Þessar fyrstu mínútur – nær hálf-tími, eftir að hann vaknar og verður að komast út, komast á kjöl og syndir af stað, voru ótrúlega vel hugsaðar af höfundu og leikara, frábærlega framkvæmdar svo manni rann kalt vatn milli skinns og hörunds.

Svo fer fókusinn á reik: nú þekkjum við frásagnir af mönnum í sjó, hvað þeir taka til bragðs til að halda sér vakandi og huganum kvikum: samtölin við hina sem fóru niður og þá sem heima eru, við sjálfa sig, söngvana, baráttufasann áður en þeir missa tók á hugsuninni og vitundin þyrlast í allar áttir, ofskynjun tekur við, ofheyrnir, hugarinn órmagnast á undan líkamanum.

Jón Atli fer í gegnum suma af þessum fösom í harla frjálsum vitundarflæði og þeim Ingvari

tekst að halda energíu lengst af. Það var helst stutt stund við píanó sem mér þótti falla í spennu og styrk, þótt hún veiti Ingvari smáhvöld til að keyra síðan upp í lyktir einleiksins.

Nú er það líkamlegt og andlegt þrekvirki að flytja svona einleik og ekki á færi nema manna sem eru komnir á topp þjálfunar og þekkingar á sjálfum sér sem tæki. Menn skulu því koma sér að sjá einhverja af þessum sýningum sem verða hér næstu daga. Jón Atli, Ingvar og félagar ætla að fara hringinn með leikinn. Hann verður fluttur áfram í haust. Það er í þeirri fyrirhöfn ekki ósvipað og í sýningum Vesturports á Brimi um árið í fámennum byggðum, hugsýn sem snertir gamlan og gleymdan kjarna

## LEIKLIST

### Djúpið

eftir Jón Atla Jónasson  
Leikstjóri: Jón Atli Jónasson  
Lýsing: Björn Bergsteinn Guðmundsson  
Leikmynd: Árni Páll Jóhannsson  
Hljóðheimur: Hilmar Örn Hilmarsson

★★★★★

Ekki gallalaust verk en feikivel flutt og áhrifamikill.

Íslenskrar leiklistarstarfsemi frá því um miðja síðustu öld sem við þykjumst í stofnunum okkar ekki hafa efni á lengur. Það er virðingartvert framtak og ég veit því erindi verður fagnað víðast með þetta efni. Ónefndur er hlutur ljóss og hljóða sem var unninn af stakri smekkvísi. **Páll Baldvin Baldvinsson**



LEIKLIST Ingvar E. Sigurðsson er full gamall fyrir hlutverk sitt en til að hafa á því full tók þarf menn með áralanga reynslu. MYND/LR

www.lyfja.is



## ESTÉE LAUDER Gjöfin þín í Lyfju

Allt þetta fyrir þig ef þú verslar vörur frá Estée Lauder fyrir 3.900 kr. eða meira í Lyfju Lágmúla, Lyfju Smáratorgi og Lyfju Selfossi dagana 9. -14. júní.

### Gjöfin inniheldur:

- Hydra Complete 7 ml – rakakrem
- Hydra Complete 5 ml – augnkrem
- Gentle Eye Makeup remover 30 ml – augnfarðahreinsi
- Pure Color – augnskugga, litur pale moon
- Pure Color gloss – tveir litir, plum og fresh berry
- Fallega snyrtitösku

Verðgildi kr. 9.900.-

\*meðan birgðir endast

### Bílalegubílar Sumarhús í Danmörku

Ódýrari bílalegubílar fyrir Íslendinga.

Frá dkr. 1975,- vikan \*)

**Innifalið í verði:**  
Ótakmarkaður akstur, allar tryggingar, engin sjálfþvottarvagn.  
(Afgr.gjöld á flugvöllum).

Höfum allar stærðir bíla, 5-7 manna og minibus 9 manna.  
\*) Verð miðað við 2ja vikna leigu



Sumarhús  
Útvegum sumarhús í  
Danmörku af öllum stærðum



Fjölskylduvæn orlofshverfi

Fjölbreyttar upplýsingar á  
www.fylkir.is



Sími 456 3795 - 896 3745



**TERMINATOR SALVATION**  
Heimildarmynd um handboltaíslandslið Íslands á Olympíuleikunum í Peking 2008

**jennifer aniston**  
★★★★  
81/100  
woody harrelsson steve zahn  
**management**  
frábær rómantísk gamanmynd

**GOTT SILFUR**  
★★★★

**Adventureland**  
★★★★

**Coraline**  
★★★★

**STAR TREK XI**  
★★★★

SAMBIOIN ALFABAKKA			SAMBIOIN SELFOSS		
TERMINATOR SALVATION	kl. 8:0 - 10:30D	12	LAST HOUSE ON THE LEFT	kl. 8 - 10:20	16
MANAGEMENT	kl. 5:50 - 8 - 10:20	10	GOTT SILFUR GULLI BETRA	kl. 8	L
ADVENTURELAND	kl. 5:50 - 8 - 10:20	12	CRANK 2	kl. 10:20	16
CORALINE 3D m/isl.tali	kl. 5:50(30)	L	<b>SAMBIOIN AKUREYRI</b>		
LAST HOUSE ON THE LEFT	kl. 8 - 10:30	16	GOTT SILFUR GULLI BETRA	kl. 8	L
HANNAH MONTANA	kl. 5:50	L	STAR TREK XI	kl. 10	7
STAR TREK XI	kl. 8 - 10:30	10	LAST HOUSE ON THE LEFT	kl. 8	16
STAR TREK XI	kl. 5:30 - 8 - 10:30	VIP	LET THE RIGHT ONE IN	kl. 10	16
STÍGVÉLADI KÖTTURINN	m/isl.tali kl. 6	L	<b>SAMBIOIN KEFLAVÍK</b>		
<b>SAMBIOIN KRINGLUNNI</b>			TERMINATOR SALVATION	kl. 8 - 10:20	14
MANAGEMENT	kl. 6 - 8:10 - 10	10	GOTT SILFUR GULLI BETRA	kl. 8	L
GOTT SILFUR GULLI BETRA	kl. 6 - 8	L	THE BOAT THAT ROCKED	kl. 10	12
ADVENTURELAND	kl. 8:10 - 10:20	12	<b>ÞRIÐJUDAGSTILBOÐ Í DAG</b>		
CORALINE 3D m/isl.tali	kl. 6(30)	L	<b>K R . 5 0 0</b>		
CORALINE 3D m/ensku.tali	kl. 10:20(30) (dextub)	L	<a href="http://facebook.sambioin.is">http://facebook.sambioin.is</a>		



**STOLT** Sigrún Kristjónsdóttir og Jónína H. Jónsdóttir, móðir Jóns Atla höfundar Djúpsins.



**BIÐU SPENNT** Stefanía Júlíusdóttir og Þórléifur Ólafsson sáu Ingvar á föstudag.



**GLÆSILEG AÐ VANDA** Marta Norðdal og Kristján Garðarsson létu sig ekki vanta í Borgarleikhúsið.

**NÝTT Í BIÓ!**

★★★★ "STÖRBROTINN HASAR." ".... FINASTA SPENNUMYND MEÐ FLOTTUM HASARATRIÐUM..." -V.J.V., FBL

★★★★ "LÉTT, NOTARLEGT OG FJÓLSKYLDUVENT MÓTVEGI VIÐ HASARMYNDIR SÚMARSINS" -S.V., MBL

**500 kr.** allar myndir allar sýningar alla þriðjudaga allt sumar  
Gildir ekki í lúxussal eða Borgarbió

**500 kr.** NIGHT AT THE MUSEUM 2

**500 kr.** ENGLAR & DJÓFLAR

**500 kr.** CRANK

SMÁRRÁ BIÓ SÍMI 564 0000			HÁSHÖLA BIÓ SÍMI 530 1919		
TERMINATOR: SALVATION	kl. 5:30 - 8 - 10:30	12	TERMINATOR: SALVATION	kl. 5:30 - 8 - 10:30	12
TERMINATOR: SALVATION LÚXUS	kl. 5:30 - 8 - 10:30	12	NIGHT AT THE MUSEUM 2	kl. 5:40 - 8 - 10:20	L
NIGHT AT THE MUSEUM 2	kl. 3:30 - 5:40 - 8	L	ANGELS & DEMONS	kl. 6 - 9	14
ANGELS & DEMONS	kl. 5 - 6 - 8 - 9	14	THE BOAT THAT ROCKED	kl. 10	12
X-MEN WOLVERINE	kl. 3:30 - 10:20	14	DRAUMALANDIÐ	kl. 6 - 8	L
MUMÍNALFARNIR	kl. 3:40	L			

**NÝTT Í BIÓ** Sími: 553 2075 - bara lúxus

**500 KR.** **3D** **PRÍÐJUDAGUR ER TILBOÐSDAGUR** **500 KR. Á ALLAR MYNDIR** ATH! GILDIR EKKI Á MYNDIR Í 3D

**500 KR.** **SÝNINGARTÍMAR**

TERMINATOR SALVATION	kl. 5:45, 8 og 10:15-POWER	14
CORALINE 3D	kl. 3:45 - ísl. tali	L
NIGHT AT THE MUSEUM	kl. 4, 6 og 8	L
ANGELS & DEMONS	kl. 4, 7 og 10	14
17 AGAIN	kl. 10	L

## DJÚPINU VEL TEKID

Frumskýningargestir Djúpsins, nýs verks Jóns Atla Jónssonar, létu vel af sýningunni, en frumsýnt var á föstudagskvöld. Verkið er einleikur, en Ingvar E. Sigurðsson leikur sjómanninn sem verkið fylgir eftir.



**MÆTTAR GALVASKAR** Halldóra Björt Ewen og Sóley Tómasdóttir brostu sínu breiðasta.



**Í FRÉTTUM VAR ÞETTA HELST** Jónína María og Bogi Ágústsson eru með puttann á púlsinum.

## Spandex, gítarar og hárkollur

„Þetta gekk ótrúlega vel,“ segir Kitty Von Sometime um áttunda stykki Weird Girls Project-hópsins, sem tekið var upp seinasta laugardag. Verkefnið var að þessu sinni myndband við lag Agent Fresco, Eyes of a Cloud Catcher, en fleiri stelpur en nokkru sinni fyrr tóku þátt, alls 27 talsins. Þá var þetta fyrsta myndband hópsins sem tekið var upp í myndveri. Stelpurnar voru klæddar í spandex-galla, með Marie Antoinette-hárkollur á höfðinu. Þá var notast við hundrað uppblásna gítara og heliublöðrur, en aðaláhersla var á líkama stelpnanna. Unnið var með hópi atvinnumanna að tókunum. „Það var mjög áhugavert að sjá þetta frá þeirra sjónarhorni, af því að þeir eru vanir því að fólk æfi fyrir tókur,“ segir Kitty. „Það að stelpurnar vissu ekki einu sinni hvert þær voru að fara fyrir en um morguninn var kannski pínulítið ógnvænlegt fyrir þá.“ Hún segir hins vegar allt hafa gengið eins og í sögu.



**BAKVIÐ TÍÐLIN** Kitty Von Sometime leiðbeinir stúlkunum skriftu í nýju myndbandi Agent Fresco.



**SÁTTIR** Agent Fresco-liðar voru hestánægðir með samstarfið við Weird Girls.

Hljómsveitin heimsótti stelpurnar um eftirmiðdaghinn. „Þeir voru virkilega spenntir yfir því sem þeir fengu að sjá og ætla í kjölfarið að gefa út sérstaka útvarpsútgáfu af laginu, við myndbandið.“ Agent Fresco mun fara á tónleikaferðalag um Evrópu í sumar, en myndbandið var meðal annars gert með það fyrir augum að hljómsveitin gæti sent það á undan sér. Er lítið til MTV í þeim efnun.

Dazed and Confused-tímaritið fékk einkarétt á myndum úr myndbandinu. „Þeir héldu eftir nokkrum síðum fyrir mig, þangað til snemma í morgun.“ Munu myndirnar birtast í næsta eða þarnæsta tölublaði.



# Vilt þú sleppa erfðabreyttum lífverum út í íslenska náttúru?

Fyrir Umhverfisstofnun liggur nú umsókn um leyfi til útiræktunar á erfðabreyttu byggi til lyfjaframleiðslu í Gunnarsholti á Rangárvöllum.

Áður en svo afdrifarík ákvörðun er tekin er þörf á víðtækri umræðu meðal þjóðarinnar.

Fullnægjandi mat á áhættu fyrirhugaðrar sleppingar fyrir gróður og lífríki jarðvegs og grunnvatns hefur ekki farið fram.

Áhrif erfðabreytts lyfjabyggs á heilsufar dýra hefur ekki verið kannað með tilraunum.

Áhrif erfðabreytts lyfjabyggs á heilsufar manna hafa ekki verið könnuð og metin á viðhlítandi hátt. Komist erfðabreytt bygg í fæðukeðjuna kann það að hafa alvarlega áhættu í för með sér fyrir matvælaöryggi.

Útiræktun á erfðabreyttu lyfjabyggi hér á landi kann að ógna útflutningi á íslenskum landbúnaðarvörum til Wholefoods í Bandaríkjunum og víðar.

Útiræktun á erfðabreyttu lyfjabyggi getur skaðað hreinleikaímynd Íslands sem ein stærsta atvinnugrein okkar, ferðaþjónustan, byggir markaðssetningu sína á.

Verði leyfi til slíkrar ræktunar veitt verður Ísland undantekning frá samfélagi Evrópuþjóða sem forðast í vaxandi mæli erfðabreyttar lífverur með strangri löggjöf og stofnun svæða án erfðabreyttrar ræktunar.

Erfðabreytt bygg er ræktað til framleiðslu á prótínum sem nefnast vaxtarþættir. Vaxtarþættir eru gríðarlega virk lífefni sem ætlað er að hafa áhrif á frumuvöxt.

Til þess að lágmarka hættu á mengun íslenskrar náttúru og nytjalands af völdum erfðabreytts byggs ber eingöngu að leyfa ræktun þess í lokuðu kerfi innandyra og undir ströngu eftirliti.

**Kynningarátak um erfðabreyttar lífverur**

Nátt



## > Jónas Guðni til reynslu í Svíþjóð

Jónas Guðni Sævarsson, leikmaður KR, er nú til reynslu hjá sænska úrvalsdeildarfélaginu Halmstad. Ólafur Garðarsson, umboðsmaður hans, staðfesti það við Fréttablaðið í gær. Jónas kemur heim í dag en hann fór utan á mánudag og var því dvölin stutt. Hann er 25 ára gamall og kom til KR frá Keflavík fyrir tímabilið í fyrra. Hann á einnig að baki sex leiki með A-landsliði Íslands og hefur skorað í þeim tvö mörk.

**sport**  
sport@frettabladid.is



## ÓLAFUR JÓHANNESSON LANDSLIÐSPJÁLFARI: ENGIN AGABROT FRAMIN EFTIR HOLLANDSLEIKINN

# Allir leikmenn skiluðu sér á hótelið á réttum tíma

Ísland mætir á morgun liði Makedóníu í undankeppni HM 2010 í knattspyrnu ytra. Liðið tapaði fyrir Hollandi á Laugardalsvelli á laugardaginn og hélt liðið utan strax á sunnudaginn. Orðrómur hefur verið á kreiki um að sumir landsliðsmannanna hafi skellt sér út á lífið eftir leikinn gegn Hollandi en Ólafur segir að allir þeir leikmenn sem fóru með til Makedóníu hafi virt þær reglur sem hann setti.

„Það voru engin agabrot framin,“ sagði Ólafur. „Ég setti þá reglu að leikmenn mættu fara og hitta sínar fjölskyldur. Þeir máttu fara út á lífið, fá sér að borða og einn eða tvo bjóra. Þeir máttu ekki láta sjá sig á veitingastöðum í miðbæ Reykjavíkur og enginn þeirra gerði það. Þeir þurftu svo að vera komnir aftur upp á hótél fyrir klukkan eitt eftir miðnætti. Ég tók sjálfur á móti þeim og þeir skiluðu sér allir á réttum tíma.“

Fimm leikmenn sem voru í landsliðshópnum fyrir Hollandsleikinn fóru ekki með til Makedóníu. Þeir Hermann Hreiðarsson, Indriði Sigurðsson og Aron Einar Gunnarsson fengu allir gult spjald í leiknum gegn Hollandi

og taka því út leikbann í leiknum á morgun. Eiður Smári Guðjohnsen meiddist í leiknum og fór því ekki með, né heldur Theodór Elmar Bjarnason sem dró sig úr hópnum á laugardaginn þegar í ljós kom að hann yrði ekki í átján manna leikmannahópnum sem mætti Hollandi síðar um daginn.

„Ég rak alla þá leikmenn sem fóru ekki með til Makedóníu af hótelinu eftir leikinn á laugardaginn. Þeir voru því komnir í sitt frí og ég veit að þeir fóru út á lífið – enda hef ég ekkert út á það að setja.“

Theodór Elmar sagði í viðtali við Morgunblaðið í gær að hann hefði dregið sig úr hópnum þar sem hann hefði „engin tækifæri fengið“ síðan Ólafur tók við liðinu. Hann var ósáttur við að Ólafur hefði ákveðið að nota bakverði á köntunum í leiknum á meðan hann sjálfur kæmist ekki í hópinn.

„Ég hef ekki séð þessi ummæli sem höfð eru eftir honum. Það er alltaf slæmt að missa leikmenn og það er slæmt að missa hann. Meira hef ég ekki að segja um málið.“

## ÚRSLIT

### Pepsi-deild kvenna

Breiðablik - Fylkir	3-1
Valur - Stjarnan	2-2
ÍR - KR	1-4
Þór/KA - Keflavík	5-1
GRV - Afturelding/Fjölnir	0-1

### STADAN

Valur	7	5	1	1	33-11	16
Breiðablik	7	5	1	1	20-7	16
Stjarnan	7	5	1	1	15-4	16
Fylkir	7	4	1	2	19-9	13
Þór/KA	7	3	1	3	23-17	10
Aft./Fjölnir	7	3	1	3	10-13	10
GRV	7	3	0	4	6-16	9
KR	7	2	1	4	12-9	7
ÍR	7	1	1	5	6-33	4
Keflavík	7	0	0	7	5-30	0



Í LÆKNISSKOÐUN Kaka býr sig undir læknisskoðun í gær. NORDIC PHOTOS/AFP

Brasilíumaðurinn Kaka:

## Við það að fara til Real Madrid

**FÓTBOLTI** Þegar Fréttablaðið fór í prentun í gær var ekki búið að tilkynna að Brasilíumaðurinn Kaka myndi ganga til liðs við Real Madrid. Búist var hins vegar fastlega við því að það yrði tilkynnt á blaðamannafundi í Brasília seint í gærkvöldi.

Kaka er staddur í Brasília við æfingar með landsliðinu en brasilíska knattspyrnusambandið staðfesti í gær að hann hefði gengist undir læknisskoðun fyrr um daginn að beiðni Real Madrid.

Talið er að Real Madrid þurfi að greiða ítalska úrvalsdeildarfélaginu AC Milan 56 milljónir punda fyrir Kaka, eða um 11,5 milljarða króna.

- esá

# Stjarnan fékk stig gegn Val

Valur og Stjarnan skildu jöfn, 2-2, í toppslag Pepsi-deildar kvenna á Vodafonevelli í gær. Umdeilt jöfnunarmark Stjörnunnar kom fimm mínútum fyrir leikslok. Þrjú lið eru efst og jöfn í deildinni með sextán stig eftir leikina í gær.

**FÓTBOLTI** Það var hart barist þegar Valur og Stjarnan gerðu 2-2 jafntefli í toppbaráttuleik Pepsi-deildar kvenna í gær. Valsstúlkur réðu ferðinni á löngum köflum í leiknum og kantmennirnir Hallbera Guðný Gísladóttir og Raket Logadóttir voru í fantaformi, en Valsstúlkur voru ekki nógu grimmar að klára sóknirnar. Stjörnustúlkur voru líka fastar fyrir og börðust um hvern einasta lausa bolta á vellinum. Þá var Sandra Sigurðardóttir hreint og beint frábær í marki gestanna og bjargaði oft á tíðum ótrúlega.

Valsstúlkur var refsað fyrir að nýta ekki færin á 34. mínútu þegar Stjörnustúlkur Björk Gunnarsdóttir lék á hvern varnarmanninn á færur öðrum og sendi svo á Soffíu Arnþrúði Gunnarsdóttur sem skoraði af stuttu færi. Staðan var 0-1 fyrir gestina úr Garðabæ í hálfleik.

Valsstúlkur fengu draumaþyrjun á síðari hálfleik og á 50. mínútu átti sér stað einhver mis-skilningur á milli varnarmanna Stjörnunnar og Söndru í markinu og Kristín Ýr Bjarnadóttir komst í milli og renndi boltanum í allt markið.

Valsstúlkur tóku svo forystu í leiknum á 57. mínútu þegar Raket lúrdi á fjærstönginni og fékk frábæra sendingu frá Hallberu og skoraði með föstu skoti.

Mikil harka færðist í leikinn á lokakafnanum, enda toppsæti deildarinnar í húfi og fljúgandi tæklingar úti um allan völl.

Valsstúlkur gerðu oft harða atögu að marki Stjörnunnar en það voru gestirnir sem skoruðu. Há sending kom inn í vítateig Valsstúlkna og upp úr þvögunni í teignum fengu Stjörnustúlkur vítaspjald, að því er virtist fyrir



MARKI FAGNAÐ Raket Logadóttir og félagar í Val fagna fyrra marki liðsins í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

bakhringingu á varamanninum Aniku Laufeyju Baldursdóttur. Umdeilt atvik en Valsstúlkur héldu að verið væri að dæma hendi á Aniku Laufeyju og létu óánægju sína í ljós.

Ásgerður Stefanía Baldursdóttir tók vítið og María Björg varði fyrst skot hennar en Ásgerður hirti frákastið og skoraði af stuttu færi. Markið kom á 86. mínútu og reyndist síðasta mark leiksins.

„Ég er mjög ánægður með stig- ið. Valsstelpurnar ödu náttúrlega í færnum í leiknum en við börðumst gríðarlega vel og Sandra

var frábær í markinu. Valur hefði líklega skorað fjölda marka gegn öllum öðrum markvörðum í deildinni en þessum,“ segir Þorkell Máni Pétursson, þjálfari Stjörnunnar.

Freyr Alexandersson, þjálfari Vals, var ekki jafn sáttur í leiklok. „Ég er virkilega svekktur með að við höfum ekki tekið öll stigin og miður mín að þrjú menn geti tekið stigin af okkur með þessum hætti. Það er leiðinlegt fyrir liðið því þær eru að leggja mikið á sig og voru mun betri í leiknum,“ segir Freyr. omar@frettabladid.is



KÁRI KRISTJÁN Er í hópnum sem mætir Austurríki. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

2012-liðið tilkynnt:

## Mætir Austurríki í kvöld

**HANDBOLTI** Kristján Halldórsson, þjálfari 2012-landsliðs karla svokallaða, hefur valið fimmtán leikmenn sem mæta Degi Sigurðssyni og lærisveinum hans í austurríska landsliðinu í Vodafone-höllinni í kvöld kl. 19.30. Hópin má sjá hér að neðan. - óþ

### HÓPUR 2012-LIÐSINS

#### Markverðir:

Arnór Stefánsson, ÍR  
Aron Rafn Eðvarðsson, Haukar

#### Aðrir leikmenn:

Arnar Pétursson, Haukar  
Arnór Þór Gunnarsson, Valur  
Arni Þór Sigtryggsson, Akureyri  
Ásbjörn Friðriksson, FH  
Einar Ingi Hrafnsson, HK  
Elvar Friðriksson, Valur  
Ernir Hrafn Arnarson, Valur  
Freyr Brynjarsson, Haukar  
Haukur Andrésson, GUÍF  
Kári Kristján Kristjánsson, Haukar  
Ólafur Gústafsson, FH  
Stefán Baldvin Stefánsson, Fram

## Leikmannamál hjá Haukum: Elías Már áfram

**HANDBOLTI** Elías Már Halldórsson hefur gert tveggja ára samning við Hauka og leikur því áfram með liðinu. Þetta var tilkynnt í gær ásamt því að línumaðurinn Jónatan Jónsson hefði gert þriggja ára samning við Haukana. Hann var í láni hjá FH á síðustu leiktíð. - esá

Stefán Gíslason æfði ekki með landsliðinu í Makedóníu í gær:

# Emil mjög líklega klár í slaginn

**FÓTBOLTI** Allar líkur eru á því að Emil Hallfredsson verði klár í slaginn þegar Ísland mætir Makedóníu ytra í undankeppni HM 2010. Hann missti af leiknum gegn Hollandi á Laugardalsvelli nú um helgina en beðið var fram á allra síðustu stundu með þá ákvörðun að láta hann ekki spila.

„Emil æfði í dag og kenndi sér einskis meins. Hann er því mjög líklega tilbúinn í leikinn,“ sagði Ólafur Jóhannesson landsliðspjálfi við Fréttablaðið í gær.

Stefán Gíslason fór meiddur af velli í leiknum við Hollendinga en fór engu að síður með til Makedóníu. „Sú ákvörðun var tekin að láta hann ekki æfa í dag þó svo að batahorfur séu góðar. Hvort hann getur spilað á morgun verður bara að fá að koma í ljós.“

Eiður Smári Guðjohnsen meiddist aftan á læri í leiknum gegn

Hollandi og fór hann ekki með liðinu utan. „Það var alveg vonlaust að hann gæti verið með. Garðar Jóhannesson á við sams konar meidslí að stríða og gat ekki spilað með um helgina. Hann er mjög tæpur fyrir leikinn á miðvikudaginn,“ sagði Ólafur. Garðar fór þó með liðinu til Makedóníu.

Íslenska liðið æfði á sama tíma og leikurinn fer fram á morgun eða klukkan 15.45 að íslenskum tíma. Það var mjög heitt í veðri, um 35 gráður. „Það var nánast óbærilegur hiti. Ég sá leik Makedóna gegn Norðmönnum um helgina og var hann mjög hægur. Þar hefur hitinn haft sitt að segja.“ - esá

### EMIL HALLFREDSSON

Getur líklega spilað á móti Makedóníu. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL



## Í Markaðnum á morgun

Í BREYTTUM HEIMI GÆTI ÞURFT AÐ HUGSA SMÁTT.

HVERNIG VERÐUR BRUGÐIST VIÐ BREYTTU NEYSLUMYNSTRÍ?

HOLLRÁÐ UM FRAMSETNINGU EFNIS Á FYRITÆKJAVEFNUM.

Markaðurinn fylgir Fréttablaðinu á morgun

# TAX FREE!

Hefst í dag!

# TAX FREE!



FERÐUMST  
**ÓDÝRT**  
Í SUMAR

## ALLT FYRIR ÚTILEGUNA

ÁN VSK

Tjöld - Tjaldhúsgögn - Svefnpokar - Loftdýnur - Pumpur - Kælibox - Ferðagasgrill - Einnota grill  
Ferðaklósett - Leikföng - Flíspeysur - Gönguskór - Vindgallar - Regnföt - Síð nærföt og margt fleira

**Tax Free - mikið úrval!**



Gildir í Húsasmiðjunni  
um land allt  
Úrval getur verið mismunandi milli verslana



**> Brad Garrett**

„Auðveldasta leiðin til að gera fólk hamingjusamt er að fá það til að hlæja.“

**Garret leikur Eddie Stark í þættinum 'Til Death sem Stöð 2 sýnir í kvöld.**



# dagskrá



## VIÐ TÆKIÐ PÁLL BALDVIN BALDVINSSON SPYR UM SÝNINGARTÍMASÆTNINGAR

### Hverjir horfa á Shakespeare að næturlagi?

Svarið við þeirri spurningu er einfalt: kjósi menn að horfa á bíómyndir gerðar eftir verkum Villa frá Stratford þá leigja þeir spólu eða disk, kaupa sér diskinn. Þeir vaka ekki til klukkan hálfólf á laugardagskvöldi og horfa á Kaupmanninn í Fenejum fram til tvö. Það hefur reyndar lengi vakið mér furðu hvað menn eru til í að keyra dyrt efni á sjónvarpsrásunum fram yfir miðnætti. Nú hafa menn tæki í höndunum til að greina nákvæmlega hvaða áhorf er eftir miðnætti og hverjir eru þá að horfa. Mér finnst oft að við séum í þessum efnunum enn stödd í heimsmýnd frá því fyrir 2000 meðan aðgengið að myndefni um net var enn í barnsku, fjölvarpsrásir varla komnar á digitalið og vefurinn á brauðfötum.

Hver á að horfa á Al Pacino leika Kaupmanninn í Fenejum á laugardaginn 20. júní kl. 23.25? Og reyndar fyrst spurt er, er dagskrárstjórnin tilbúin að halda úti opinni línu svo ung börn sem munu sitja



**AL PACINO** Hver á að horfa á Pacino leika Kaupmanninn í Fenejum laugardaginn 20. júní kl. 23.25?

við og horfa á American Wedding ásamt foreldrum sínum geti fengið svör við ýmsu vafasömu ungum hugum sem þar er í gangi kl. 20.10? Brundbió á besta tíma.

Fullorðinsmynd, eins og það var kallað, American Beauty eftir Sam Mendes, sem gekk hér þokkalega í bíó fyrir tíu árum og var bæði fánleg á disk og spólum og sýnd á Stöð 2: er ekki dálítið seint að sýna hana kl. 22.55 á laugardaginn kemur?

Og þá er spurt: Því finnur maðurinn ekki að hinum rásunum? Stöð 2 er áskrifstarstöð – þangað geta óánægðir beint kvörtunum sínum beint. Skjár 1 er auglýsingastöð sem treður auglýsingum inn í nánast hvert gat sem finna má í dagskránni og má í harðnandi umhverfi ætla að þessi skemmtilega tilraun Símans og skyldra aðila taki brátt enda. RÚV er kostuð af skattfé þótt enn séu menn að velja því fyrir sér fyrir hvað hún er. Því er spurt.

## PRÍÐJUDAGUR



**18.00 Ice Age: The Meltdown** STÖÐ 2 BÍÓ



**20.00 The New Adventures of Old Christine** STÖÐ 2



**20.10 Skólaklíkur** SJÓNVARPIÐ



**20.15 Grey's Anatomy** STÖÐ 2 EXTRA



**21.00 Stylista** SKJÁREINN

## SJÓNVARPIÐ

- 16.35 Leidarljós
- 17.20 Táknmálsfréttir
- 17.30 Matta föstra og imynduðu vinirnir hennar (45:53)
- 17.55 Þessir grallarasþóar (2:26)
- 18.00 Hruturinn Hreinn (25:35)
- 18.10 Íslenski boltinn (e)
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.35 Kastljós
- ▶ 20.10 Skólaklíkur (Greek) (5:10) Bandarísk þáttaröð um systkinin Rusty og Casey Cartwright og fjörukt félagslíf þeirra í háskóla.
- 20.55 Óvænt heimsókn (Uventet besøg: Ástralía) (2:7) Dönsk þáttaröð þar sem sjónvarpskonan Camilla Ottesen heim-sækir Dani í útlöndum.
- 21.25 Íslenska golfmótardöðin
- 22.00 Tíufréttir
- 22.15 Veðurfréttir
- 22.25 Lögreglufrönginginn - Svika-hrappur (The Commander: The Fraudster) (2:2) Bresk sakamálamynd eftir Lynda La Plante um Clare Blake sem reynir að kló-festa svikahrappa.
- 23.15 Ríki í ríkinu (The State Within) (6:7) Flugvél springur í flugtaki í Washington og í framhaldi af því lendir sendiherra Bretla í borginni í snúnum málum.
- 00.10 Kastljós (e)
- 00.40 Dagskrárlok

## BÍÓ

- 06.20 A Little Thing Called Murder
- 08.00 Firewall
- 10.00 Ice Age: The Meltdown
- 12.00 Jesus Christ Superstar
- 14.00 A Little Thing Called Murder
- 16.00 Firewall
- ▶ 18.00 Ice Age: The Meltdown Fram-hald hinnar geisvinsælu sögu um félagana Diego, Manny og Sid. Þeir félagar þurfa nú að finna sér ný heimkynni þar sem jökklarnir eru byrjaðir að bráðna.
- 20.00 Jesus Christ Superstar
- 22.00 Sur le seuil
- 00.00 La Demoiselle d'honneur
- 02.00 Blind Flight
- 04.00 Sur le seuil
- 06.00 Beerfest

## STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2 Áfram Diego Afram!, Tommi og Jenni og Krakkamir í næsta húsi.
- 08.15 Oprah
- 08.55 Í fínu formi
- 09.10 Bold and the Beautiful
- 09.30 Doctors (2:25)
- 09.55 Doctors (3:25)
- 10.20 Cold Case (14:23)
- 11.05 Logi í beinni
- 11.50 Grey's Anatomy (5:24)
- 12.35 Nágrannar
- 13.00 Hollyoaks (207:260)
- 13.25 Just My Luck
- 15.05 Sjáðu
- 15.40 Barnatími Stöðvar 2 Tutenstein, Ben 10, Kalli og Lóa og Áfram Diego Afram!
- 17.08 Bold and the Beautiful
- 17.33 Nágrannar
- 17.58 Friends (19:24)
- 18.23 Veður
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.47 Íþróttir
- 18.54 Ísland í dag
- 19.35 The Simpsons (4:25) Áttunda þáttaröðin um Simpson-fjölskylduna óborganlegu og hversdagsleika hennar.
- ▶ 20.00 The New Adventures of Old Christine (10:10) Christine er fráskipt ein-stæð móðir sem lætur samvissu og óþrjúgandi umhyggju í garð sinna nánustu koma sér í eilíf vandræði.
- 20.25 'Til Death (2:15) Brad Garrett leikur sem fyrr fúlan á móti, óþolandi nágranna sem gekk endanlega af göflunum þegar ungt og nýgift þar flutti í næsta hús. En svo tókst með þeim hjónum ágætis vinskapur.
- 20.50 Bones (14:26) Dr. Temperance „Bones“ Brennan réttarmeinafræðingur er kölluð til ráðgjafar í allra flóknu morð-málum.
- 21.35 Little Britain 1 (7:8)
- 22.05 Gavin and Stacey (4:6)
- 22.30 The Sopranos (19:26)
- 23.20 Auði og Sveppi
- 00.00 Grey's Anatomy (24:24)
- 00.45 The Closer (7:15)
- 01.30 Fringe (20:20)
- 02.20 Marines
- 03.55 Just My Luck
- 05.35 Little Britain 1 (7:8)

## SPORT

besta sætið

- 18.05 Gillette World Sport 2009 Fjölbreyttur íþróttabáttur þar sem ferð er það helsta sem er að gerast í íþróttunum út í heimi og skyggst á bak við tjöldin.
- 18.35 Þýski handboltinn - Marka-þáttur Hver umferð gerð upp í þýska hand-boltanum.
- 19.00 Fréttabáttur Meistaradeildar Evrópu Hver umferð skoðuð í bak og fyrir.
- 19.30 Noregur - Ísland Útsending frá úrslitaleik í ensku bikarkeppni.
- 21.15 10 Bestu - Eiður Smári Guð-johnsen
- 22.00 PGA Tour 2009 - Memorial Tournament Sýnt frá hápunktunum á PGA-mótardöðinni í golfi.
- 22.55 Chelsea - Everton Útsending frá úrslitaleik í ensku bikarkeppni.
- 00.35 NBA tilþríf í þessum mögnuðu þáttum sem slógu í gegn á árum áður verða sýnd öll bestu tilþríf vikunnar í NBA-körfu-boltanum.
- 01.00 Orlando - LA Lakers Bein útsending frá leik í úrslitarmunni í NBA.

## SPORT 2

enski boltinn

- 19.00 Premier League World 2008/09 Nýr þáttur þar sem enska úrvalsdeildin er skoðuð frá ýmsum hliðum.
- 19.30 PL Classic Matches Liverpool - Newcastle, 1998. Stórbrotin viðreign frá An-field þar sem Liverpool og Newcastle mætt-ust. Mörkin létu ekki á sér standa frekar en fyrri daginn í viðreignum þessara liða.
- 20.00 PL Classic Matches Blackburn - Chelsea, 2003. Hápunktamir úr bestu og eft-irminnlegustu leikjum úrvalsdeildarinnar.
- 20.30 Goals of the Season 1999 Öll glæsilegustu mörk hvarra leiktaðar Úrvals-deildarinnar frá upphafi til dagsins í dag.
- 21.30 PL Classic Matches Man. Utd - Liverpool, 92/93.
- 22.00 PL Classic Matches Southampton - Tottenham, 1994.
- 22.30 Bolton - Middlesbrough Útsending frá leik í ensku úrvalsdeildinni.

## SKJÁREINN

- 06.00 Óstöðvandi tónlist
- 08.00 Rachael Ray (e)
- 08.45 Óstöðvandi tónlist
- 17.15 America's Funniest Home Videos (32:48) (e)
- 17.40 Rachael Ray Spjallþáttur þar sem Rachael Ray fær til sín góða gesti og eldar gómsæta rétti.
- 18.25 The Game (6:22) Bandarísk gamanþáttaröð um kærustur og eiginkonur hörkutólanna í ameríska fótboltanum.
- 18.50 This American Life (5:6) Banda-rísk þáttaröð þar sem fjallað er um venju-legt fólk sem hefur óvenjulegar sögur að segja. (e)
- 19.20 Family Guy (1:18) Teiknimyndasería fyrir fullorðna með kolsvörtum húmor. (e)
- 19.45 Everybody Hates Chris (2:22) Bandarísk gamanseria þar sem háðfuglinn Chris Rock gerir grín að uppvarðarúm sínum. (e)
- 20.10 The Biggest Loser (20:24) Banda-rísk raunveruleikasería þar sem fitubollur berjast við bumbuna.
- ▶ 21.00 Stylista (2:9) Bandarísk raun-veruleikasería frá sömu framleiðendum og gera America's Next Top Model og Project Runway. Hér keppa efnilegir stílistar um eft-irsotta stöðu hjá tiskutímaritinu Elle. Kepp-endunum er skipt í lið og falið það verkefni að finna og skrifa um staði sem hafa ekki verið uppgötvaðir ennþá.
- 21.50 The Dead Zone (1:13)
- 22.40 Penn & Teller: Bullshit (2:59) Skemmtilegur þáttur þar sem háðfuglarnir Penn & Teller leita sannleikans. Takmark þeirra er að afhjúpa svikahrappa og lyga-laupa með öllum tiltækum ráðum.
- 23.10 CSI (21:24) (e)
- 00.00 Flashpoint (2:13) (e)
- 00.50 Óstöðvandi tónlist

## INN

- 20.00 Hrafnaþing
- 21.00 Græðlingur Í umsjón Guðríðar Helgadóttur garðyrkjufraeðings.
- 21.30 Birkir Jón Birkir Jónsson alþingismaður fjallar um það sem er efst á döfinni í stjórnmálum liðandi stundar.

**Dagskrá INN er endurtekin um helgar og allan sólarhringinn.**

## OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

FYRIR



EFTIR



**NÝJAR UMBÚÐIR**  
Matreiðslurjómi hefur fengið nýtt útlit



— FYRIR ALLA SEM ELDA —

## FERSKUR RJÓMI Í ENN FERSKARI UMBÚÐUM

Matreiðslurjómi er lykillinn að góðum sósnum og súpum. Í eftirrétti, mjólkurhristingum og búðingum hentar matreiðslurjómi vel sem fituminni valkostur við hefðbundinn rjóma. Út á ávaxtagautinn er matreiðslurjómi ómissandi. Hvernig sem hann er notaður kórónar matreiðslurjómi matseldina.

Rósfingraður rjómi leikur við bragðlaukana

[ms.is/gottimatinn](http://ms.is/gottimatinn)

Í KVÖLD

STÖÐ 2 KL. 22.05

Gavin and Stacey

Breskir gamanþættir um Gavin og Stacey, sem í upphafi þekkjust aðeins í gegnum vinnuna. Þau hafa talað marggöft saman í síma en aldrei sést, enda búa þau í sínum landshlutanum hvort. Þau láta svo loksins til skara skriða, fara á hálfblint stefnumót, og þá verður ekki aftur snúið. Ást við fyrstu sýn er staðreynd sem þau fá ekki flúið hvort sem vinum þeirra líkar betur eða verr. Þættirnir voru einnig frumsýndir í Bandaríkjunum fyrr á árinu við gríðarlega góðar undirtektir gagnrýnenda.



VIÐ MÆLUM MED

The Dead Zone

SkjárEinn kl. 21.50

Þættir byggðir á metsölubók eftir Stephen King. Eftir sex ár í dái vaknaði kennarinn Johnny Smith með ótrúlega hæfileika. Hann getur séð framtíð þeirra sem hann snertir og þarf oftast en ekki að grípa í taumana til að bjarga lífi og limum viðkomandi. Þetta er síðasta þáttaröðin og lofa framleiðendur mikilli dramatík í kringum Johnny Smith áður en yfir lýkur.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

- 06.38 Morgunvaktin
- 06.40 Veðurfregnir
- 06.50 Bæn
- 07.03 Auðlindin
- 07.10 Morgunvaktin heldur áfram
- 08.00 Morgunfréttir
- 08.11 Morgunstund með KK
- 08.30 Fréttayfirlit
- 09.05 Okkar á milli
- 09.45 Morgunleikfimi
- 10.03 Veðurfregnir
- 10.13 Óvissuferð - allir velkomnir
- 11.03 Samfélagið í nærmynd
- 12.02 Hádegisútlarp
- 12.20 Hádegisfréttir
- 13.00 Vitt og breitt
- 14.03 Spillingarbælið Reykjavík
- 15.03 Útlarpssagan: Saga af bláu sumri
- 15.25 Þriðjudagsdjass
- 16.00 Síðdegisfréttir
- 16.10 Veðurfregnir
- 16.13 Hlaupanótan
- 17.03 Víðsjá
- 18.00 Kvöldfréttir
- 18.16 Spegillinn
- 19.00 Endurómur úr Evrópu
- 20.00 Leynifélagið
- 20.30 Sumrarraddir
- 21.20 Trompetmeistarar sveiflunnar
- 22.12 Orð kvöldsins
- 22.15 Kvöldsagan: Sólón Islandus
- 23.00 Gatan mín
- 23.45 Kvöldtónar
- 00.07 Næturtonar

FM 90,9 Talstöðin FM 99,4 Útlarp Saga FM 98,9 Bylgjan FM 95,7 FM957 / Topp tónlistarstöðin FM 102,2 Útlarp Latibær / Fjölskyldu útlarp FM 102,9 Lindin / Kristilegt efni FM 96,7 Létt Bylgjan / Tónlist og afþreying FM 105,5 Útlarp Boðun / Kristilegt efni FM 88,5 XA-Radíó / 12 spora efni FM 97,7 X-ið / Enginn viðbjóður

EXTRA

16.45 Hollyoaks (206:260) Bresk ungl-ingasápa sem segir frá lífi og ástum íbúa Hollyoaks í Chester.

17.15 Hollyoaks (207:260)

17.40 Ally McBeal (4:21) Ling slær Richard út af laginu með hreinskilni sinni og Ally leitar lögfræðiaðstoðar þegar fyrverandi brúður kærir hana fyrir að hafa eyðilagt brúðkaupið hennar.

18.25 Seinfeld (10:13) Jerry Seinfeld er uppistandari sem nýtur mikillar kvenhylli en á í stökustu vandræðum með eðlileg samskipti við annað fólk.

18.45 Hollyoaks (206:260)

19.15 Hollyoaks (207:260)

19.40 Seinfeld (10:13)

20.15 Grey's Anatomy (7:24) Meredith og Derek komast að því að það að viðhalda hinu fullkomna sambandi er mun erfiðara en þau áttu von á. Líf læknanna ungu hefur tekið stakkaskiptum þegar einn úr hópnum veikist alvarlega.

21.00 Fréttir Stöðvar 2

21.25 Ísland í dag

22.00 Perfect Day - The Millennium

Í fyrsta hlutanum varð uppi fótur og fit í brúðkaupinu og vinahópurinn hefur sundrast. Í öðrum hluta förum við fimm ár aftur í tímann og hittum hópinn skómmu fyrir aldamót þegar allt lék í lyndi.

23.40 Entourage (6:12)

00.05 Weeds (15:15)

00.35 Sjáðu

01.05 Ally McBeal (4:21)

01.50 Grey's Anatomy (7:24)

02.35 Fréttir Stöðvar 2

03.35 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

BBC entertainment

11.05 Dalziel and Pascoe 11.55 After You've Gone 12.25 The Weakest Link 13.10 EastEnders 13.40 My Hero 14.10 My Hero 14.40 After You've Gone 15.10 The Inspector Lynley Mysteries 16.00 The Inspector Lynley Mysteries 16.45 EastEnders 17.15 The Weakest Link 18.00 My Hero 18.30 After You've Gone 19.00 Two Pints of Lager and a Packet of Crisps 19.30 Rob Brydon's Annually Retentive 20.00 Waking the Dead 20.50 My Hero 21.20 After You've Gone 21.50 The Inspector Lynley Mysteries 22.40 The Inspector Lynley Mysteries 23.25 Two Pints of Lager and a Packet of Crisps 23.55 Rob Brydon's Annually Retentive

DR 1

11.00 Sommerminder 11.30 Forandring på vej 12.00 Det lille hus på prærien 12.50 Nyheder på tegnsprog 13.00 DR Update - nyheder og vejr 13.10 Boogie Mix 14.00 Chapper & Pharfar 14.15 S, P eller K 14.30 Monster allergi 15.00 Store Nord 15.30 Lille Nord 16.00 I lære som stjerne 16.30 TV Avisen med Sport 17.00 Aftenshowet med Vejret 17.30 Mig og min alder 18.00 Ønskehaven 18.30 Reddet af en elefant 19.00 TV Avisen 19.25 Kontant 19.50 SportNyt 20.00 Lewis 21.35 Dødens Detektiver 22.00 Boogie Mix

NRK1

11.00 NRK nyheter 11.05 Berlin, Berlin 11.30 Ansikt til ansikt 12.00 NRK nyheter 12.05 Norge rundt 12.30 I sørhellinga 13.00 NRK nyheter 13.05 Jessica Fletcher 14.00 NRK nyheter 14.10 Dynastiet 15.00 NRK nyheter 15.10 Oddasat - nyheter på samisk 15.25 Harry - seks år og kokkelærning 15.55 Nyheter på tegnspråk 16.00 Dora utforskeren 16.25 Travelbymysteriene 16.40 Distriktsnyheter 17.00 Dagsrevyen 17.30 Grønn glede 17.55 Skjergardsmat 18.25 Redaksjon EN 18.55 Distriktsnyheter 19.00 Dagsrevyen 21 19.30 Antarktis i blodet 20.20 Extra-trekning 20.30 Safari 21.00 Kveldsnytt 21.15 Meg, meg selv og Stanley 22.40 Si ja, bli min 23.10 Kulturnytt 23.20 Jazz jukeboks

SVT 1

11.45 Supé för två 13.15 The Bedford Diaries 14.00 Rapport 14.05 Gomorron Sverige 14.55 Pistvakt 15.25 Sjukan 15.55 Sportnytt 16.00 Rapport med A-ekonomi 16.10 Regionala nyheter 16.15 Allt ljus på 16.55 Anslagstävian 17.00 Kulturmyheterna 17.15 Regionala nyheter 17.30 Rapport med A-ekonomi 18.00 Vem tror du att du är? 19.00 Krig och fred 20.45 Kulturmyheterna 21.00 Sommartid 21.30 Sommer 22.30 Hammarkullen 23.30 Sändningar från SVT24

SUMARHÚSAEIGENDUR - FELLIHÝSAEIGENDUR ATH! NÚ STANDA YFIR

# DÝNUDAGAR!!!

## HEILSURÚM

með tvöföldu fjaðrakerfi

20%

Aflsláttur

Stærðir:  
80 x 200 cm.  
90 x 200 cm.  
100 x 200 cm.  
120 x 200 cm.  
140 x 200 cm.  
160 x 200 cm.  
180 x 200 cm.

## YFIRDÝNUR

gera rúmið þitt notalegra

20%

Aflsláttur

## EGGJABAKKADÝNUR

Verma og mýkja

Allar stærðir

30%

Aflsláttur

## SPRINGDÝNUR

20%

Aflsláttur

Stærðir: 80 x 200 cm. 140 x 200 cm.  
90 x 200 cm. 160 x 200 cm.  
100 x 200 cm. 180 x 200 cm.  
120 x 200 cm.

## SÉRSKORINN SVAMPUR

20%

Aflsláttur

## SVAMPDÝNUR EFTIR MÁLI

20%

Aflsláttur

## KODDAR OG SÆNGUR

20%

Aflsláttur

## SVEFNSÓFAR

20-40%

Aflsláttur

PAR SEM FAGMENNSKA OG FJÖLBREYTNÍ FARA SAMAN

Ópið virka daga 10-18 og laugardaga 11-16

Reykjavík: Mörkin 4, s: 533 3500 Akureyri: Hofsbót 4, s: 462 3504 Egilsstaðir: Miðvangur 1, s: 471 2954



„Ég hlusta mikið á *Road of the Gypsies*, sem er tvöfalt alþúmt með sígaunatónlist úr öllum heiminum, m.a. frá Goran Bregovic. En ef ég þarf extra orkuskot hlusta ég á (*You Make Me Feel Like A Natural Woman* með Arethu Franklin.“

Hilður Inga Björnsdóttir fatahönnuður.

# Ódýr leiga í Ó. Jónsson og Kaaberhúsi

„Þetta er einfaldlega of góður díll til að sleppa án þess að kanna til hlítar hvort áhugi sé fyrir hendi,“ er letrað með hástöfum í bréfi sem sent hefur verið út meðal kvikmynda-gerðarmanna.

Þar kemur fram að kvikmyndagerðarmenn hafi undanfarið verið í viðræðum við Nýja Kaupþing um möguleika á að taka á leigu Heimilistækjahúsið við Sættún, svonefnt Ó. Jónsson og Kaaber-hús: Skrifstofuhæðir, verslunarhúsnæði Heimilistækja og eina hæð í gömlu kaffibrennslunni sem rukkað er fyrir. „Með fylgir, leigufritt, efri hæð og kjallari kaffibrennslunnar, skemmur sem má nota sem stúdíó (og hafa verið notaðar sem stúdíó, Veðramót var tekin þar) og geymslur af ýmsum stærðum og gerðum.“ Þá segir í bréfinu að grunnleiguverð sé áætlað 500 krónur á fermetra. „Það gerist ekki ódýrara. Og það er er möguleiki á að ná verðinu enn frekar niður.“

Ari Kristinsson, formaður SÍK (Samband íslenskra kvikmyndaframleiðenda), hefur farið fyrir kvikmyndagerðarmönnum í þessu máli. Hann segir ekkert frágengið í þessum efnum. Kvikmyndagerðarmenn hafi vissulega staðið í viðræðum við Landfestar, sem eru skráðir eigendur eignarinnar, en þarna sé verið að kanna hvort koma megi saman nægilega stórum hópi kvikmyndagerðarmanna til að leggja megi fram tilboð í þessa átt. Það sé hins vegar langt í frá í hendi. „Ekki hafa nógu margir getað losað sig úr því húsnæði sem þeir eru í vegna langtímaleigusamninga,“ segir Ari. Í frétt sem blaðið birti í febrúar kemur fram að myndlistarmenn hafi sýnt því áhuga að komast í húsið. Ari segir að Listaháskólinn hafi á sínum tíma sýnt því áhuga að fara þangað inn en hann hafi fengið, sér að kostnaðarlausu, annað húsnæði.



KVIKMYNDAGERÐARMENN KANNA HÚSNÆÐIÐ í febrúar fór hópur þekkra kvikmyndagerðarmanna, með þá Ara Kristinsson og Halldór Þorgeirsson í broddi fylkingar, á vettvang og hugaði að aðstæðum. FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

- jbg

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

**LÁRÉTT**

2. stagi, 6. í röð, 8. stal, 9. farfa, 11. nesoddi, 12. einkennis, 14. létt hlaup, 16. drykkur, 17. ferðalag, 18. angra, 20. óreiða, 21. kvenflík.

**LÓÐRÉTT**

1. fugl, 3. strit, 4. skemill, 5. skjön, 7. kurteisi, 10. hald, 13. mærd, 15. malargryfja, 16. skaði, 19. skammstöfun.

**LAUSN**

LÖBDRÉTT: 1. erla, 3. at, 4. fótskör, 5. krús, 16. tap, 19. al. ská, 7. síðsemni, 10. tak, 13. lof, 15. LÁRÉTT: 2. tats, 6. rs, 8. tók, 9. lit, 11. 18. ama, 20. ru, 21. pills. LÓÐRÉTT: 2. tats, 6. rs, 8. tók, 9. lit, 11. 18. ama, 20. ru, 21. pills.



HLJÓMSVEITIN JÚPÍTERS Júpíters efni til alvöru endurkomu með dansleik á Nasa 19. júní.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

## ÓVIRKI ORGANISTINN: TÓKU SIG UPP GAMLAR SÖMBUR OG GÖMBUR

# Júpítersófétíð ekki hamið

„Við tókum nokkur lög fyrir Steingrím. Og þá tóku sig upp gamlar sömbur og gömbur. Þetta Júpítersófétí varð strax illviðráðanlegt, ný músík og aldrei verið brjálaðra,“ segir Pétur Zari áður Hörður Bragason sem titlar sig óvirkan organista.

Hljómsveitin Júpíters var stofnuð árið 1989 og starfaði grimmt í um 5 ár – við mikinn fögnuð. Fyrir réttum mánuði hittust félagarnir aftur eftir rúmlega 15 ára hlé og spiluðu fáein lög í Þjóðleikhúskjallaranum vegna fjársöfnunar fyrir Steingrím Eyfjörð gítarleikara sveitarinnar sem á við veikindi að stríða. Nú hefur verið ákveðið að efna til alvöru endurkomu Júpíters með dansleik á Nasa 19. júní, á kvenréttindadaginn. Hörður segist ekki hafa hug-

mynd um hvers vegna kvenréttindadagurinn varð fyrir valinu. „Það var einu sinni kona í hljómsveitinni. Bibobb Biddý. Hún gerðist svo víóluleikari og fluttist til Svíþjóðar þar sem hún svamlar um í einkasundlaug sinni.“ Hörður segir að ástæðan gæti líka hafa verið sú að þegar þeir voru sem virkastir fyrir tæpum tuttugu árum spiluðu þeir nánast alla daga nema engan rekur minni til þess að Júpíters hafi komið fram á kvenréttindadeginum.

Meðlimir þessarar merkilegu hljómsveitar eru af öllum þjóðfélagsstigum: akfeytir framkvæmdastjórar, vannærðir auðnuleysingjar, mótórhjólátöffarar á eftirlaunum og einn Vestmannaeyingur. Hörður er hljómsveitarstjóri og hann segir ekki alger-

lega fyrirleggjandi hversu margir meðlimirnir séu núna. „Ég held ég hafi talið þrettán á síðustu æfingu. Kannski var einn hálfur. Ég held að tólf og hálfur sé nærri lagi.“ Hörður segir merkilegt að ekki hafi þurft að vekja skrímslið. Rétt að stjaka við því en ekki þurfti að dusta af því rykið. „Blóðið streymdi um bók skrímslisins. Þetta er ekkert venjulegt ófétí. Við ráðum engu um hvar þetta endar. Júpítersskrímslið hefur sinn eigin vilja,“ segir Hörður, sem er titlaður óvirkur organisti í símaskrá. Hann sagði upp sem organisti Grafarvogskirkju fyrir ári en hafði áður komist að því, eftir grams í tölvu söngmálastjóra Þjóðkirkjunnar, að til er flokkur óvirkra organista.

jakob@frettabladid.is

**FRÉTTIR AF FÓLKI**



Andrés Jónsson markaðsmaður hittir **Jón Gerald Sullenberger** í gær og var tilgangurinn sá að ræða það hvernig best væri að kynna til sögunnar

nýja lágvöruverðsverslun sem Jón Gerald ætlar að setja á fót. Hugmyndin er að efna til samkeppni meðal almennings um nafn á verslunina. Þó fjármögnun hafi gengið treglegar en vonir stóðu til í upphafi mun engan bilbug að finna á Jóni Gerald.

Líkamsræktaræðið sem gjarnan rennur á landsmenn eftir hátíðir virðist ekkert í rénu þetta árið nema síður sé. Þannig til dæmis fylgjast Facebook-vinir **Björns Inga Hrafnssonar** með fyrirætlunum hans um að verða „helköttaður“ innan tíðar. Hann lýsir yfir ánægju sinni með World Class en spyr hvort „Crossfit“ eða „Boot-Camp“ sé sniðugt tímabundið átak til að koma sér í gang?



Fjölmargin lögðu leið sína í þrítugsafmæli **Lilju Nætur Þórarinsdóttur**, sem haldið var í Stúdíói Saga Film á laugardag. Gengust gestir undir sérstakt ljófatapema og mátti meðal annarra sjá Vigni Rafn Vallþórsson, Walter Geir Grímsson og Bjart Guðmundsson, tilvonandi

Grease-stjörnur, skarta sínu ljótasta. Anna Rakel Róbertsdóttir fyrirsæta og plötusnúður þeytti skífum. Þá mátti sjá Thelmu Björk Jónsdóttur, hönnuð, smekklega klædda að vanda. - jbg, kbs

jakob@frettabladid.is

**Gerðu góðverk í dag**  
907 2002  
Hjálparstarf kirkjunnar  
www.help.is

**Parki INTERIORS**  
INNIHURÐIR TILBOÐ  
www.parki.is  
DALVEGI 10 - 14 / S:5643500

**VÍSIR.IS**  
„...ég sá það á vísi“

# Benni stýrir Íslandsklukkunni

Setja á upp Íslandsklukkuna í tilefni afmælis Þjóðleikhússins og Halldórs Laxness, sumardaginn fyrsta 2010. Kemur hún í kjölfar Gemplu, sem sýnd verður um jólin.

Mun Benedikt Erlingsson sjá um leikstjórn, en hann sér einnig um að útbúa nýja leikgerð. Þá mun Finnur Arnar Arnarsson sjá um leikmynd.

Spurður hvort sýningin verði stór í sniðum svaraði Benedikt: „Verður ekki að halda veglega upp á afmæli? Þetta eru erfiðir tímar á þessari litlu eyju og Þjóðleikhúsið okkar þarf að setja upp stór verk á erfiðum tímum. Verk sem fjalla um eitthvað sem skiptir máli.“

Benedikt er byrjaður á leikgerðinni, en Íslandsklukkan er „heljarinnar verk“ að hans sögn. Hann segist hafa það að leiðarljósi að bæta engu við, heldur fara eftir ráðum Halldórs sjálfs forðum og strika sem mest út, helst allt.

Benedikt telur viðfangsefni Íslandsklukkunnar eiga vel við í dag. „Íslandsklukkan er mjög miðlægt verk í þjóðarvitund okkar. Þar er tekist á við stórar spurningar um marga hluti, um okkur sem þjóð og hlutskipti okkar meðal annarra þjóða, um orðstírinn. Þarna er einnig tekist á um glæpi og dóma, kúgun fjármagns- og konungsvaldsins



HVERJUM KLUKKAN GLYMUR Benedikt Erlings leikstýrir og aðlagar Íslandsklukkuna fyrir svið.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

á alþýðu manna. Þetta er verk um tíma þar sem ekki hefði verið vanþörf á eins og einni búshaldabyltingu. Um leið er þetta um það sem skiptir máli, um stóru gildin, sögunnar okkar og kvæðin.“ - kbs

# Vandaðu valið - Hagstætt verð



## Italsofa *The Italian touch*

Glæsilegt og vandað ítalskt leðursófasett 3+1+1 með þykku nautaleðri

Verð áður kr. 589.000.-

**Verð nú kr. 353.000.-**



Afar vandað stækkanlegt borð fyrir 6-20 manns

Ljós eik, massív sápuþvegin eik, kirsuber, tekk og hnota



Borð: verð áður kr. 332.000.- **Verð nú kr. 199.000.-** Stóll: verð áður kr. 49.500.- **Verð nú kr. 29.700.-**

Mikið úrval af borðstofusettum



Borð: verð áður kr. 248.500.- **Verð nú kr. 149.000.-**  
Stóll m/púða: verð áður kr. 56.500.- **Verð nú kr. 34.000.-**

Afar vönduð sænsk KWA garðhúsgögn úr gangvörðum við



Verð áður kr. 499.000.- **Verð nú kr. 299.000.-**

Corrine vandað leðursófasett 3+1+1



Hvíldarstóll með skemli og sterku áklæði eða leðri - Margir litir



Hvíldarstóll með leðuráklæði og skemli. Litir: Beige, brúnt, svart og rauðbrúnt.

Hvíldarstólar: Verð áður kr. 165.000.-  
**Verð nú kr. 99.000.-**

## Val húsgögn

Opið virka daga kl. 10-18 **Laugardaga kl. 11-16** Ármúla 8 - 108 Reykjavík  
Sími 581-2275 ■ 568-5375

# FRÉTTABLAÐIÐ

SÍMANÚMÉR FRÉTTABLAÐSINS: 512 5000, fax: 550 5099 Rítstjórn: 512 5313, fax: 512 5301, ritstjorn@frettabladid.is PRENTUN: Ísafoldarprentsmiðja Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is DREIFING: dreifing@posthusid.is Vefvang: visir.is EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR

SMÁUGLÝSINGASÍMINN ER 512 5000



Opið 07 til 01  
Lyfja Lág múla

www.lyfja.is

BAKÞANKAR  
Páls Baldvins  
Baldvinssonar



## Allt í fári

Þeir segja sumir að við plummum okkur best í fári, einhverjum djöfulgangi þegar allar hendur eru kallaðar á dekk og hver maður dreginn í aðgerð. Þetta er vitaskuld erfðabundinn fjandi fólki sem varð að vinna í törnum og hamaðist í kappi við tímann: þurrkurinn var úti, sól farin bak við ský, vindátt að breytast. Hvort sem það var hey á velli, kós á bryggju, það varð að koma heyjum í hús, fiski í salt, fé af fjalli. Lífsafkoman var undir því komin að unnið væri hratt og allir hjálpuðust að. Svo mátti dóla sér við rólegri verkefni vetrarlangt. Vefa, þrjóna sokkaplög, annað smálegt. Við erum hrotufólk.

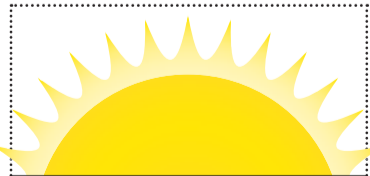
**NÚ REYNIST** tíminn ekki nægur, veturinn hefur ekki dugað okkur til, hvorki til ráðagerða né úrlausna. Og við sem töldum okkur geta tekið törnina á fjármálaglafi heimsins, grætt reiðinnar býsn á skömmum tíma, verðum nú að taka okkur tíma til að fatta það sem öllum átti víst að vera ljóst í haust. Að því okkur er sagt. Og það er sama hvað hver segir: háum sem lágum virðist ekki hafa skilist hver raunveruleg staða þjóðarbúsins er.

**OG NÚ** rifja menn upp ársgamla tölur úr landsfrægum milliuppgjörum bankanna og vantar stórt uppá: er nema von að menn spyrji upp á amerísku: Where is the money – hvert fóru peningarnir? Getur ekki einhver klár endurskoðandi úr endurskoðunum bankanna svarað því?

**OG NÚ** endasnýst allt í hausnum á fólki. Besservisserar standa upp óskrandi og þykjast þess fullvissir að þeirra taktík hefði virkað. Hinir, pólitíkusar og embættismenn, okkar fólk, ver aðgerðir sínar og segir nauðvörnina vera einu leiðina í málinu. En nauðvarnir eru það sjaldnast, nánast aldrei. Og í nauðvörn, rétt eins og þegar bjarga þarf heyjum eða landafla, er hættast við að hey spillist í atganginum og aflri fari forgörðum, úldni í haugum.

**ÞAÐ ER** eins og við séum að lifa slíkt núna. Síðustu sólarhringar eru dapurlegur tími snemmsumars þegar tíðin ætti að vera ljúfust. Og enn bætist á vantrú á stjórnálmönnum, embættismönnum, fólki úr fjármálaglafi. Og tiltrúin á hreppnum, þessu aflagða gamla norræna fyrirbæri sem við lögðum af fyrir fáum árum, en er hér enn í óeiginlegri merkingu, virðist gleymd: hreppurinn sem annast þá sem verða heylausir, matarlitlir og geta ekki björg sér veitt.

**ÞÁ ER** hollt að muna að enginn er eyland – sjálfum sér nógur – öll erum við hluti meginlandsins.



**GÓÐAN DAG!**

Í dag er þriðjudagurinn 9. júní,  
160. dagur ársins.

	Sólarupprás	Hádeggi	Sólarlag
Reykjavík	3.06	13.27	23.50
Akureyri	2.03	13.12	0.24

Heimild: Almanak Háskólans

**Tal**

**6 vinir óháð kerfi**

Veldu 6 gsm eða heimasímanúmer fyrir 0 kr. mínútuna.

Allur Pakkinn frá **3.990 kr.** á mánuði

Mánaðargjald á heimasíma, neti og gsm

HEIMASÍMI NET GSM

Þjónustuver 1817 | Sími 445 1600 | Fax 445 1601  
tal@tal.is | Suðurlandsbraut 24 | 108 Reykjavík